able.

UG-SERIES

I

ISTRUZIONI ED AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

P

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E AVISOS

GB

INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR INSTALLATION

D

INSTALLIERUNGS-UND GEBRAUCHSANLEITUNGEN

F

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

NL

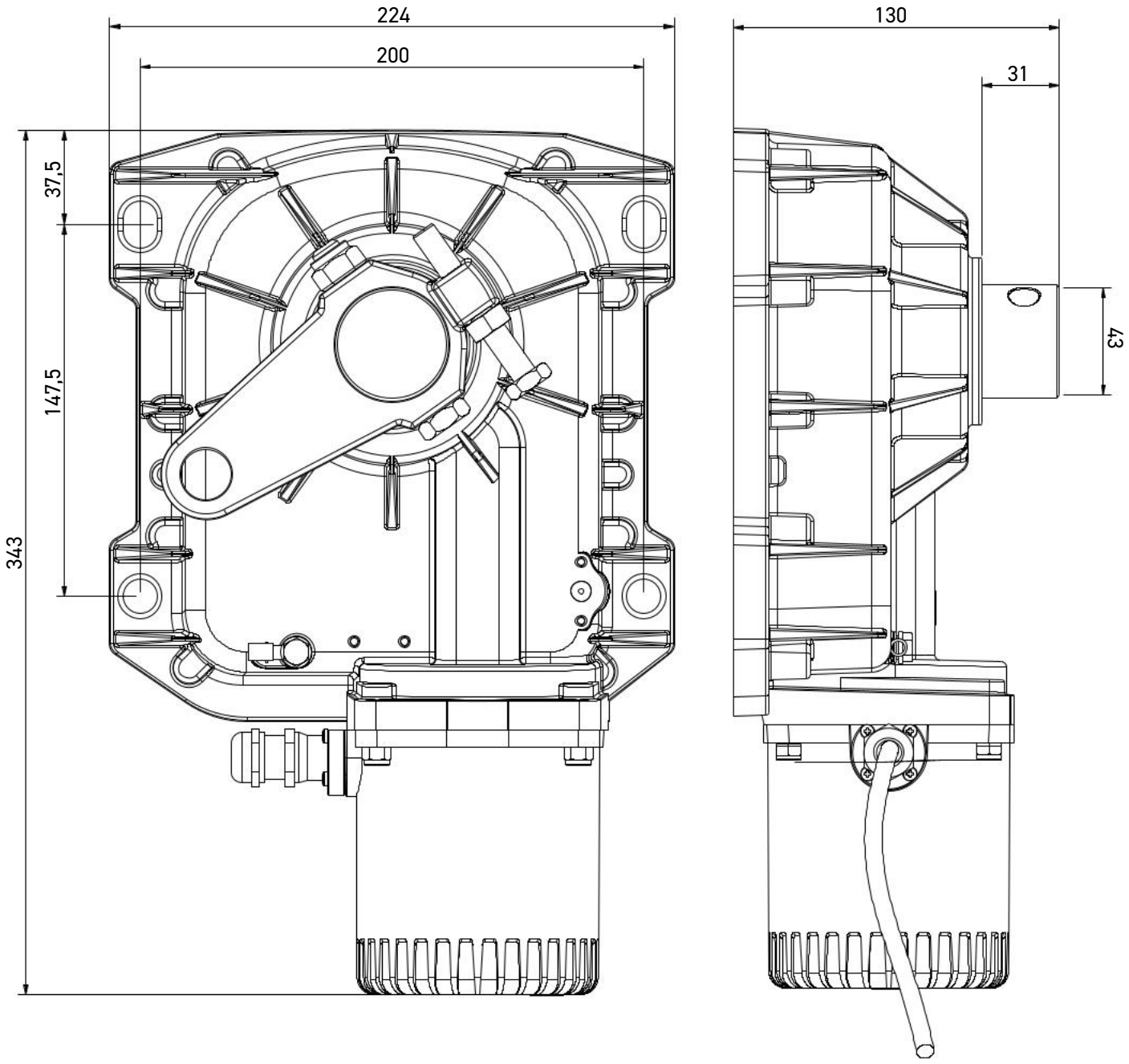
AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN VOOR INSTALLATIE

E

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

RO

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI AVERTISMENTE


224
200
130
31
37,5
147,5
343
43

AVVERTENZE IMPORTANTI

⚠ E' necessario leggere tutte le istruzioni prima di procedere all'installazione in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITÀ VIGENTI NORMATIVE EUROPEE:
EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione.
  La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo (EN 60335-1).
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP44 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 89/392 CEE, allegato IIA).
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte.
- Consigliamo di utilizzare un pulsante di emergenza da installare nei pressi dell'automazione (collegato all'ingresso STOP della scheda di comando) in modo che sia possibile l'arresto immediato del cancello in caso di pericolo.
- Per una corretta messa in servizio del sistema consigliamo di seguire attentamente le indicazioni rilasciate dall'associazione UNAC.
- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni non è permesso; usi non previsti possono essere fonte di pericolo per persone e cose.
- Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza.
- Non eseguire modifiche su nessuna parte dell'automatismo o degli accessori ad esso collegati se non previste nel presente manuale.
- Qualsiasi altra modifica farà decadere la garanzia sul prodotto.
- Le fasi di installazione vanno eseguite evitando giornate piovose che possono esporre le schede elettroniche a dannose penetrazioni di acqua.
- Evitare di esporre l'automatismo vicino a fonti di calore e fiamme.
- Qualora si verifichino interventi di interruttori automatici, differenziali o di fusibili, prima del ripristino è necessario individuare ed eliminare il guasto.
- Nel caso di guasto non risolvibile facendo uso delle informazioni riportate nel presente manuale, interpellare il servizio di assistenza V2.
- V2 declina qualsiasi responsabilità dall'inosservanza delle norme costruttive di buona tecnica nonché dalle deformazioni strutturali del cancello che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- V2 si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso.
- Gli addetti ai lavori di installazione \ manutenzione devono indossare attrezzature di protezione individuale (DPI), quali tute, caschi, stivali e guanti di sicurezza.
- La temperatura ambiente di lavoro deve essere quella indicata nella tabella delle caratteristiche tecniche.
- L'automazione deve essere spenta immediatamente al verificarsi di qualsiasi situazione anomala o di pericolo; il guasto o malfunzionamento deve essere immediatamente segnalato al funzionario responsabile.
- Tutti gli avvisi di sicurezza e di pericolo sulla macchina e le attrezzature devono essere rispettati.
- Gli attuatori elettromeccanici per cancelli non sono destinati ad essere utilizzati da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'attuatore da una persona responsabile della loro sicurezza.

V2 si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso; inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione.



SMALTIMENTO

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti nel vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

Attenzione! – Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.
Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Attenzione! – i regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

VERIFICHE PRELIMINARI e IDENTIFICAZIONE DELLA TIPOLOGIA DI UTILIZZO

Si ricorda che l'automatismo non sopperisce a difetti causati da una sbagliata installazione, o da una cattiva manutenzione, quindi, prima di procedere all'installazione verificare che la struttura sia idonea e conforme alle norme vigenti e, se del caso, apportare tutte le modifiche strutturali volte alla realizzazione dei franchi di sicurezza ed alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e verificare che:

- Il cancello deve essere equipaggiato di fermo centrale
- Il cancello non presenti punti d'attrito sia in chiusura che in apertura.
- Il cancello sia ben bilanciato, ossia fermato in qualsiasi posizione e non accenni a muoversi spontaneamente.
- La posizione individuata per il fissaggio del motoriduttore consenta una manovra manuale facile, sicura e compatibile con l'ingombro del motoriduttore.
- Il supporto sul quale si effettua il fissaggio dell'automatismo sia solido e duraturo.
- La rete di alimentazione alla quale l'automatismo viene collegato sia dotata di messa a terra sicurezza e di interruttore differenziale con corrente di intervento minore o uguale a 30mA dedicato all'automazione (la distanza d'apertura dei contatti deve essere uguale o superiore a 3 mm).

Attenzione: Il livello minimo di sicurezza dipende dal tipo di utilizzo; fare riferimento al seguente schema:

	TIPOLOGIA DI UTILIZZO DELLA CHIUSURA		
TIPOLOGIA DEI COMANDI DI ATTIVAZIONE	**GRUPPO 1** Persone informate uso in area privata)	**GRUPPO 2** Persone informate (uso in area pubblica)	**GRUPPO 3** Persone informate (uso illimitato)
Comando a uomo presente	A	B	Non è possibile
Comando a distanza e chiusura in vista (es. infrarosso)	C oppure E	C oppure E	C e D oppure E
Comando a distanza e chiusura non in vista (es. onde radio)	C oppure E	C e D oppure E	C e D oppure E
Comando automatico (es. comando di chiusura temporizzata)	C e D oppure E	C e D oppure E	C e D oppure E

GRUPPO 1 - Solo un limitato numero di persone è autorizzato all'uso, e la chiusura non è in un'area pubblica. Un esempio di questo tipo sono i cancelli all'interno delle aziende, i cui fruitori sono solo i dipendenti o una parte di loro i quali sono stati adeguatamente informati.

GRUPPO 2 - Solo un limitato numero di persone è autorizzato all'uso, ma in questo caso la chiusura è in un'area pubblica. Un esempio può essere un cancello aziendale che accede alla pubblica via, e che può essere utilizzato solo dai dipendenti.

GRUPPO 3 - Qualsiasi persona può utilizzare la chiusura automatizzata, che quindi è situata sul suolo pubblico. Ad esempio la porta di accesso di un supermercato o di un ufficio, o di un ospedale.

PROTEZIONE A - La chiusura viene attivata tramite un pulsante di comando con la persona presente, cioè ad azione mantenuta.

PROTEZIONE B - La chiusura viene attivata tramite un comando con la persona presente, attraverso un selettore a chiave o simile, per impedirne l'utilizzo a persone non autorizzate.

PROTEZIONE C - Limitazione delle forze dell'anta della porta o cancello. Cioè la forza di impatto deve rientrare in una curva stabilita dalla normativa, nel caso il cancello colpisca un ostacolo.

PROTEZIONE D - Dispositivi, come le fotocellule, atte a rilevare la presenza di persone od ostacoli. Possono essere attivi su un solo lato o su entrambi i lati della porta o cancello.

PROTEZIONE E - Dispositivi sensibili, come le pedane o le barriere immateriali, atti a rilevare la presenza di una persona, ed installati in modo che questa non possa in alcun modo essere urtata dall'anta in movimento. Questi dispositivi devono essere attivi in tutta la "zona pericolosa" del cancello. Per "zona pericolosa" la Direttiva Macchine intende una qualsiasi zona all'interno e/o in prossimità di una macchina in cui la presenza di una persona esposta costituisca un rischio per la sicurezza e la salute di detta persona.

L'analisi dei rischi deve prendere in considerazione tutte le zone pericolose dell'automazione che dovranno essere opportunamente protette e segnalate.

Applicare in una zona visibile una targa coni dati identificativi della porta o del cancello motorizzato.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, apertura di emergenza della porta o cancello motorizzati, alla manutenzione e consegnarle all'utilizzatore.

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ E DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE DI QUASI MACCHINA

Dichiarazione in accordo alle Direttive: 2014/35/ue (LVD); 2014/30/ue (EMC); 2006/42/CE (MD) allegato II, parte B

Il fabbricante V2 S.p.A., con sede in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

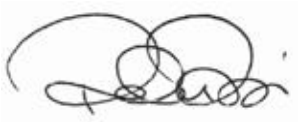
Dichiara sotto la propria responsabilità che:
l'automatismo modello:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Descrizione: Attuatore elettromeccanico per cancelli

- è destinato ad essere incorporato in una cancello per costituire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE. Tale macchina non potrà essere messa in servizio prima di essere dichiarata conforme alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE (Allegato II-A)
- è conforme ai requisiti essenziali applicabili delle Direttive:
  Direttiva Macchine 2006/42/CE (Allegato I, Capitolo 1)
  Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
  Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
  Direttiva RoHS3 2017/2102

La documentazione tecnica è a disposizione dell'autorità competente su motivata richiesta presso:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65,
12035, Racconigi (CN), Italia

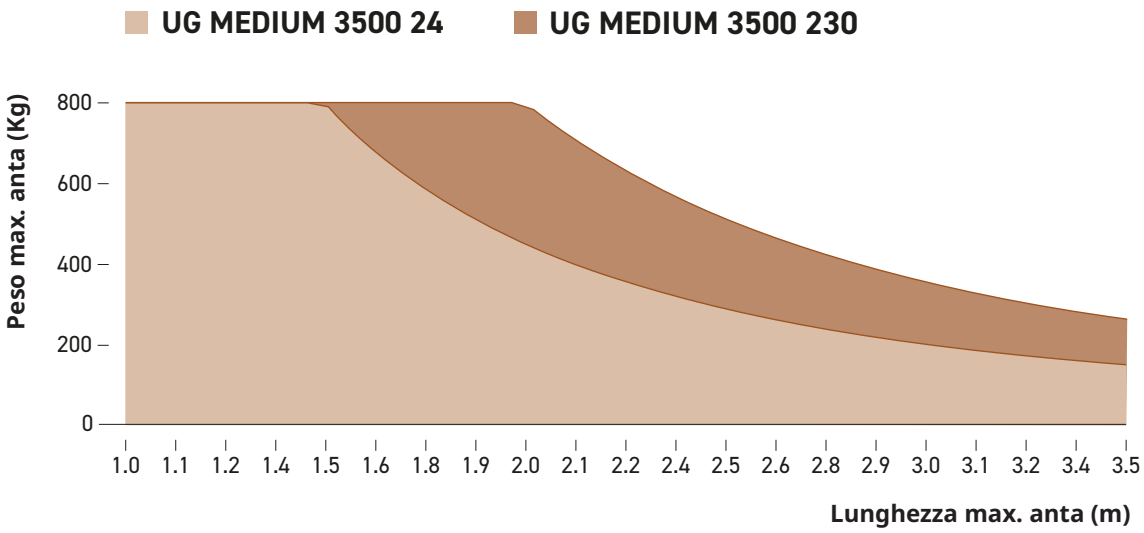
La persona autorizzata a firmare la presente dichiarazione di incorporazione e a fornire la documentazione tecnica:
Roberto Rossi
Rappresentante legale di V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



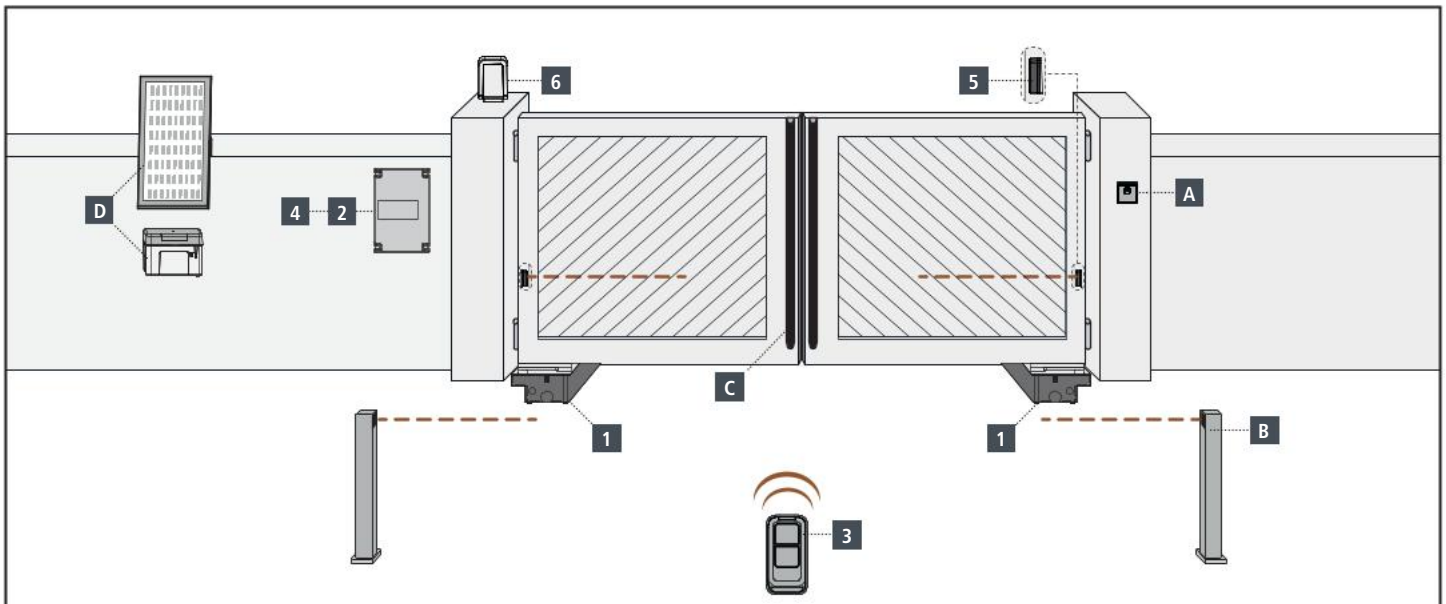
CARATTERISTICHE TECNICHE

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Lunghezza max anta*	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Alimentazione	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Assorbimento a vuoto	A	1	3	1,5	1,5
Assorbimento massimo	A	15	4,8	2,4	2
Potenza massima	W	-	550	550	460
Potenza nominale	W	230	350	350	350
Condensatore	µF	-	35	14	14
Tempo apertura (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Coppia massima	N m	320	320	320	300
Temperatura d'esercizio	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Termoprotezione	°C	-	150	150	150
Ciclo di lavoro	cicli/ora	96	32	32	32
Peso motore	Kg	11,5	11	11	11
Protezione	IP	67	67	67	67

*** ATTENZIONE: se viene installato il dispositivo accessorio per aperture a 180° (cod. 162218) la lunghezza massima dell'anta è 2,5m per un peso massimo di 400Kg**



SCHEMA D'INSTALLAZIONE



COMPONENTI

1. Motore
2. Centrale di comando
3. Trasmettitore
4. Modulo ricevitore
5. Fotocellule
6. Lampeggiante

ACCESSORI AGGIUNTIVI

- A Selettore chiave
- B Fotocellule a colonna
- C Coste di sicurezza
- D Sistema di alimentazione solare

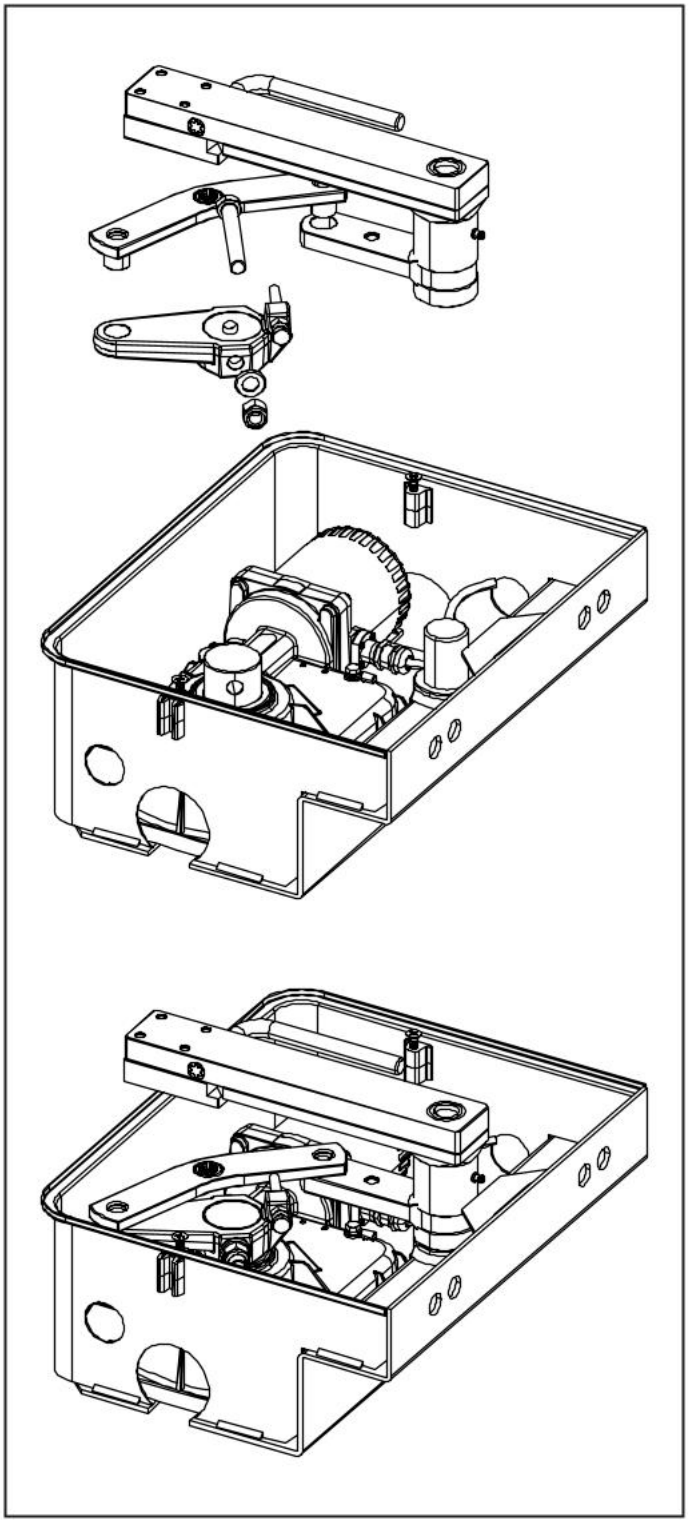
LUNGHEZZA DEL CAVO	< 10 metri	da 10 a 20 metri	da 20 a 30 metri
Alimentazione 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Fotocellule (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Fotocellule (RX)	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Selettore chiave	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Lampeggiante	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenna (integrata nel lampeggiante)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (box batteria)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (pannello)	2 x 1 mm^2	-	-

OPERAZIONI PRELIMINARI

La nuova serie di attuatori UG SERIES, è stata studiata per automatizzare cancelli a battente con ante fino a 800 Kg di peso, lunghe fino a 3 m a seconda dei modelli (vedere tabella caratteristiche tecniche per identificare il modello).

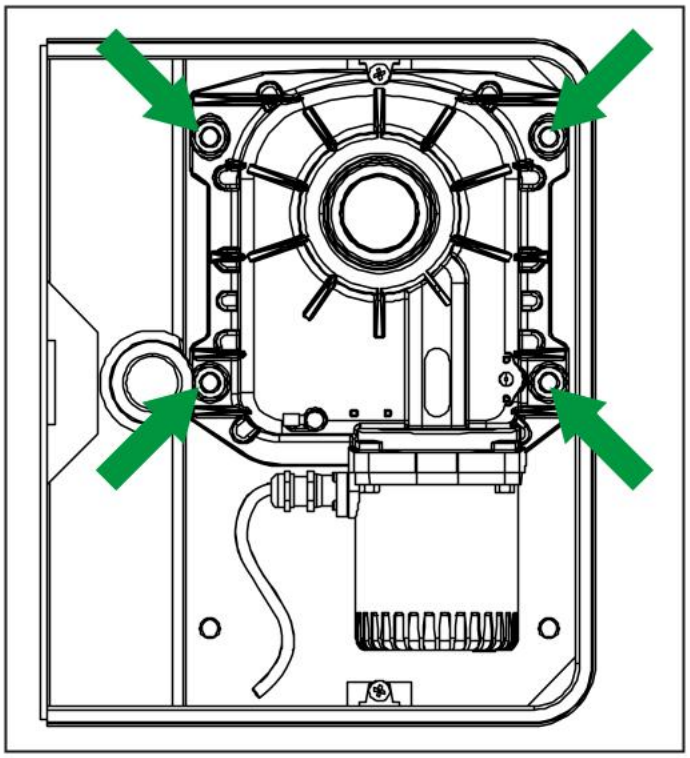
Prima di procedere con l'installazione è fondamentale assicurarsi che il vostro cancello si apra e si chiuda liberamente e verificare scrupolosamente i seguenti punti:

- Cardini e perni in ottimo stato e opportunamente ingrassati.
- Nessun ostacolo deve impedire il movimento.
- Nessun attrito con il suolo e tra le ante deve essere presente.
- Devono essere installati i fermi finecorsa all'interno della cassa di fondazione (vedi paragrafo INSTALLAZIONE DEI FERMI FINECORSA)



INSTALLAZIONE DEL MOTORIDUTTORE

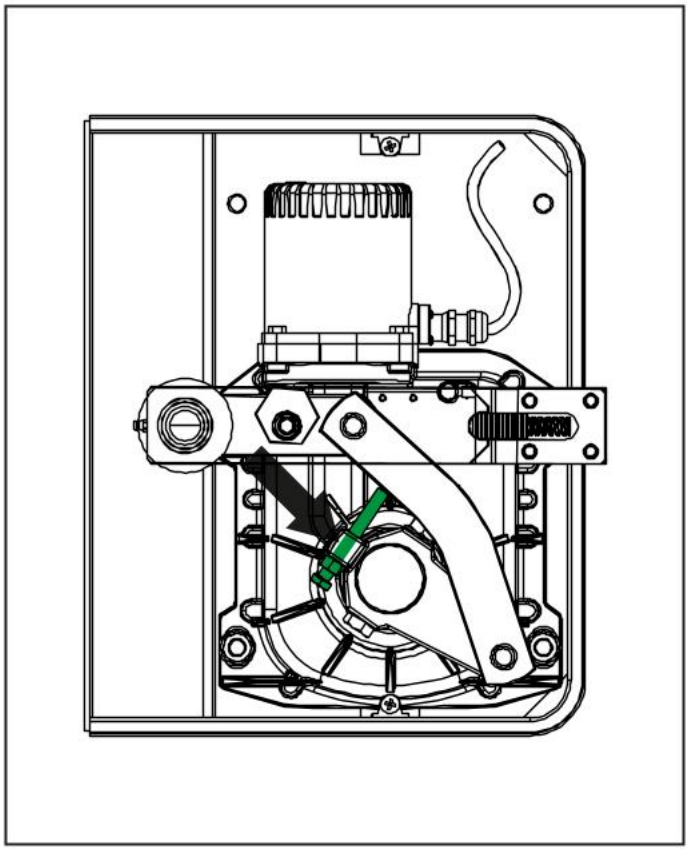
1. Collocare il motoriduttore all'interno della cassa di fondazione.
2. Fissare il motoriduttore alla cassa di fondazione serrando i 4 dadi.



3. Montare la biella motore sull'albero motore e fissare la vite con il relativo dado autobloccante.
4. Collegare la biella motore alla staffa di comando tramite la leva piegata.
5. Collegare il motore alla centrale di comando seguendo le indicazioni riportate nel seguente paragrafo.

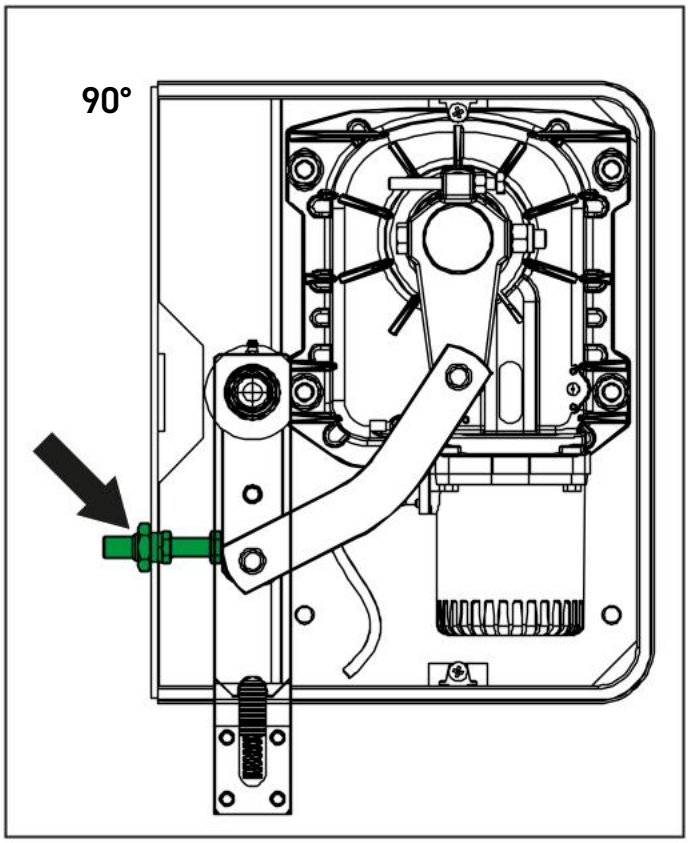
INSTALLAZIONE DEI FERMI FINECORSA

1. Portare il cancello in posizione di massima chiusura, quindi montare la vite finecorsa come riportato in figura.

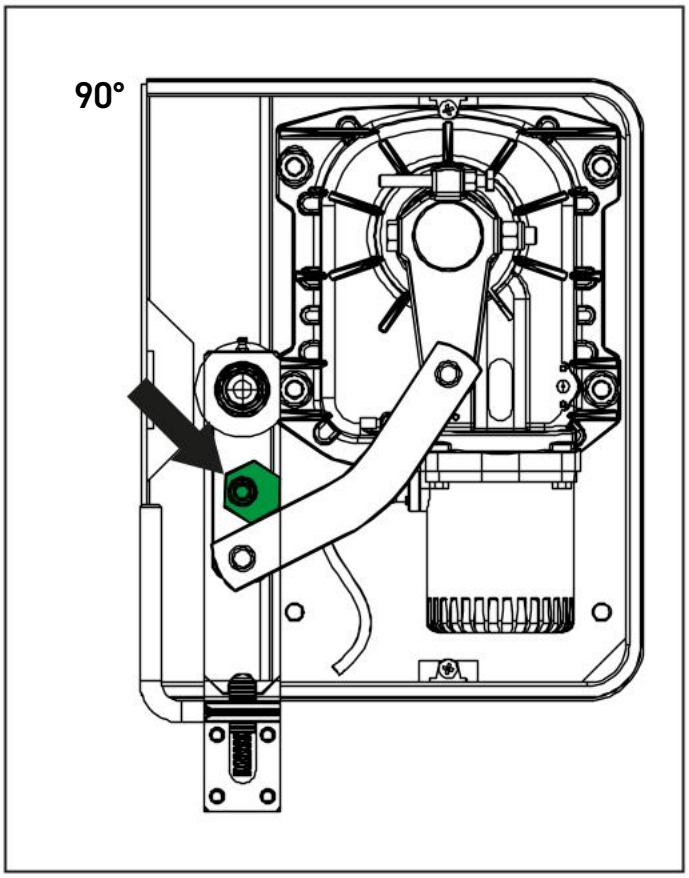


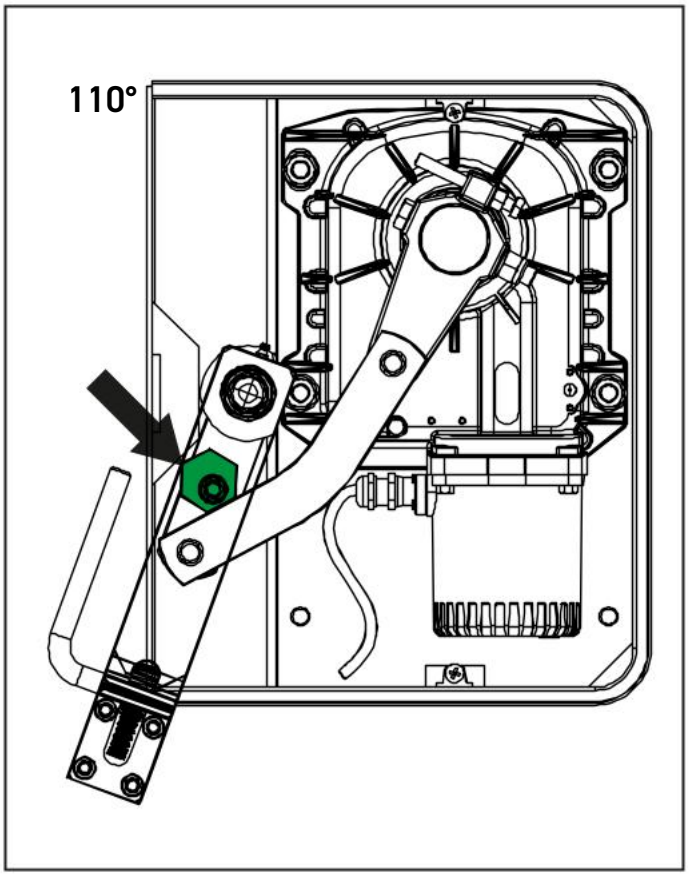
NOTA: Per aperture fino a 90° può essere utilizzata la vite finecorsa o l'esagono. Per aperture fino a 110° può esserere utilizzato soltanto l'esagono.

2. Portare il cancello in posizione di massima apertura, quindi regolare la vite finecorsa come riportato in figura.



3. Portare il cancello in posizione di massima apertura, quindi montare l'esagono finecorsa come riportato in figura e serrare la vite.





COLLEGAMENTI ELETTRICI

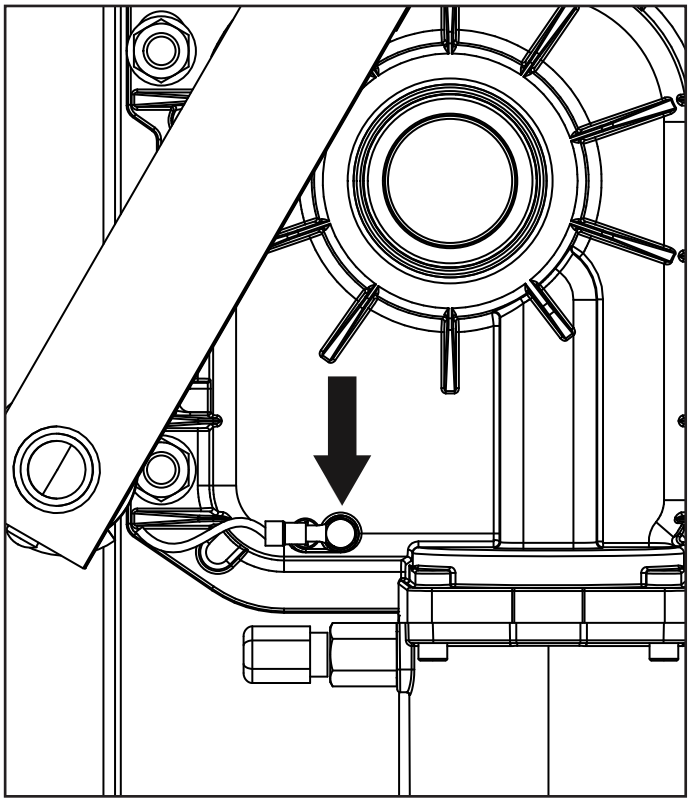
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

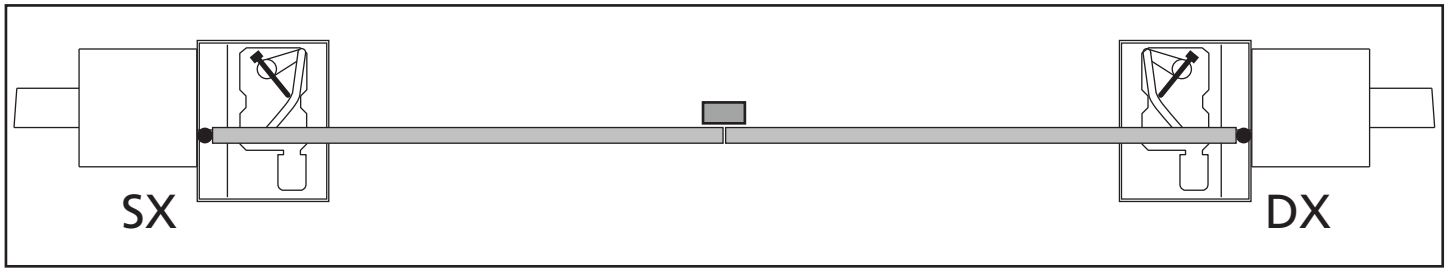
Cavo motore	Morsetto centrale di comando	
	Motore DX	**Motore SX**
GIALLO - VERDE	GND	GND
GRIGIO	COMUNE	COMUNE
NERO	APERTURA	CHIUSURA
MARRONE	CHIUSURA	APERTURA

⚠ **ATTENZIONE: Collegare sempre il cavo di terra al sistema di terra della rete di alimentazione. Utilizzare l'apposito fastom indicato in figura e un cavo con sezione minima di 2,5 mm²**

UG SERIES-24V

Cavo motore	Morsetto centrale di comando	
	Motore DX	**Motore SX**
BLU	+	-
MARRONE	-	+





COLLEGAMENTO DELL'ENCODER

Per il collegamento degli encoder far riferimento al manuale della centrale di comando.

⚠ **ATTENZIONE: Per il funzionamento degli encoder è indispensabile che i fermi finecorsa all'interno della cassa siano installati correttamente.**

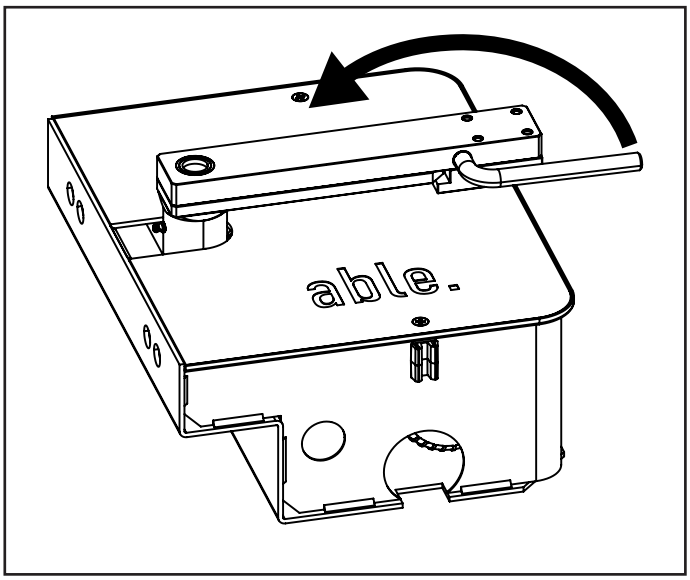
⚠ **ATTENZIONE: per il passaggio dei cavi dei sensori NON utilizzare la canalina dove passano i cavi dei motori.**

⚠ **ATTENZIONE: eventuali prolunghe del cablaggio devono essere eseguite solo con un cavo 4x0,22 schermato con guaina in polietilene.**

⚠ **ATTENZIONE: collegare la calza al comune alimentazione accessori [COM (-)]. Verificare che la massa dell'alimentazione accessori sia collegata al comune accessori**

SBLOCCO DI EMERGENZA

In caso di mancanza di corrente elettrica, il cancello può essere sbloccato meccanicamente agendo sul motore. Inserire la leva di sblocco in dotazione con la maniglia rivolta verso il centro del cancello e ruotare di 180° in senso antiorario. Il ripristino dell'automazione avverrà automaticamente al primo azionamento del motore.



IMPORTANT REMARKS

⚠ **Prior to proceeding with installation, it is essential the instructions be read in full, since they contain important information regarding safety, installation, use and maintenance.**

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:
EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- The installer must provide for a device (es. magnetotermical switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply. The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- The plastic case has an IP44 insulation; to connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the same insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (Machine Directive 89/392 CEE, Annex IIA).
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike.
- We recommend to make use of an emergency button, to be installed by the automation (connected to the control unit STOP input) so that the gate may be immediately stopped in case of danger.
- For correct installation of the system, we recommend following the instructions issued by UNAC very carefully.
- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.
- Anything not expressly described in these instructions is prohibited; unforeseen uses may be a source of danger to people and property.
- Do not install the product in explosive environments and atmospheres: the presence of inflammable gases or fumes is a serious safety hazard.
- Do not make any modifications to any part of the automation device, or the accessories connected to it, unless described in this manual.
- Any other modifications will void the warranty on the product.
- The installation steps should be conducted so as to avoid rainy weather, which can expose electronic circuits to dangerous water seepage.
- All operations requiring the casing of the device to opened should be performed with the control unit disconnected from the electricity supply and with a warning notice displayed, for example: "CAUTION, MAINTENANCE IN PROGRESS".
- Avoid exposing the device close to sources of heat and flame.
- In the event of interventions on automatic or differential breakers or fuses, it is essential that faults be identified and resolved prior to resetting. In the case of faults that cannot be resolved using the information to be found in this manual, consult the V2 customer assistance service.
- V2 declines all responsibility for failure to comply with good construction practice standards in addition to structural deformation of the gate that might occur during use.
- V2 reserves the right to make modifications to the product without prior warning.
- Installation/maintenance personnel should wear individual protection devices (IPDs), such as overalls, safety helmets, boots and gloves.
- The ambient operating temperature should be that indicated in the technical characteristics table.
- The automation device should be shut down immediately in the event of any anomalous or hazardous situation; the fault or malfunction should be immediately reported to the person responsible.
- All safety and hazard warnings on the machinery and equipment should be complied with.
- Electromechanical actuators for gates are not intended to be used by people (including children) with diminished physical, sensory or mental capacity, or lacking in experience or knowledge, unless they are under supervision or have been instructed in use of the actuator by a person responsible for safety.

V2 has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.



DISPOSAL OF THE PRODUCT

As for the installation operations, even at the end of this product's life span, the dismantling operations must be carried out by qualified experts.

This product is made up of various types of materials: some can be recycled while others need to be disposed of. Find out about the recycling or disposal systems envisaged by your local regulations for this product category.

Important! – Parts of the product could contain pollutants or hazardous substances which, if released into the environment, could cause harmful effects to the environment itself as well as to human health.

As indicated by the symbol opposite, throwing away this product as domestic waste is strictly forbidden. So dispose of it as differentiated waste, in accordance with your local regulations, or return the product to the retailer when you purchase a new equivalent product.

Important! – the local applicable regulations may envisage heavy sanctions in the event of illegal disposal of this product.

PRELIMINARY CHECKS and IDENTIFICATION OF THE TYPE TO BE USED

It should be remembered that the device does not compensate for defects caused by improper installation, or poor maintenance, thus, prior to proceeding with installation, ensure that the structure is suitable and meets current standards and, if necessary, perform any structural modifications aimed at the implementation of safety gaps and the protection or segregation of all crushing, shearing and transit zones, and verify that:

- Your gate is equipped with a central latch.
- The gate has no friction points, either during closing or opening.
- The gate is well balanced, i.e. there is no tendency to move spontaneously when stopped in any position.
- The position identified for fixing the motor reducer allows easy and safe manual manoeuvring, compatible with the size of the motor reducer itself.
- The support on which the automation device will be fixed is solid and durable.
- The mains power supply to which the automation device is connected has a dedicated safety earthing system and differential breaker with tripping current less than or equal to 30 mA (the breaker gap distance should be greater than or equal to 3 mm).

Warning: The minimum safety level depends on the type of use; please refer to the following outline:

	CLOSURE USE TYPE		
TYPE OF ACTIVATION COMMANDS	**GROUP 1** Informed people (use in private area)	**GROUP 2** Informed people (use in public area)	**GROUP 3** Informed people (unlimited use)
Man-present command	A	B	Not possible
Remote control and closure in view (e.g. infrared)	C or E	C or E	C and D or E
Remote control and closure not in view (e.g. radio)	C or E	C and D or E	C and D or E
Automatic control (e.g. timed closure control)	C and D or E	C and D or E	C and D or E

GROUP 1 - Only a limited number of people are authorised for use, and closure is not in a public area. Examples of this type are gates inside business premises, where the sole users are employees, or a part of them who have been suitably informed.

GROUP 2 - Only a limited number of people are authorised for use, but in this case, closure is in a public area. An example of this may be a company gate that accesses onto a public street, and which is only used by employees.

GROUP 3 - Anyone can use the automated closure, which is thus located on public land. For example the access gate to a supermarket or an office, or a hospital.

PROTECTION A - Closure is activated by means of a control button with the person present, i.e. with maintained action.

PROTECTION B - With the person present, closure is activated by a command controlled by means of a key-switch or the like, in order to prevent use by unauthorised persons.

PROTECTION C - Restricts the force of the leaf of the door or gate. I.e., in the case of the gate striking an obstacle, the impact force must fall within a curve established by the regulations.

PROTECTION D - Devices, such as photocells, capable of detecting the presence of people or obstacles. They may be active on just one side or on both sides of the door or gate.

PROTECTION E - Sensitive devices, such as footboards or immaterial barriers, capable of detecting the presence of a person, and installed in such a way that the latter cannot be struck in any way by a moving leaf or panel. These devices should be active within the entire "danger zone" of the gate. The Machinery Directive defines "Danger Zone" as any zone surrounding and/or near machinery where the presence of an exposed person constitutes a risk to the health and safety of that person.

The risk analysis should take into consideration all danger zones for the automation device, which should be appropriately protected and marked.

In a clearly visible area, apply a sign with information identifying the motorised door or gate.

The installer should provide the user with all the information relating to automatic operation, emergency opening and maintenance of the motorised door or gate.

EU DECLARATION OF CONFORMITY AND DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINE

Declaration in accordance with Directives: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANNEX II, PART B

The manufacturer V2 S.p.A., headquarters in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy

Under its sole responsibility hereby declares that:

the partly completed machinery model(s):
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Description: electromechanical actuator for gates

- is intended to be installed on gates, to create a machine according to the provisions of the Directive 2006/42/EC. The machinery must not be put into service until the final machinery into which it has to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC (annex II-A).
- is compliant with the applicable essential safety requirements of the following Directives:
  Machinery Directive 2006/42/EC (annex I, chapter 1)
  Low Voltage Directive 2014/35/EU
  Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
  Directive RoHS3 2017/2102

The relevant technical documentation is available at the national authorities' request after justifiable request to:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy

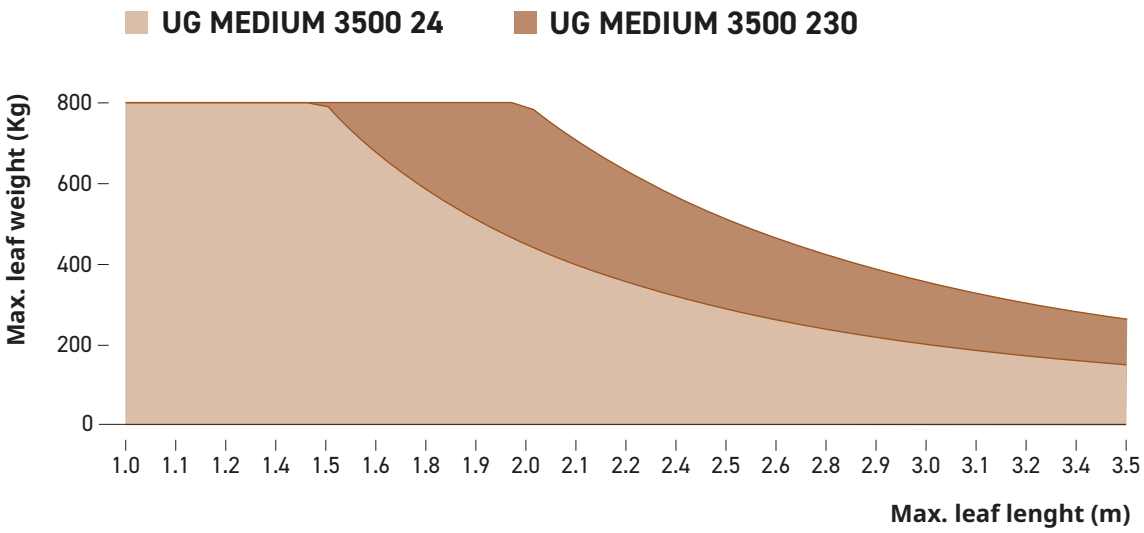
The person empowered to draw up the declaration and to provide the technical documentation:
Roberto Rossi
Legal representative of V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



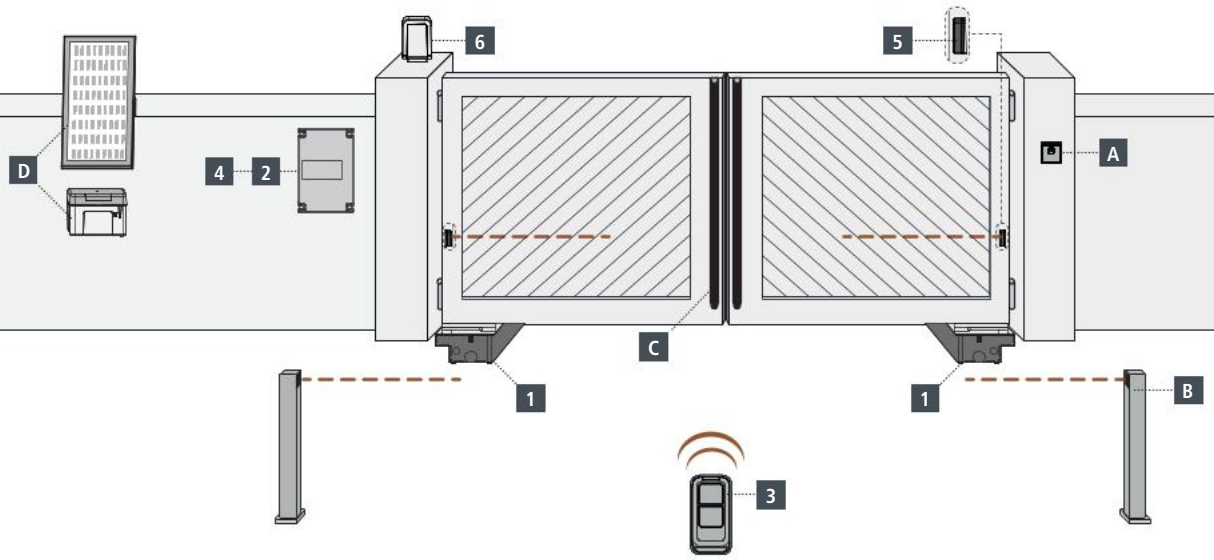
TECHNICAL DATA

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Max. leaf lenght*	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Power supply	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Idling current	A	1	3	1,5	1,5
Maximum current absorption	A	15	4,8	2,4	2
Maximum power	W	-	550	550	460
Nominal power	W	230	350	350	350
Capacitor	µF	-	35	14	14
Opening time (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Maximum torque	N m	320	320	320	300
Working temperature	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Thermal protection	°C	-	150	150	150
Working cycle	Cycles/hour	96	32	32	32
Motor weight	Kg	11,5	11	11	11
Protection	IP	67	67	67	67

*** WARNING: if it is installed the accessory device for opening up to 180° (code 162218), the maximum length of the wing is 2,5m for a maximum weight of 400Kg**



INSTALLATION LAYOUT



COMPONENTS

1. Motor
2. Control unit
3. Transmitter
4. Receiving module
5. Photocells
6. Flashing light

ADDITIONAL ACCESSORIES

A. Key switch
B. Pillar photocells
C. Safety edges
D. Solar power system

LENGTH OF THE CABLE	< 10 metres	from 10 to 20 metres	from 20 to 30 metres
Power supply 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Photocells (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Key switch	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Photocells (RX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Flashing light	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenna (integrated into the flashing light)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (accumulator unit)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (solar panel)	2 x 1 mm^2	-	-

PREPARATORY STEPS

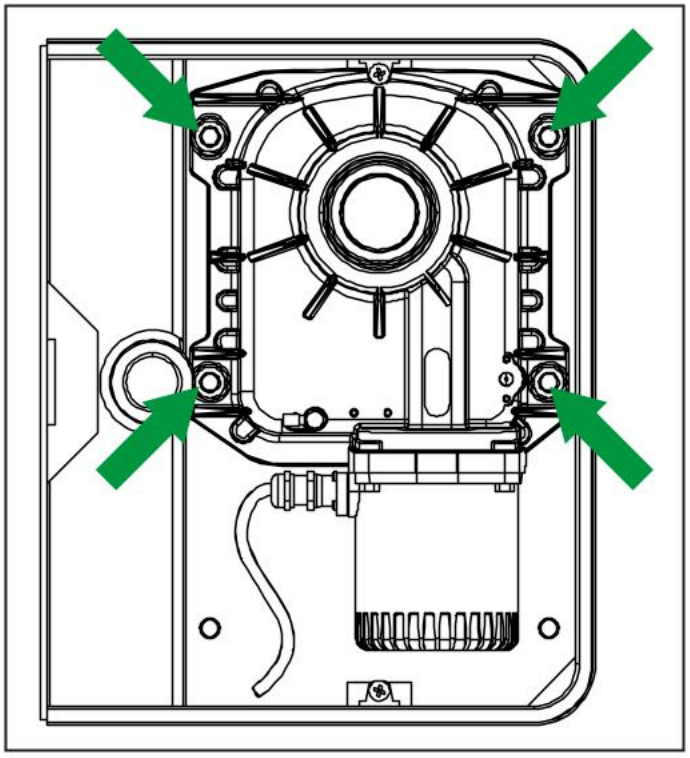
The new series of actuadors UG SERIES, has been devised to serve gates up to 800 Kg with leaf up to 3 meters wide (look at the table technical data). Before proceeding with the installation, please make sure that your gate opens and closes freely, and that:

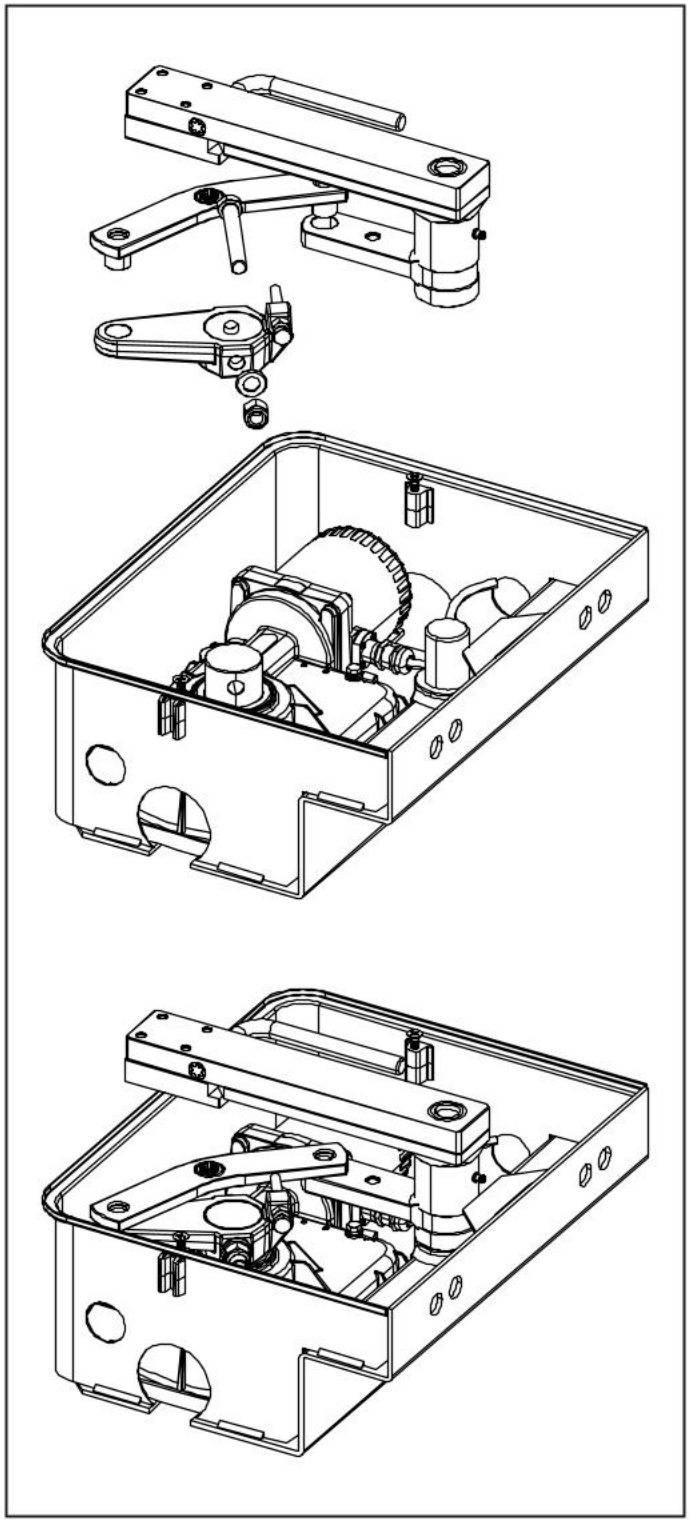
- Hinges and pins are in optimum condition and properly greased.
- No obstacles are within the moving area.
- There is no friction with the ground or between the leaves.
- The stop limit switch must be installed inside the foundation box (see paragraph about Installation of the stop limit switches)

INSTALLING THE MOTOR REDUCER

1. Place the motor reducer gear unit inside the foundation box.

2. Fix the motor reducer in place inside the foundation box by tightening the 4 nuts.





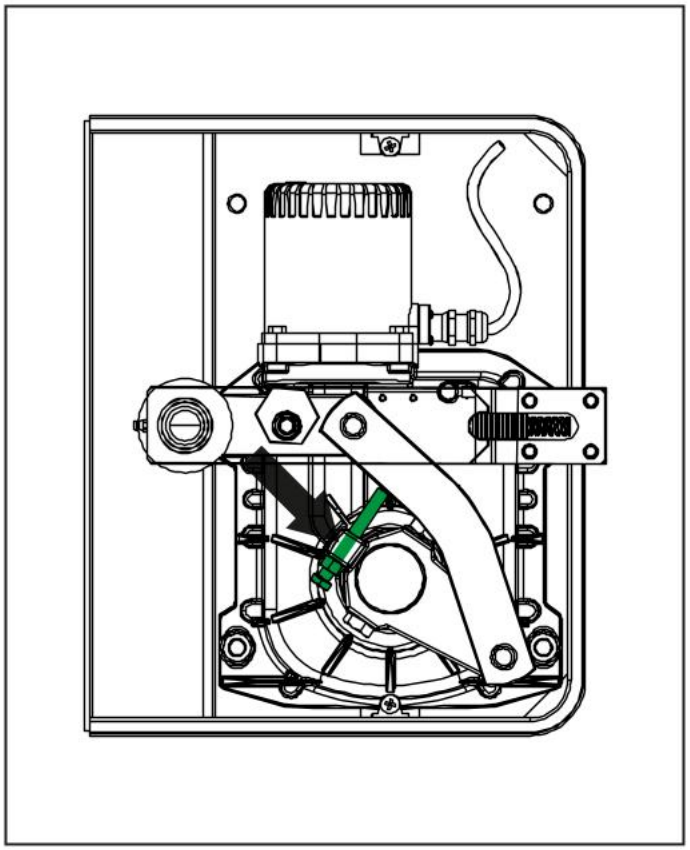
3. Mount the motor connecting rod on the motor drive shaft and fix the screw in place using the corresponding self-locking nut.

4. Connect the motor connecting rod to the control rod by means of the elbow lever.

5. Connect the motor to the control unit, following the instructions in the following paragraph.

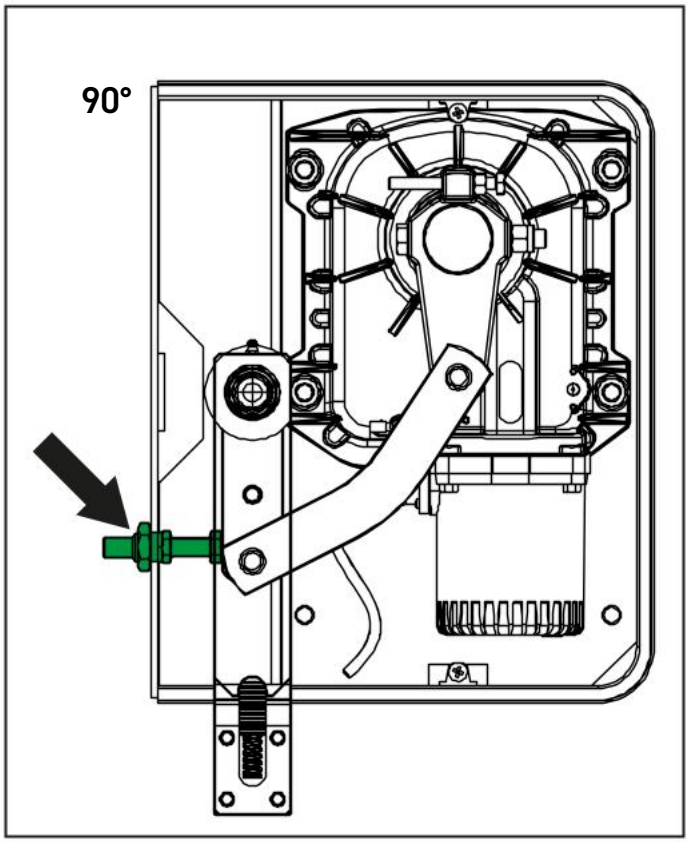
INSTALLATION OF THE STOP LIMIT SWITCHES

1. Place the gate in the maximum closed position, and then attach the limit switch screw as shown in the figure.

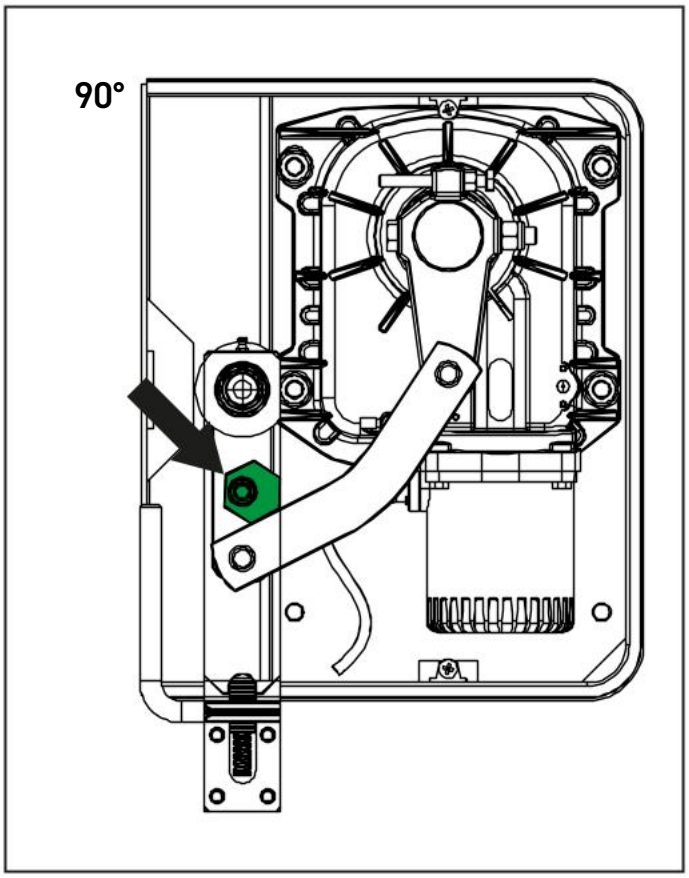


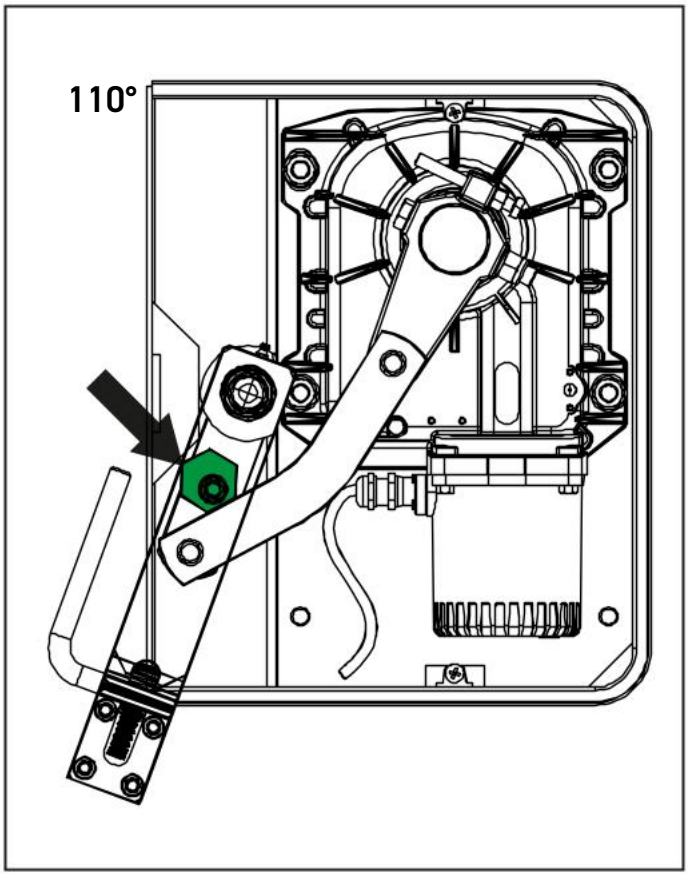
NOTE: For openings up to 90°, the limit screw or the hex can be used. For openings up to 110°, only the hex can be used.

2. Bring the gate to the maximum opening position, then adjust the limit screw as shown in the figure.



3. Bring the gate to the maximum opening position, then fit the limit switch hexagon as shown in the figure and tighten the screw.

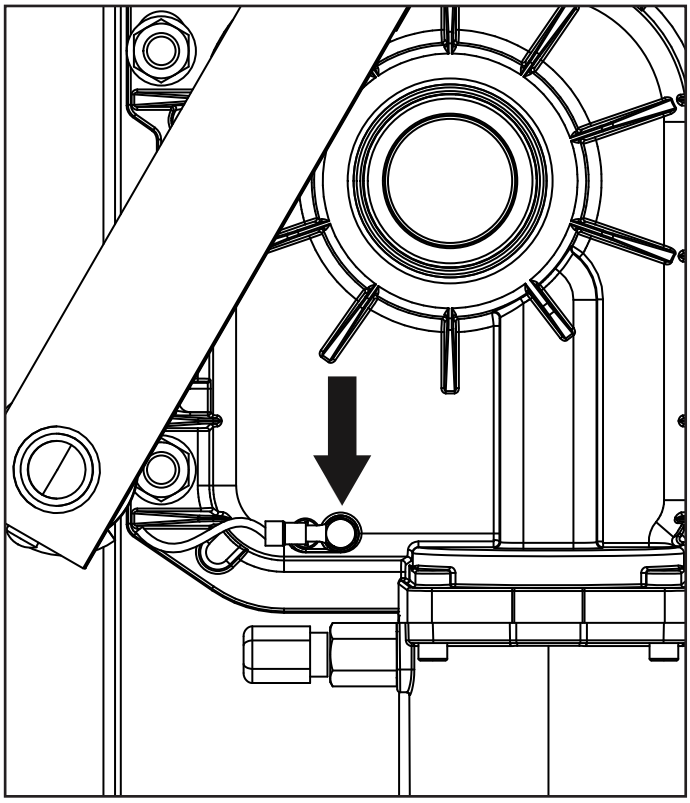




ELECTRICAL CONNECTIONS

UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

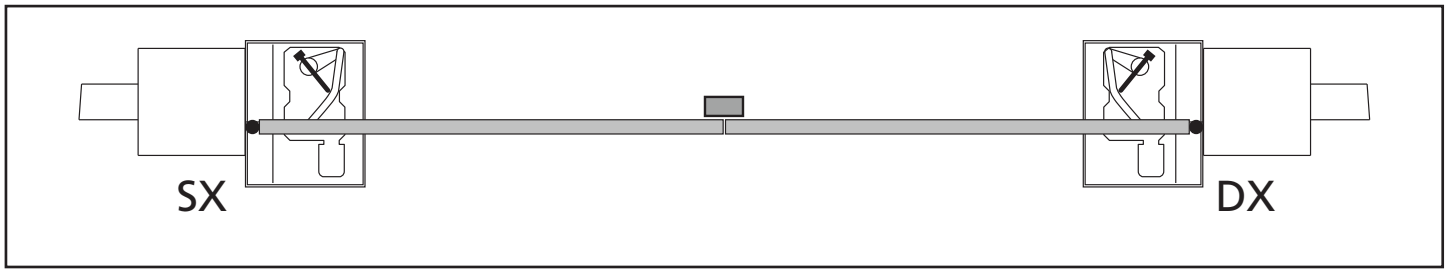
Motor cable	CONTROL UNIT	
	DX motor	SX motor
YELLOW - GREEN	GND	GND
GREY	COMMON	COMMON
BLACK	OPENING	CLOSING
BROWN	CLOSING	OPENING



⚠ **WARNING: Always connect the earth cable to the mains power earth system. Use the special fastom shown in the figure, and a cable with a minimum cross sectional area of 2.5 mm²**

UG SERIES-24V

Motor cable	CONTROL UNIT	
	DX motor	SX motor
BLUE	+	-
BROWN	-	+



ENCODER CONNECTION

To connect the encoders please refer to the control unit manual.

⚠ **WARNING: For the encoders to work properly it is essential that the stoppers inside the case are installed correctly.**

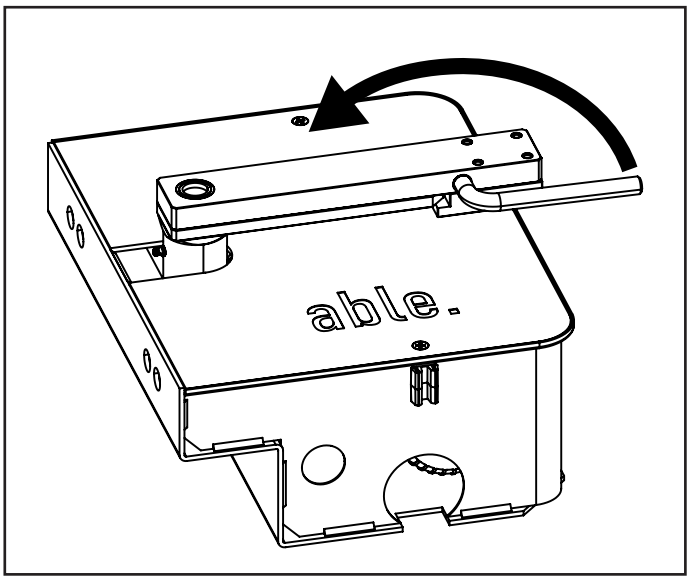
⚠ **ATTENTION: DO NOT use the motor cable channel for the sensor cables.**

⚠ **ATTENTION: extensions of the cables must be made only with a 4x0,22 shielded cable with polyethylene sheath**

⚠ **ATTENTION: connect the shielding braith sheath to the common accessories. Check that the ground of the power supply of the accessories is connected to the common accessories.**

EMERGENCY UNBLOCKING

In the case of a power failure, the gate can be unblocked mechanically by operating the motor.
Insert the supplied unblocking lever and rotate 180° clockwise.
Automation will be automatically restored the first time the motor is operated.



CONSEILS IMPORTANTS

⚠ V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR:
EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- L'enveloppe en plastique de la carte possède une protection IP44, pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccordements possédant le même niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 89/392 CEE, - IIA).
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normesen vigueur et être fait à règles de l'art.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger.
- Pour une correcte mise en service du système nous conseillons de suivre attentivement les indications fournies par l'association UNAC.
- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domain des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous operations de maintenance ou programation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.
- Toutes les interventions ou réparations non expressément prévues dans le présent manuel ne sont pas autorisées; Tout usage non prévu peut être source de danger pour les personnes ou les choses.
- Ne pas installer le produit en atmosphère et environnement explosifs: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Ne pas exécuter de modifications sur aucune partie de l'automatisme ou sur ses accessoires si cela n'est prévu dans le présent manuel.
- Toute autre modification fera déchoir la garantie du produit.
- Les phases d'installation doivent être exécutées en évitant les journées pluvieuses susceptibles d'exposer les cartes électroniques à des pénétrations d'eau nuisibles.
- Toutes les opérations nécessitant l'ouverture des coques de l'automatisme doivent être effectuées avec l'armoire de commande débranchée et faire l'objet d'une signalétique d'avertissement, par exemple: "ATTENTION ENTRETIEN EN COURS".
- Éviter d'exposer l'automatisme à proximité de sources de chaleur et de flammes.
- En cas d'interventions sur interrupteurs automatiques, différentiels ou fusibles, il est nécessaire de déterminer et d'éliminer la panne avant de procéder au rétablissement
- En cas de panne ne pouvant être résolue en utilisant les renseignements dans le présent Manuel, contactez le service assistance V2.
- V2 décline toute responsabilité concernant le non respect des normes constructives de bonne technique ainsi que des déformations structurelles du portail qui pourrait se vérifier durant l'usage.
- V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis.
- Les préposés aux travaux d'installation \ entretien doivent se doter d'équipements de protection individuelle (EPI), tels que: combinaisons de travail, casques, bottes et gants de sécurité.
- La température ambiante de travail doit être celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
- L'automation doit être éteinte immédiatement si toute situation anomale ou de danger a lieu; la panne ou le mauvais fonctionnement doit être signalé immédiatement au dirigeant responsable.
- Tous les avis de sécurité et de danger sur la machine et les équipements doivent être respectés.
- Les actionneurs électromécaniques pour portails ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou sans expérience et connaissance, à moins qu'ils ne soient surveillés ou n'aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité.

V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.



ÉLIMINATION DU PRODUIT

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié. Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. S'informer sur les systèmes de recycla ge ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

Attention ! – Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine.
Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques. Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES et IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION

Nous rappelons que l'automatisme ne pallie pas les défauts causés par une installation erronée, ou relatifs à un mauvais entretien, par conséquent, avant de procéder à l'installation, vérifier que la structure soit adaptée et conforme aux normes en vigueur et, le cas échéant, procéder aux modifications structurelles destinées à la réalisation des barrières de sécurité et à la protection ou isolation de toutes les zones d'écrasement, cisaillement, entraînement et vérifier que:

- Votre portail doit être équipé d'arrêt centraux.
- Le portail ne présente pas de points de frottement à la fermeture ou à l'ouverture.
- Le portail soit correctement équilibré, c'est-à-dire arrêté dans une position quelconque sans déplacement spontanés.
- La position déterminée pour la fixation du motoréducteur permette une manœuvre manuelle facile, sûre et compatible avec l'encombrement du motoréducteur.
- Le support sur lequel la fixation de l'automatisme est effectuée soit solide et durable.
- Le réseau d'alimentation auquel l'automatisme est relié soit équipé d'une mise à la terre de sécurité et d'interrupteur différentiel avec courant d'intervention inférieur ou égal à 30mA dédié spécialement à l'automation (la distance d'ouverture des contacts doit être égale ou supérieure à 3 mm).

Attention: Le niveau minimum de sécurité dépend du type d'utilisation; se référer au schéma suivant:

	TYPOLOGIE D'UTILISATION DE LA FERMETURE		
TYPOLOGIE DES COMMANDES D'ACTIVATION	**GROUPE 1** Personnes informées (usage en zone privée)	**GROUPE 2** Personnes informées (usage en zone publique)	**GROUPE 3** Personnes informées (usage illimité)
Commandes de type "homme mort"	A	B	Impossible
Commande à distance et fermeture à vue (ex. infrarouge)	C ou bien E	C ou bien E	C et D ou bien E
Commande à distance et fermeture hors vue (ex.ondes radio)	C ou bien E	C et D ou bien E	C et D ou bien E
Commande automatique (ex. commande de fermeture temporisée)	C et D ou bien E	C et D ou bien E	C et D ou bien E

GROUPE 1 - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, et la fermeture ne se situe pas dans une zone publique. On peut citer comme exemple de ce type, les portails à l'intérieur des sociétés, dont les utilisateurs sont les seuls employés ou partie d'entre eux, et ont été spécialement informés.

GROUPE 2 - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, mais dans ce cas la fermeture se trouve dans une zone publique. On peut citer comme exemple le portail d'une entreprise permettant l'accès à une route publique et pouvant être utilisé exclusivement par les employés de ladite entreprise.

GROUPE 3 - La fermeture automatisée du portail peut être utilisée par quiconque, elle est donc située sur un sol public. Par exemple, la porte d'accès d'un supermarché, d'un bureau, ou d'un hôpital.

PROTECTION A - La fermeture est activée à l'aide d'un bouton de commande avec la personne présente, il s'agit d'une action prévoyant le maintien enfoncé du bouton.

PROTECTION B - La fermeture est activée à l'aide d'une commande nécessitant la présence de la personne, par l'intermédiaire d'un sélecteur à clé ou similaire, afin d'en empêcher l'usage par des personnes non autorisées.

PROTECTION C - Limitation des forces du vantail de la porte ou du portail. À savoir, la force d'impact doit être comprise dans une courbe établie en fonction de la norme en vigueur, au cas où le portail rencontrerait un obstacle.

PROTECTION D - Dispositifs tels que des photocellules, capables de relever la présence de personnes ou d'obstacles. Ils peuvent être activés sur un ou deux côtés de la porte ou du portail.

PROTECTION E - Dispositifs sensibles tels que les estrades ou les barrières immatérielles, capables de relever la présence d'une personne, et installés de manière à ce que celle-ci ne puisse en aucun cas être heurtée par la porte en mouvement. Ces dispositifs doivent être activés dans l'intégralité de la "zone dangereuse" du portail. Par "zone dangereuse", la Directive Machines entend toute zone située à l'intérieur et/ou à proximité d'une machine dans laquelle la présence d'une personne exposée constitue un risque pour sa propre sécurité et santé.

L'analyse des risques doit prendre en considération toutes les zones dangereuses de l'automation lesquelles devront faire l'objet d'installation de protection et de signalétique adaptées.

Une plaque comportant les données d'identification de la porte ou du portail motorisé doit être positionnée de façon bien visible.

L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, à l'ouverture d'urgence de la porte ou du portail motorisé et à l'entretien.

DECLARATION UE DE CONFORMITE ET DECLARATION D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINE

Déclaration en accord avec les Directives: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANNEXE II, PARTIE B

Le fabricant V2 S.p.A., ayant son siège social a:
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

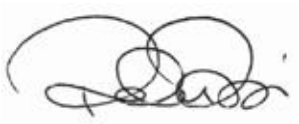
Déclare sous sa propre responsabilité que:
l'automatisme modèle:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Description: actionneur électromécanique pour portails

- a été conçu pour être incorporé dans un portail garage en vue de former une machine conformément à la Directive 2006/42/CE. Cette machine ne pourra pas être mise en service avant d'être déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (Annexe II-A)
- est conforme exigences essentielles applicables des Directives:
  Directive Machines 2006/42/CE (Annexe I, Chapitre 1)
  Directive basse tension 2014/35/UE
  Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
  Directive RoHS3 2017/2102

La documentation technique est à disposition de l'autorité compétente sur demande motivée à l'adresse suivante:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

La personne autorisée à signer la présente déclaration d'incorporation et à fournir la documentation technique est :
Roberto Rossi
Représentant légal de V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Longuer maxi du battant*	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Alimentation	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Absorption à vide	A	1	3	1,5	1,5
Absorption maximum	A	15	4,8	2,4	2
Puissance maximum	W	-	550	550	460
Puissance nominale	W	230	350	350	350
Condensateur	µF	-	35	14	14
Durée ouverture (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Couple maximum	N m	320	320	320	300
Température de service	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protection thermique	°C	-	150	150	150
Cycle de travail	Cycles/heure	96	32	32	32
Poids moteur	Kg	11,5	11	11	11
Protection	IP	67	67	67	67

*** ATTENTION: si on installe le dispositif accessoire pour ouverture jusqu'à 180° (code 162218) la longueur maxi du vantail est de 2,5m pour un poids maxi de 400Kg**

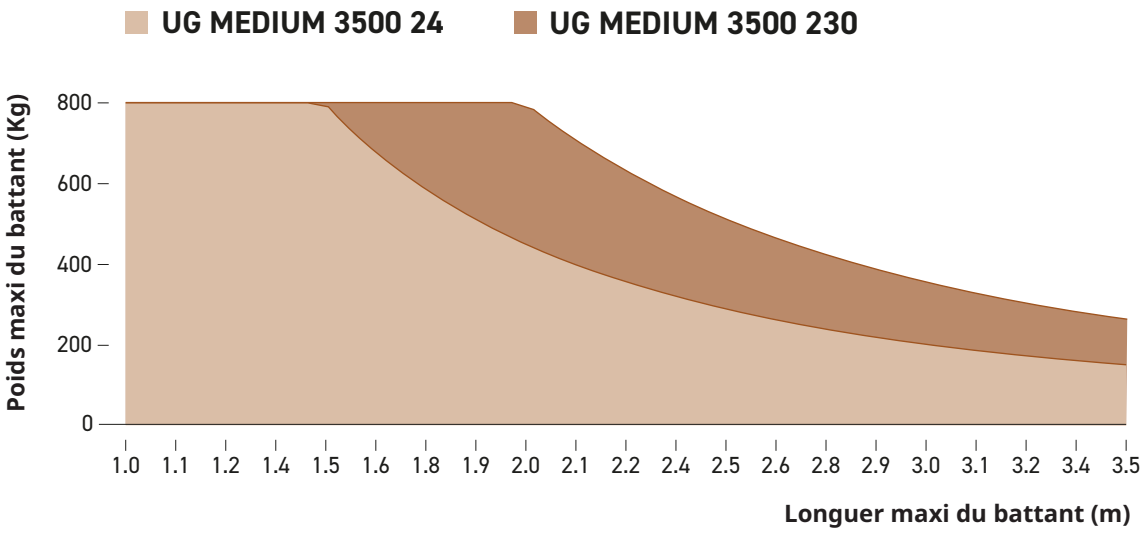
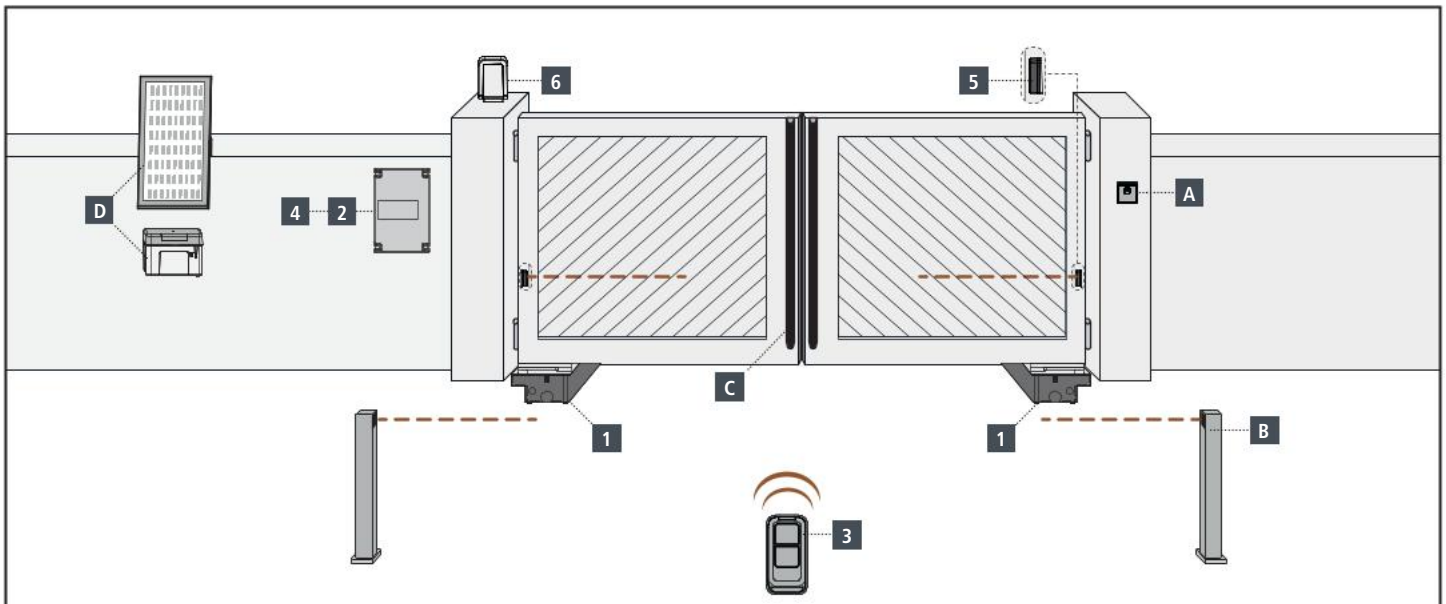


SCHÉMA D'INSTALLATION



COMPOSANTS

1. Vérin
2. Armoire de commande
3. Émetteur
4. Module récepteur
5. Photocellules
6. Feu

AUTRES ACCESSOIRES

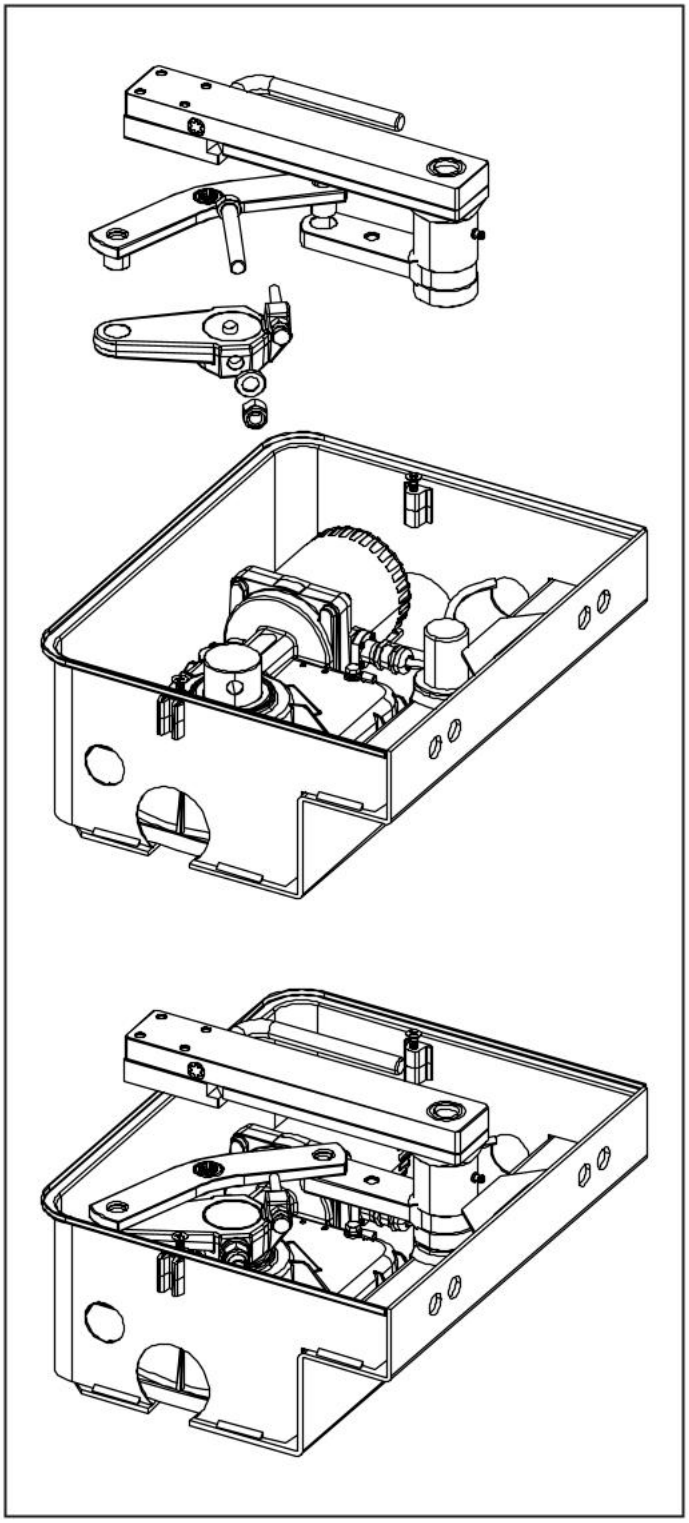
A. Sélecteur à clé
B. Potelets avec photocellules
C. Barres palpeuses de sécurité
D. Système d'énergie solaire

LONGUEUR DU CÂBLE	< 10 mètres	de 10 à 20 mètres	de 20 à 30 mètres
Alimentation 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Photocellules (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Photocellules (RX)	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Sélecteur à clé	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Feu	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenne (intégrée dans le feu)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (groupe accumulateur)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (panneau solaire)	2 x 1 mm^2	-	-

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Ce nouvelle série des opérateurs électromécaniques UG SERIES, a été crée pour automatiser portails à battant jusqu'à 800 Kg de poids et vantail de 3m selon les models (voir tableau caractéristiques techniques). Avant de procéder à l'installation il est fondamental de s'assurer que votre portail s'ouvre et se referme sans problème et de vérifier scrupuleusement les points suivants:

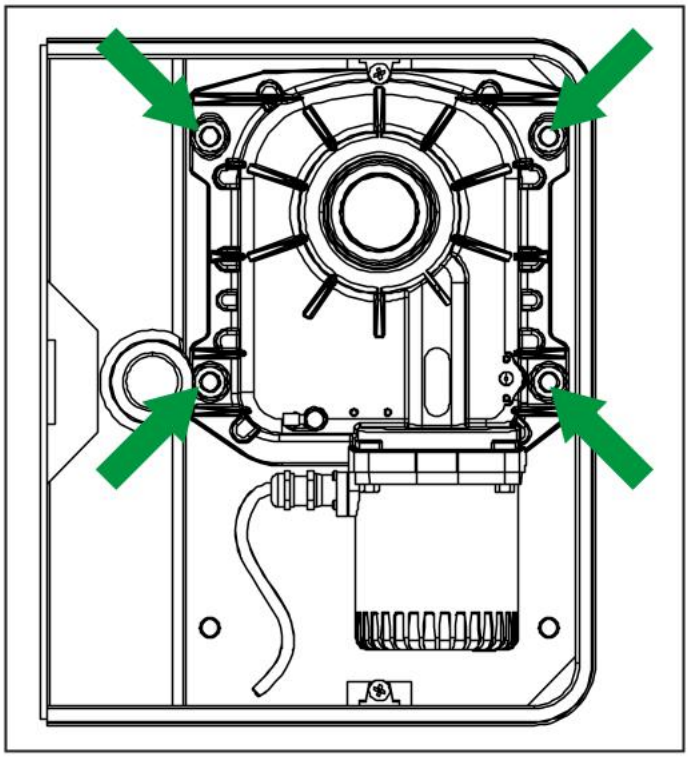
- Gonds et tourillons en très bon état et graissés opportunément.
- Aucune entrave ne doit empêcher le mouvement.
- Aucun frottement contre le sol et entre les vantaux.
- Les arrêts de fin de course doivent être installés à l'intérieur de la caisse de fondation (voir paragraphe INSTALLATION DES ARRÊTS DE FIN DE COURSE)



MISE EN PLACE DU MOTORÉDUCTEUR

1. Placer le motoréducteur à l'intérieur de la caisse de fondation.

2. Fixer le motoréducteur à la caisse de fondation en serrant les 4 écrous.



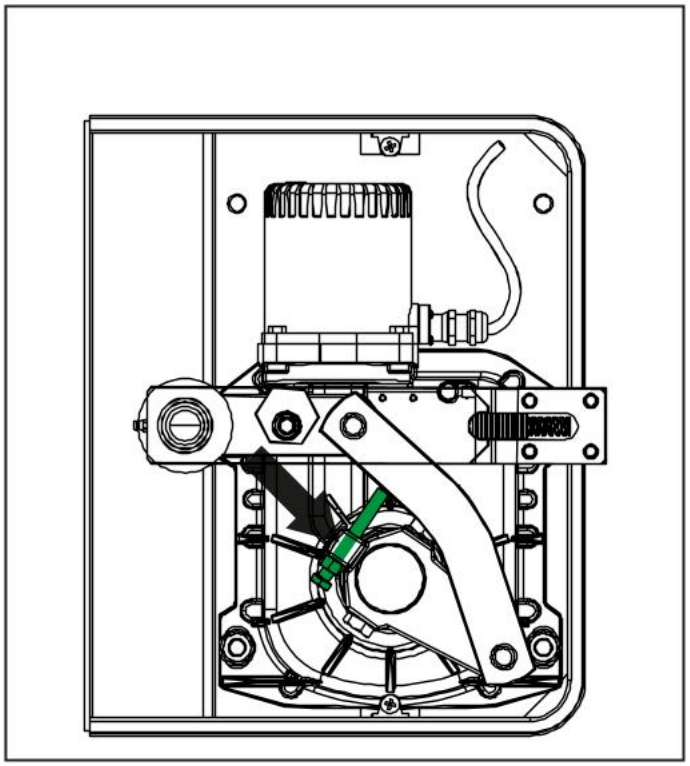
3. Monter la bielle moteur sur l'arbre moteur et fixer la vis avec
le relatif écrou autobloquant.

4. Raccorder la bielle moteur au à la bride de commande à l'aide du levier à l'état plié.

5. Raccorder le moteur à la boîte de commande suivant les indications indiquées dans le paragraphe suivant.

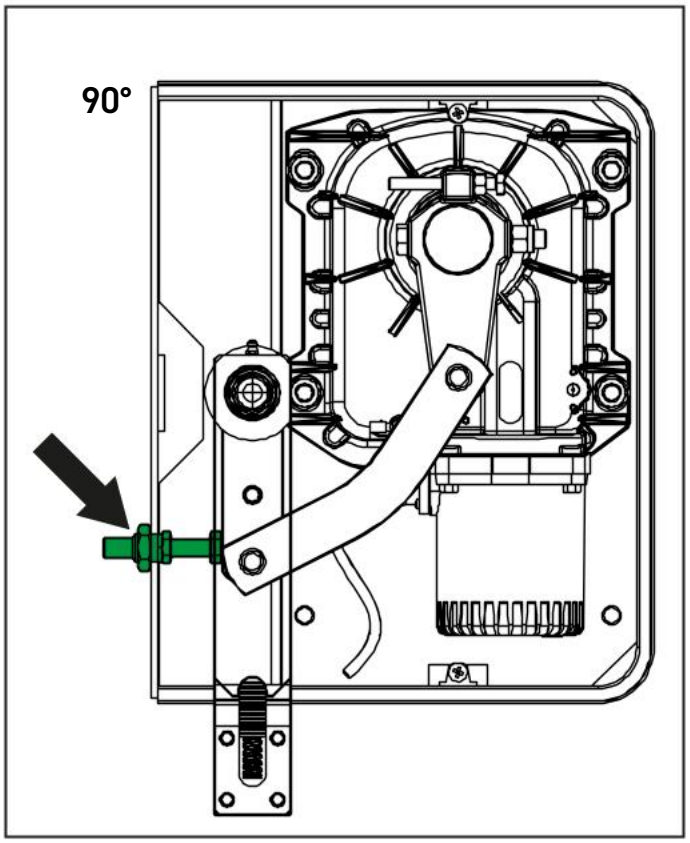
INSTALLATION DES ARRÊTS DE FIN DE COURSE

1. Mettre le portail en position de maximum fermeture, donc monter les vis de fin de course comme reporté dans la figure.

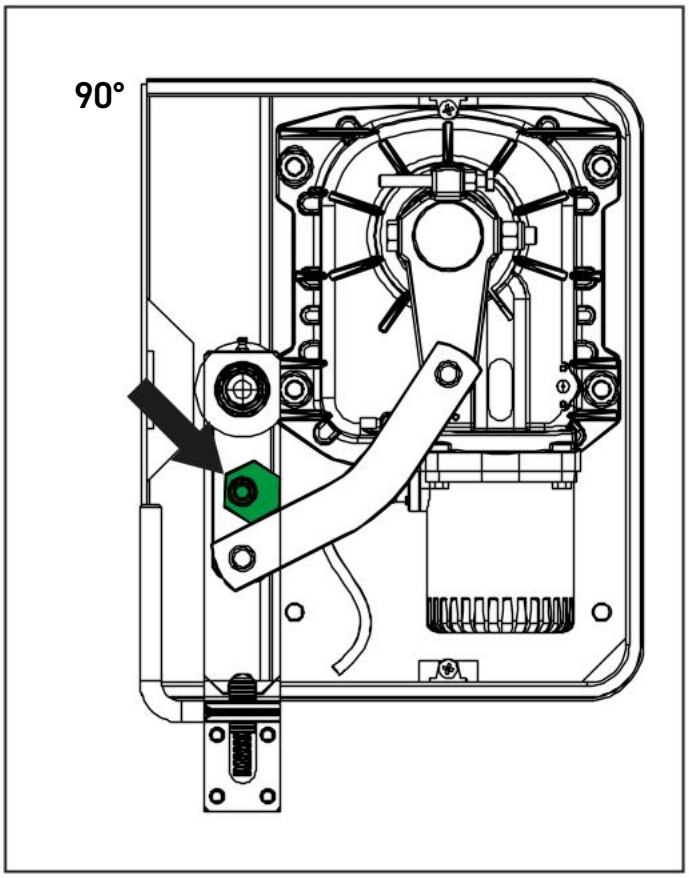


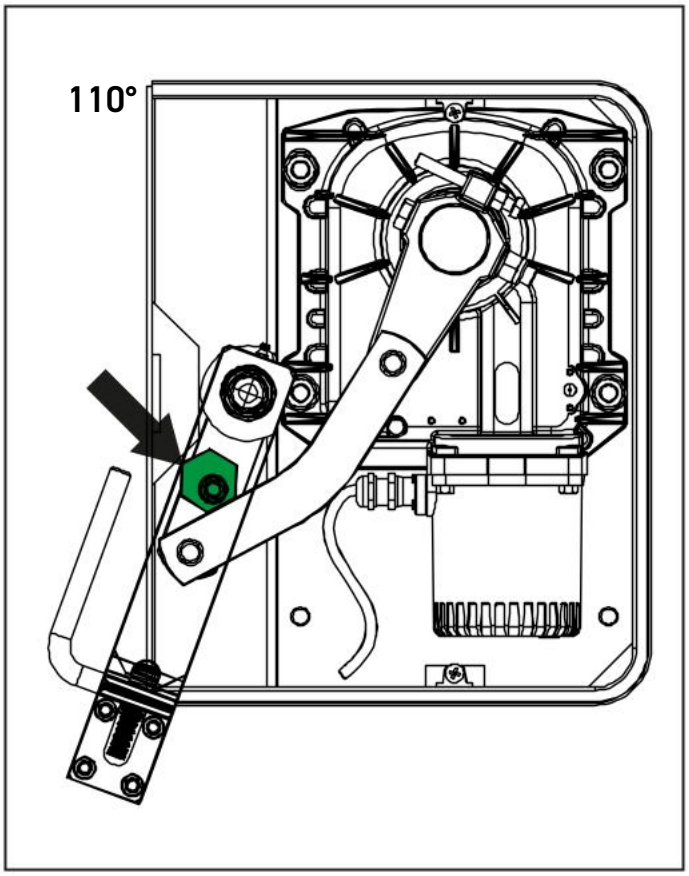
REMARQUE : Pour les ouvertures jusqu'à 90°, la vis de butée ou la vis hexagonale peuvent être utilisées. Pour les ouvertures jusqu'à 110°, seule la vis hexagonale peut être utilisée.

2. Amenez le portail en position d'ouverture maximale, puis ajustez la vis du fin de course comme indiqué sur la figure.



3. Amener le portail en position d'ouverture maximale, puis monter l'hexagone du fin de course comme indiqué sur la figure et serrer la vis.





CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

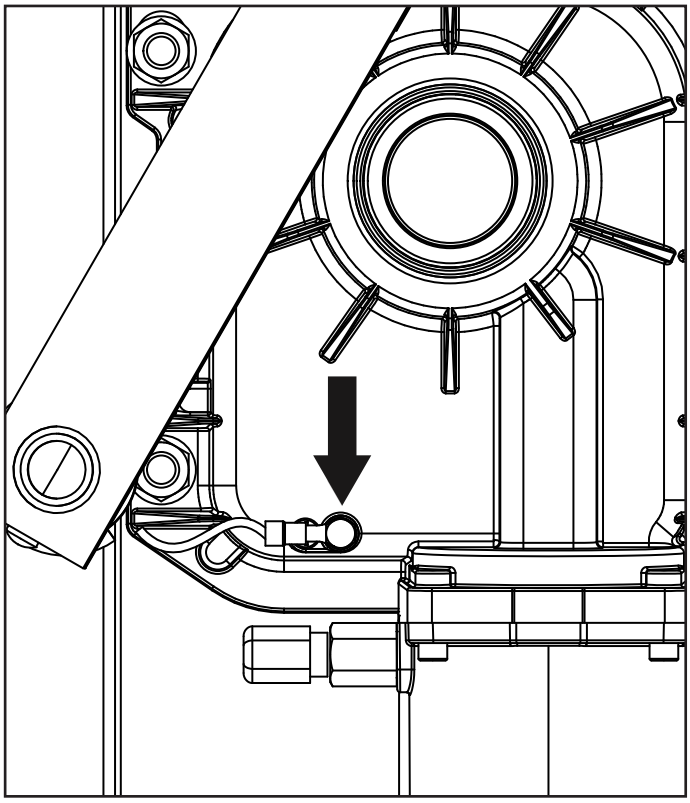
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

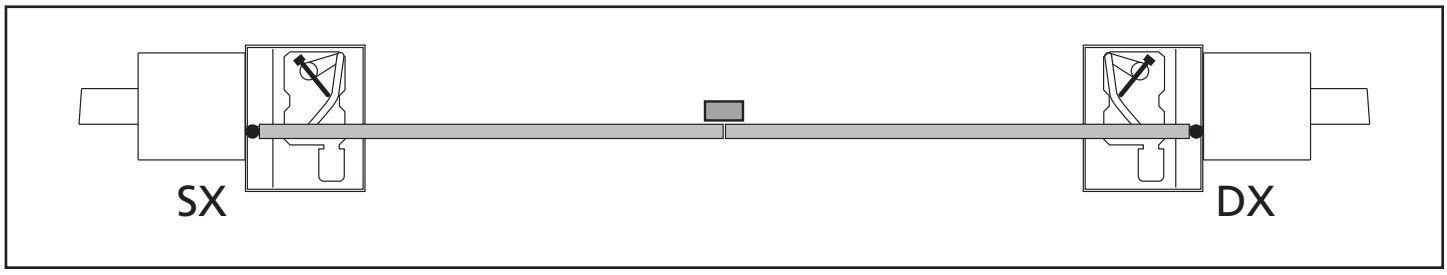
Câble moteur	ARMOIRE DE COMMANDE	
	Moteur DX	**Moteur SX**
JEUNE - VERT	GND	GND
GRIS	COMMUN	COMMUN
NOIR	OUVERTURE	FERMETURE
MARRON	FERMETURE	OUVERTURE

⚠ **ATTENTION: Relier toujours le câble de terre au système de terre du réseau d'alimentation. Utiliser la plaquette "Faston" prévue indiquée dans figure et un câble avec section minimum de 2,5 mm²**

UG SERIES-24V

Câble moteur	ARMOIRE DE COMMANDE	
	Moteur DX	**Moteur SX**
BLEU	+	-
MARRON	-	+





BRANCHEMENT DE L'ENCODEUR

Pour le branchement des encodeurs, se référer au manuel de la centrale de commande.

⚠ **ATTENTION : Pour le fonctionnement des encodeurs, il est indispensable que les arrêts de fin de course à l'intérieur de la caisse soient correctement installés.**

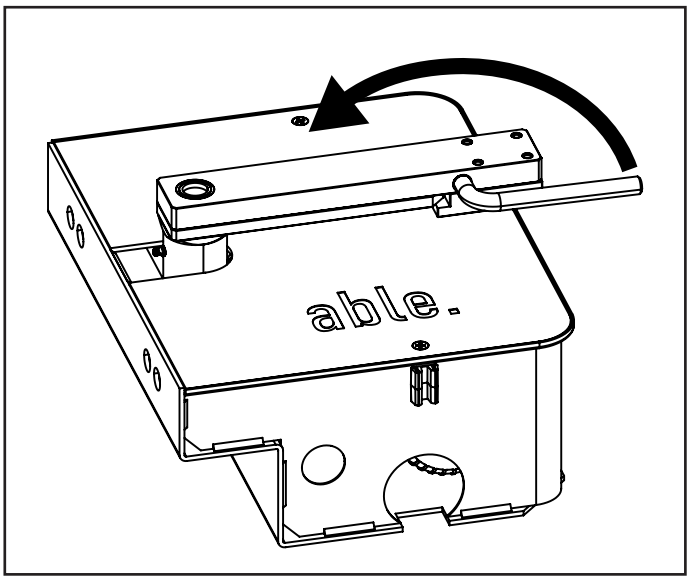
⚠ **ATTENTION : pour le passage des câbles des capteurs, NE PAS utiliser la goulotte dans laquelle passent les câbles des moteurs.**

⚠ **ATTENTION: des éventuels rallonges des câbles doivent être effectuées seulement avec un câble 4x0,22 blindé avec gaine en polyéthylène**

⚠ **ATTENTION: brancher le tresse de blindage gaina au commun accessoires. Vérifier que la masse de l'alimentation des accessoires soit connectée au commun accessoires.**

DÉVERROUILLAGE D'URGENCE

En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé mécaniquement en agissant sur le moteur. Insérer le levier de déblocage déjà fourni et tourner de 180° dans le sens anti-horaire.
Le rétablissement de l'automation arrivera automatiquement lors du premier actionnement du moteur.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

⚠ **Es necesario leer todas las instrucciones antes de proceder a la instalación ya que proporcionan indicaciones importantes relacionadas con la seguridad, la instalación, el uso y el mantenimiento.**

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA EN CONFORMIDAD A LAS VIGENTES NORMATIVAS EUROPEAS: EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación. La normativa requiere una separación de los contactos de mínimo 3 mm en cada polo (EN 60335-1).
- Para la conexión de tubos rígidos o flexibles y pasacables, utilizar manguitos conformes al grado de protección IP44 como la caja de plástico que contiene la placa.
- La instalación requiere competencias en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada únicamente por personal cualificado en grado de expedir la declaración de conformidad en la instalación (Directiva máquinas 89/392 CEE, anexo IIA).
- Incluso la instalación eléctrica antes de la automatización debe responder a las vigentes normativas y estar realizada correctamente.
- Para una correcta puesta en servicio del sistema recomendamos seguir cuidadosamente las indicaciones expedidas por la asociación UNAC.
- Dicho manual es destinado exclusivamente a técnicos calificados en las installacione de automatismos.
- Ninguna de las informacciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquiera operacion de manutencion y programacion tendrà que ser hecha para técnicos calificados en las installacione de automatismos.
- Todo lo que no está previsto expresamente en estas instrucciones no está permitido; los usos no previstos pueden ser fuente de peligro para las personas y las cosas.
- No instale el producto en ambiente y atmósfera explosivos: la presencia de gases o de humos inflamables constituyen un grave peligro para la seguridad.
- No efectúe modificaciones en ninguna parte del automatismo o de los accesorios conectados a estos si no están previstas en el presente manual.
- Cualquier otra modificación hará que se anule la garantía del producto.
- Las fases de instalación se deben realizar evitando los días lluviosos que puedan exponer las tarjetas electrónicas a penetraciones de agua que pueden dañarlas.
- Todas las operaciones que requieran la apertura de las cubiertas del automatismo deben realizarse con la central de mando desconectada de la alimentación eléctrica y debe colocarse una advertencia, por ejemplo: "ATENCIÓN MANTENIMIENTO EN CURSO."
- Evite exponer el automatismo cerca de las fuentes de calor y de las llamas.
- En caso de que se produjesen intervenciones de interruptores automáticos, diferenciales o de fusibles, antes del restablecimiento es necesario localizar y eliminar la avería.
- En el caso de avería que no sean posibles solucionar haciendo uso de la información contenida en el presente manual, llame al servicio de asistencia de V2.
- V2 declina cualquier responsabilidad por la inobservancia de las normas de construcción de buena técnica además de por las deformaciones estructurales de la cancela que podrían producirse durante su uso.
- V2 se reserva el derecho a realizar eventuales modificaciones en el producto sin aviso previo.
- Los encargados de los trabajos de instalación \ mantenimiento deben llevar puestos dispositivos de protección individual (DPI), como monos, cascos, botas y guantes de seguridad.
- La temperatura ambiente de trabajo debe ser la indicada en la tabla de las características técnicas.
- La automatización debe ser apagada inmediatamente si se produjese cualquier situación anómala o de peligro; la avería o el mal funcionamiento debe ser señalado inmediatamente al empleado responsable.
- Todos los avisos de seguridad y de peligro presentes en la máquina y los dispositivos deben ser respetados.
- Los actuadores electromecánicos para cancelas no están destinados a ser utilizados por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean vigiladas o hayan sido instruidas sobre el uso del actuador por una persona responsable de su seguridad.

V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.



ÉLIMINATION DU PRODUIT

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace también deben ser llevadas a cabo por personal cualificado. Este producto está formado por diversos tipos de materiales: algunos de ellos se pueden reciclar, pero otros deben eliminarse. Infórmese acerca de los sistemas de reciclaje o eliminación previstos por los reglamentos vigentes en su territorio para esta categoría de producto.

¡Atención! – Algunos componentes del producto pueden contener sustancias con taminantes o peligrosas que, si se liberan al medio ambiente, podrían tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y sobre la salud de las personas.

Como indica el símbolo de al lado, se prohíbe desechar este producto junto con los residuos domésticos. Así pues, lleve a cabo la separación de los residuos según los métodos previstos por los reglamentos vigentes en su territorio, o entregue el producto al vendedor cuando adquiera uno nuevo equivalente.

¡Atención! – los reglamentos vigentes a nivel local pueden prever graves sanciones en caso de eliminación incorrecta de este producto.

VERIFICACIONES PRELIMINARES E IDENTIFICACIÓN DEL TIPO DE USO

Se recuerda que el automatismo no subviene a defectos causados por una errónea instalación, o por un mal mantenimiento, por tanto, antes de proceder a la instalación verifique que la estructura sea idónea y conforme con las normas vigentes y, si es el caso, aporte todas las modificaciones estructurales dirigidas a la realización de los flancos de seguridad y a la protección o aislamiento de todas las zonas de aplastamiento, cizallado, arrastre y verifique que:

- Su cancela ha de estar equipada de topes centrales.
- La cancela no presenta puntos de roce tanto al abrirse como al cerrarse.
- La cancela está bien equilibrada, es decir, parada en cualquiera posición y no da señales de señales de moverse espontáneamente.
- La posición individuada para la fijación del motorreductor permite una maniobra manual fácil, segura y compatible con el volumen del motorreductor.
- El soporte sobre el que se efectúa la fijación del automatismo sea sólido y duradero.
- La red de alimentación a la que el automatismo está conectado esté dotada con toma de tierra de seguridad y con interruptor diferencial con corriente de intervención menor o igual a 30mA dedicada a la automatización (la distancia de apertura de los contactos debe ser igual o superior a 3 mm).

Atención: El nivel mínimo de seguridad depende del tipo de uso; remítase al siguiente esquema:

	TIPO DE USO DEL CIERRE		
TIPO DE LOS MANDOS DE ACTIVACIÓN	**GRUPO 1** Personas informadas (uso en área privada)	**GRUPO 2** Personas informadas (uso en área pública)	**GRUPPO 3** Persone informate (uso illimitato)
Mando de hombre presente	A	B	No es posible
Mando a distancia y cierre a la vista (ej. infrarrojo)	C o E	C o E	C y D o E
Mando a distancia y cierre no a la visa (ej. ondas de radio)	C o E	C y D o E	C y D o E
Mando automático (ej. mando de cierre temporizado)	C y D o E	C y D o E	C y D o E

GRUPO 1 - Sólo un limitado número de personas está autorizado para el uso, y el cierre no está en un área pública. Un ejemplo de este tipo son las cancelas dentro de las empresas, cuyos usuarios son sólo los empleados o una parte de ellos que han sido adecuadamente informados.

GRUPO 2 - Sólo un limitado número de personas está autorizado para el uso, pero en este caso el cierre está en un área pública. Un ejemplo puede ser una cancela de una empresa desde la que accede a la vía pública, y que sólo puede ser utilizada por los empleados.

GRUPO 3 - Cualquier persona puede utilizar el cierre automatizado, que por tanto está situado en suelo público. Por ejemplo, la puerta de acceso de un supermercado o de una oficina o de un hospital.

PROTECCIÓN A - El cierre es activado mediante un botón de mando con la persona presente, es decir, con acción mantenida.

PROTECCIÓN B - El cierre es activado mediante un mando con la persona presente, mediante un selector de llave o similar, para impedir su uso a personas no autorizadas.

PROTECCIÓN C - Limitación de las fuerzas de la hoja de la puerta o cancela. Es decir, la fuerza de impacto debe estar en una curva establecida por la normativa, en el caso de que la cancela golpee un obstáculo.

PROTECCIÓN D - Dispositivos como las fotocélulas, adecuadas para detectar la presencia de personas u obstáculos. Pueden estar activos en un solo lado o en ambos lados de la puerta o cancela.

PROTECCIÓN E - Dispositivos sensibles como las plataformas o las barreras inmateriales, aptos para detectar la presencia de una persona, e instalados de modo que ésta no pueda ser golpeada en ningún modo por la hoja en movimiento. Estos dispositivos deben estar activos en toda la "zona peligrosa" de la cancela. Por "zona peligrosa" las Directivas de Máquinas entiende cualquier zona en el interior y/o en proximidad de una máquina en la cual la presencia de una persona expuesta constituya un riesgo para la seguridad y la salud de dicha persona.

El análisis de los riesgos debe tener en consideración todas las zonas peligrosas de la automatización que deberán ser oportunamente protegidas y señaladas.

Poner en una zona visible una placa con los datos identificativos de la puerta o de la cancela motorizada.

El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento automático, apertura de emergencia de la puerta o cancela motorizadas, al mantenimiento y entregársela al usuario.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD Y DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN DE CUASI MÁQUINAS

Declaración en conformidad con las Directivas: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANEXO II, PARTE B

El fabricante V2 S.p.A., con sede en
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

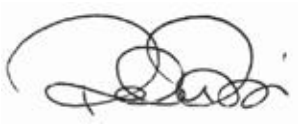
Declara bajo su propia responsabilidad que:
el automatismo modelo:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Descripción: motor electromecánico para cancelas

- está destinado a ser incorporado en una cancela para constituir una máquina conforme a la Directiva 2006/42/CE. Dicha máquina no podrá ser puesta en servicio antes de ser declarada conforme con las disposiciones de la directiva 2006/42/CE (Anexo II-A)
- es conforme con los requisitos esenciales aplicables de las Directivas:
  Directiva de Máquinas 2006/42/CE (Anexo I, Capítulo 1)
  Directiva de baja tensión 2014/35/UE
  Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
  Directiva RoHS3 2017/2102

La documentación técnica está a disposición de la autoridad competente bajo petición fundada en:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

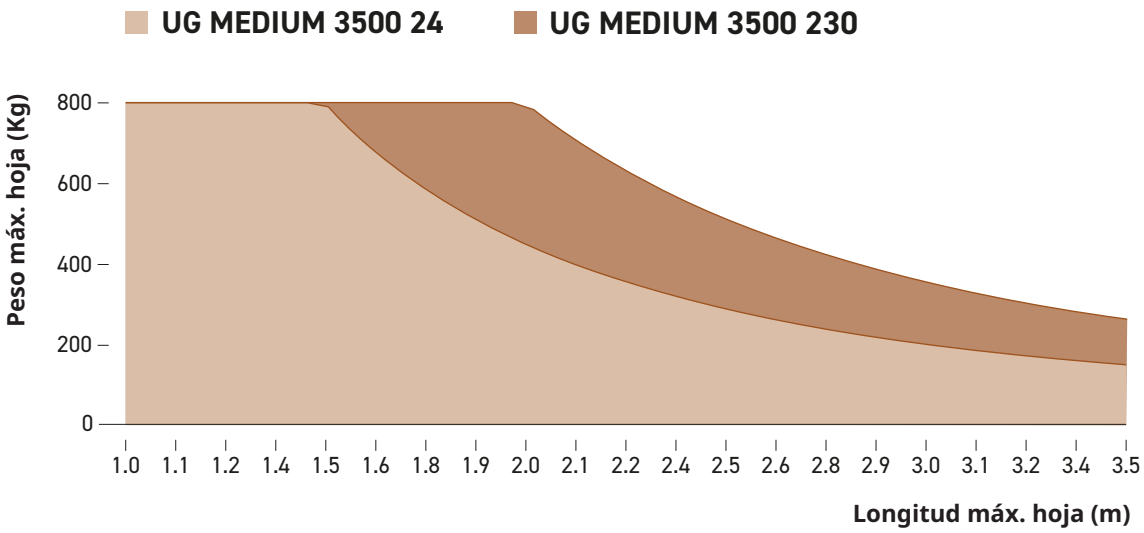
La persona autorizada para firmar la presente declaración de incorporación y a proporcionar la documentación técnica:
Roberto Rossi
Representante legal de V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



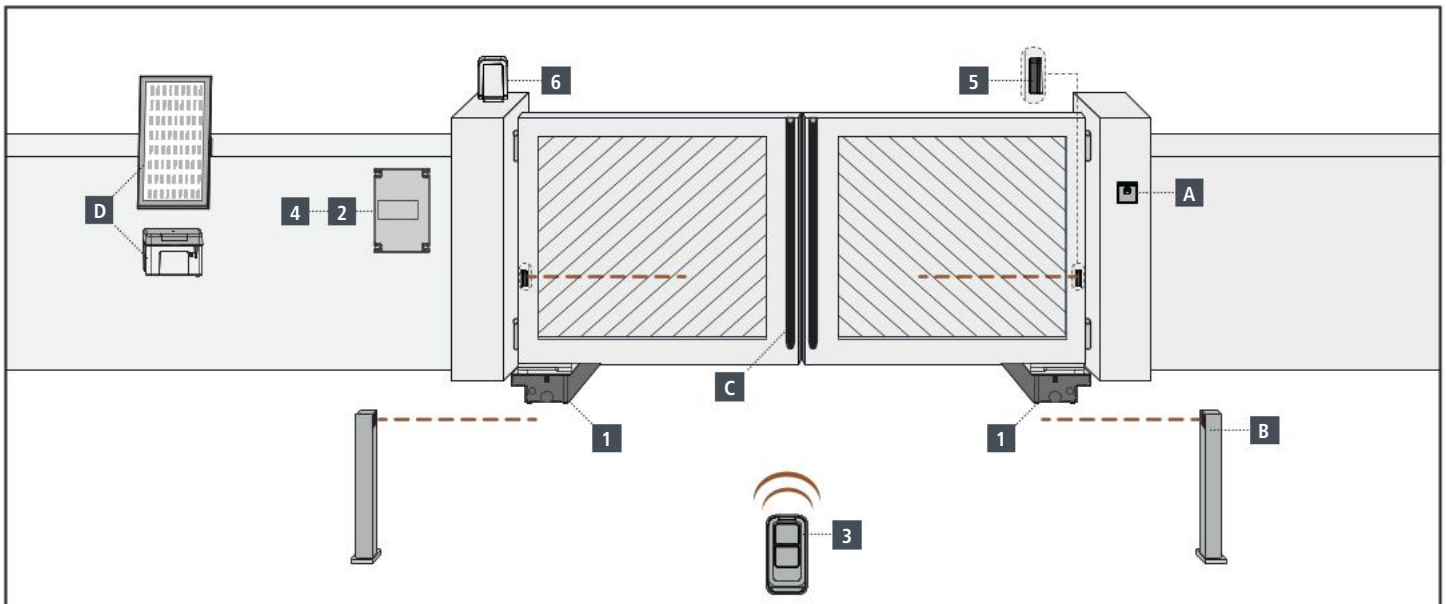
DATOS TÉCNICOS

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Longitud máx. hoja	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Alimentacion	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Absorcion en vacio	A	1	3	1,5	1,5
Absorción máxima	A	15	4,8	2,4	2
Potencia máxima	W	-	550	550	460
Potencia nominal	W	230	350	350	350
Condensator	µF	-	35	14	14
Tiempo de apertura (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Par máximo	N m	320	320	320	300
Temperatura de servicio	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Termoproteccion	°C	-	150	150	150
Ciclo de trabajo	Ciclos/hora	96	32	32	32
Peso operador	Kg	11,5	11	11	11
Protección	IP	67	67	67	67

*** ATENCION : si se instala el dispositivo accesorio para apertura hasta 180° (código 162218) la longitud máxima de la hoja es de 2,5m por un peso máximo de 400Kg**



ESQUEMA DE INSTALACIÓN



COMPONENTES

1. Actuador
2. Cuadro de maniobras
3. Emisor
4. Módulo receptor
5. Fotocélulas
6. Lámpara de señalización

ACCESORIOS ADICIONALES

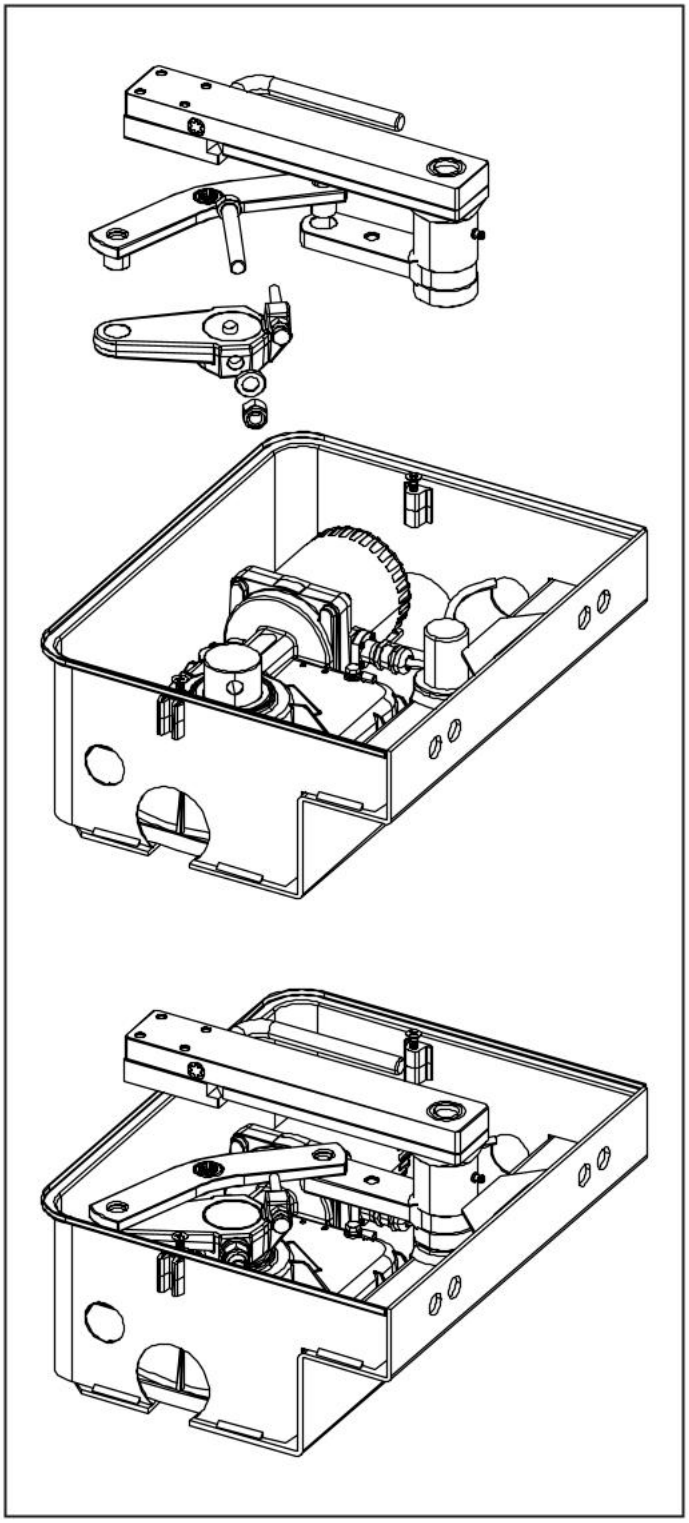
A. Selector con llave
B. Fotocélulas con columnas
C. Bandas de seguridad
D. Sistema de energía solar

LONGITUD DEL CABLE	**< 10 metros**	**de 10 a 20 metros**	**de 10 a 20 metros**
Alimentación 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Fotocélulas (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Selector con llave	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Fotocélulas (RX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Lámpara de señalización	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antena (integrada en la lámpara de señalización)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (grupo acumulador)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (panel)	2 x 1 mm^2	-	-

OPERACIONES PRELIMINARES

La nueva serie de operadores UG SERIES ha sido estudiada para automatizar cancelas batientes pesadas hasta 800 Kg, con longitud de hoja hasta 3m según las versiones (ver tabla características técnicas).
Antes de proceder con la instalación, es fundamental asegurarse de que vuestra cancela abra y cierre libremente y verificar los siguientes puntos:

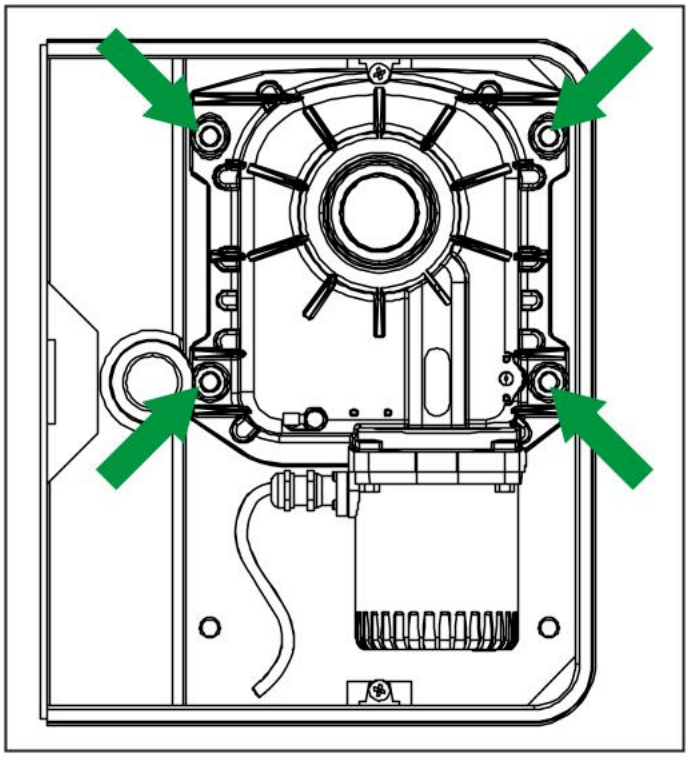
- Bisagras y pernios en estado óptimo y oportunamente lubricados.
- Ningún obstáculo debe impedir el movimiento.
- Ningún roce entre el suelo y las hojas.
- Deben instalarse unos topes de final de carrera dentro de la caja de cimentación (véase apartado INSTALACIÓN DE LOS TOPES DE FINAL DE CARRERA)



INSTALACIÓN DEL MOTORREDUCTOR

1. Coloque el motorreductor en el interior de la caja de cimiento.

2. Fije el motorreductor a la caja de cimentación apretando los cuatro dados.



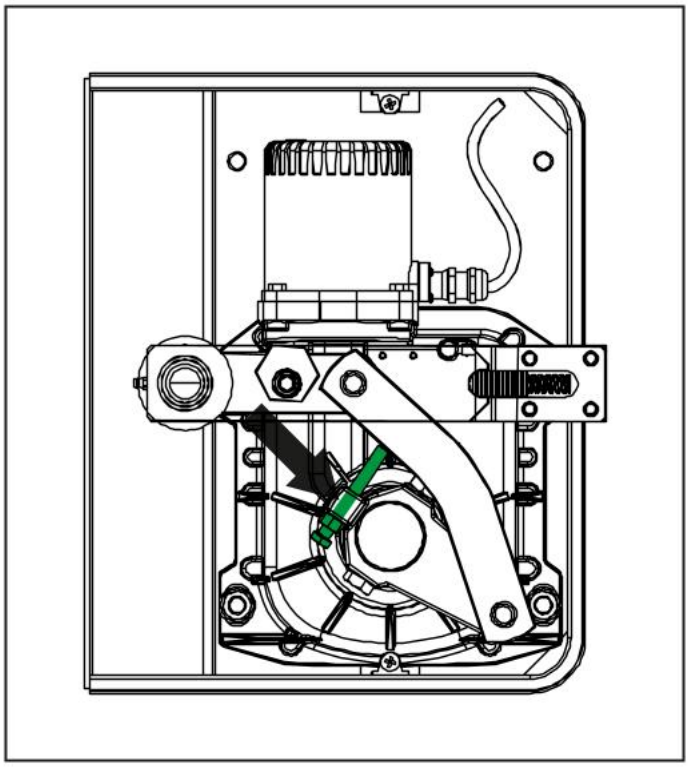
3. Monte la biela del motor sobre el árbol del motor y fije los tornillos con el correspondiente dado auto bloqueante.

4. Conecta la biela del motor a la abrazadera de mando mediante la palanca plegada.

5. Conecte el motor a la centralita de mando siguiendo las indicaciones reportadas en el siguiente párrafo.

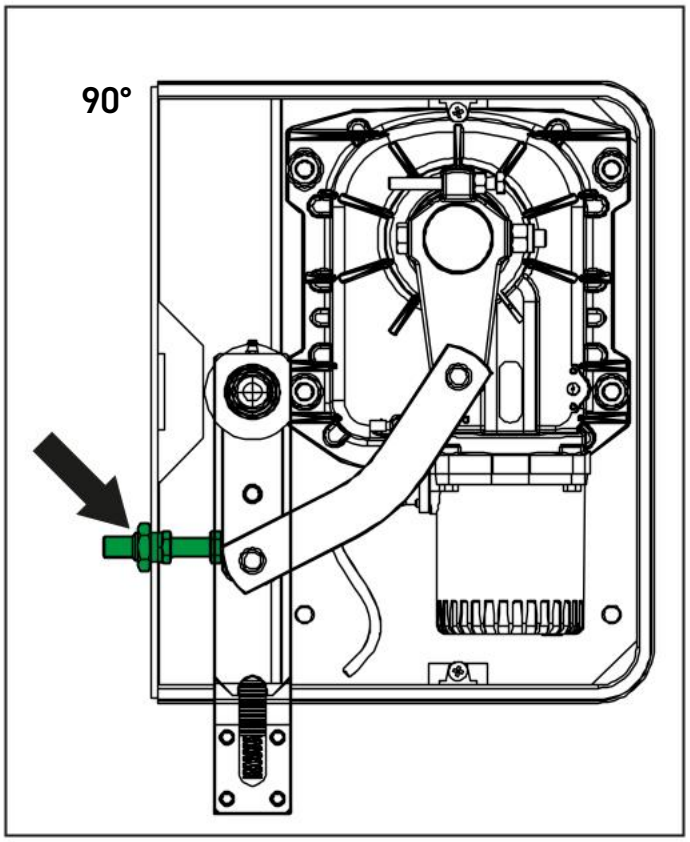
INSTALACIÓN DE LOS TOPES DE DETENCIÓN

1. Lleve la cancela a su máxima posición de cierre, por lo que debe montar el tornillo del tope como se presenta en la figura.

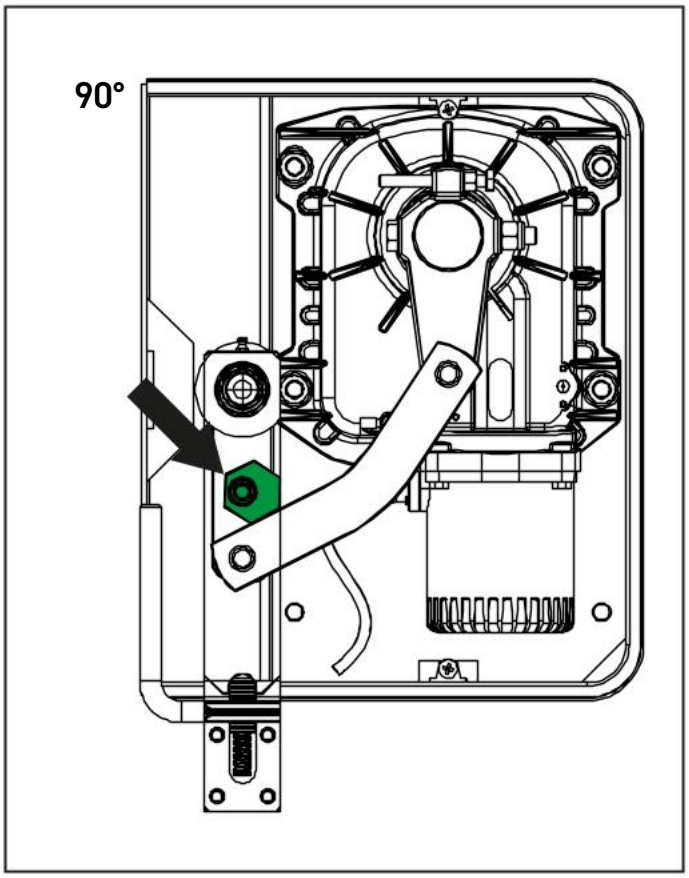


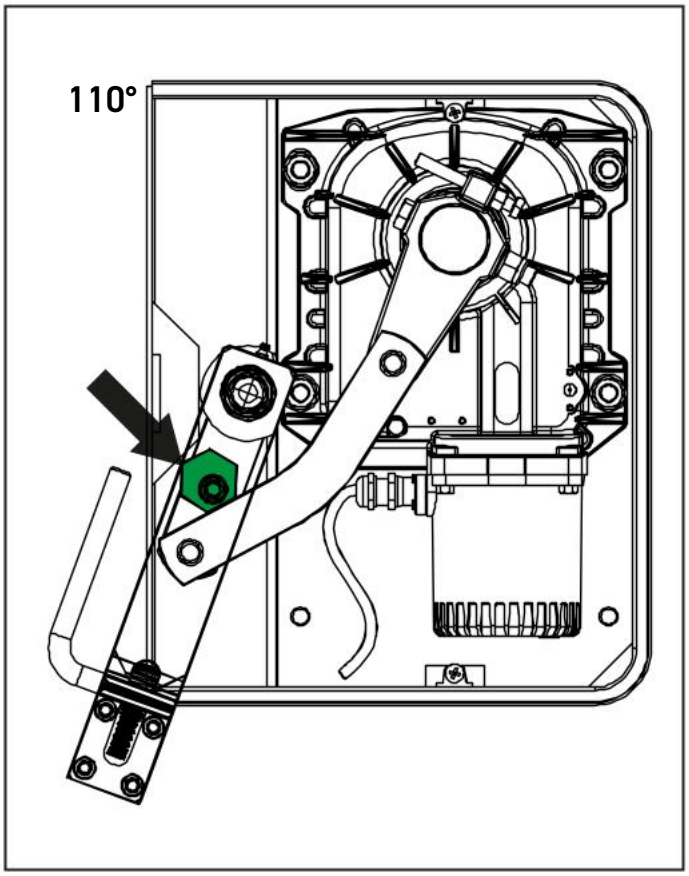
NOTA: Para aberturas de hasta 90°, se puede usar el tornillo de límite o el hexágono. Para aberturas de hasta 110°, solo se puede usar el hexágono.

2. Lleve la puerta a la posición de máxima apertura, luego ajuste el tornillo del tope como se muestra en la figura.



3. Lleve la puerta a la posición de máxima apertura, luego ajuste el hexágono del tope como se muestra en la figura y apriete el tornillo.





CONEXIONES ELÉCTRICAS

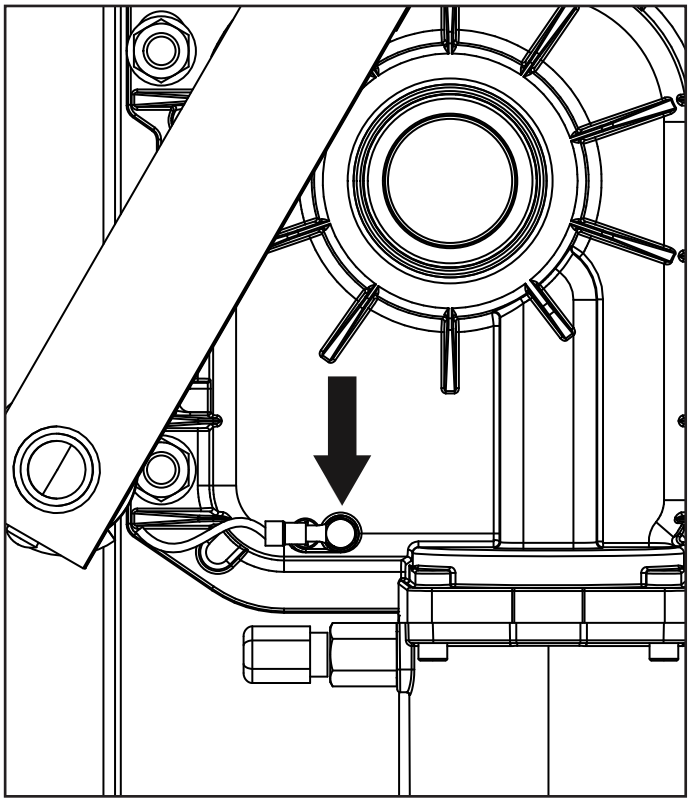
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

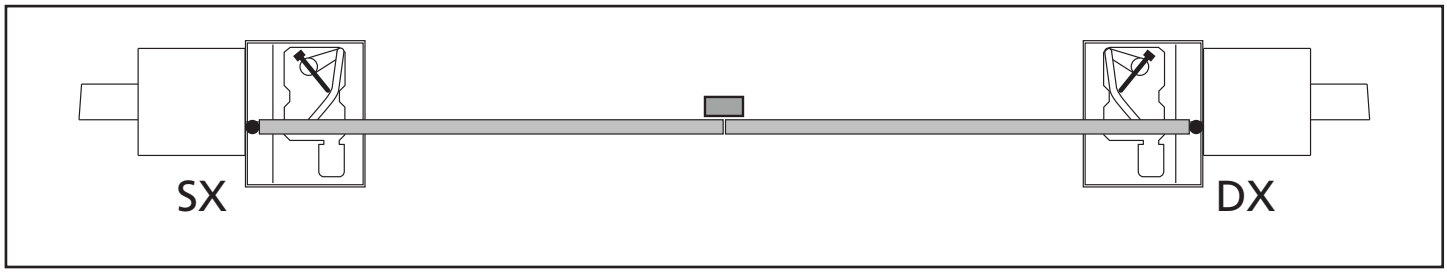
Motor	CUADRO DE MANIOBRAS	
	Motor DX	**Motor SX**
AMARILLO - VERDE	GND	GND
GRIS	COMUN	COMUN
NEGRO	ABERTURA	CIERRE
MARRON	CIERRE	ABERTURA

⚠ **ATENCIÓN: Conecte siempre el cable de tierra al sistema de masa de la red de alimentación Utilice la terminal adecuada indicada en la figura y un cable con una sección mínima de 2,5 mm²**

UG SERIES-24V

Motor	CUADRO DE MANIOBRAS	
	Motor DX	**Motor SX**
AZUL	+	-
MARRON	-	+





CONEXION DEL CODIFICADOR

Para la conexión de los codificadores consulte el manual de la central de mando.

⚠ **ATENCIÓN: Para el funcionamiento de los codificadores es indispensable que los topes de final de carrera situados dentro de la caja se hayan instalado correctamente.**

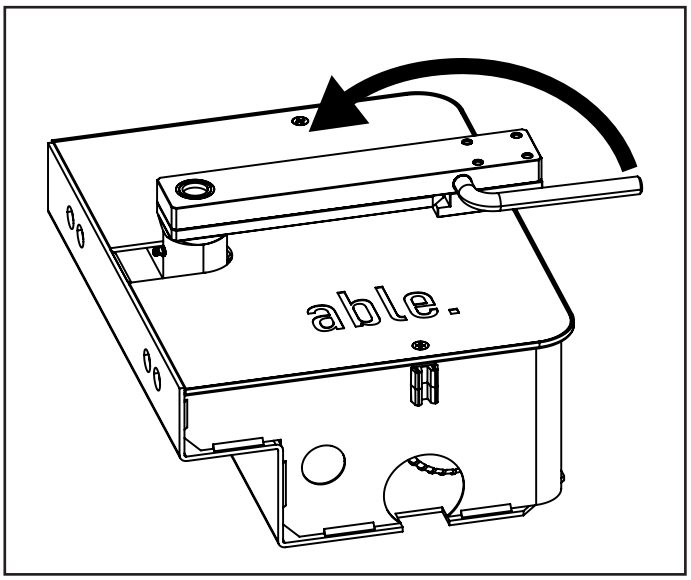
⚠ **ATENCIÓN: Para el paso de los cables de los sensores NO utilice el canal de cables por donde pasan los cables de los motores.**

⚠ **ATENCION: extenciones de los cables tienen que hacerse solamente con un cable 4x0,22 apantallado con cubierta en polietileno**

⚠ **ATENCION: conectar la malla cubierta al común accesórios. Averiguar que la tierra de la alimentación de los accesórios sea conectada al común accesórios.**

DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

En caso de ausencia de la corriente eléctrica, la cancela se puede desbloquear mecánicamente actuando sobre el motor. Inserte la palanca de desbloqueo incluido y gírela 180° en sentido contrario a las manecillas del reloj.
El restablecimiento de la automatización ocurrirá automáticamente con el primer impulso del motor.



AVISOS IMPORTANTES

⚠ É necessário ler todas as instruções antes de proceder à instalação, uma vez que fornecem importantes indicações relativamente à segurança, à instalação, à utilização e à manutenção.

A AUTOMAÇÃO DEVE SER REALIZADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EUROPEIAS VIGENTES:
EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- O instalador deve instalar um dispositivo (ex. interruptor térmico magnético), que assegure o seccionamento de todos os pólos do sistema da rede de alimentação. As normas exigem uma separação dos contactos de pelo menos 3 mm em cada polo (EN 60335-1).
- Para a conexão dos tubos rijos e flexíveis ou passador de cabos, utilizar junções conformes ao grau de protecção IP44 ou superior.
- A instalação requer competências no sector eléctrico e mecânico; só deve ser efectuada por pessoal qualificado habilitado a passar a declaração de conformidade de tipo A para a instalação completa (Directriz máquinas 89/392 CEE, apenso IIA).
- A instalação a montante da automação também deve respeitar as normas vigentes e ser realizadas conforme as regras da arte.
- Aconselhamos utilizar um botão de emergência, a ser instalado nas proximidades da automação, (conectado com a entrada STOP da placa de comando) de maneira que seja possível parar imediatamente o portão no caso de perigo.
- Para uma correta colocação em serviço do sistema recomendamos observar cuidadosamente as indicações fornecidas pela associação UNAC.
- O presente manual de instruções destina-se exclusivamente ao pessoal técnico qualificado no sector das instalações de automações.
- Nenhuma das informações contidas no manual pode ser interessante o útil ao utilizador final.
- Qualquer operação de manutenção ou de programação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.
- Tudo o que não estiver expressamente estabelecido nestas instruções, não é permitido; utilizações não previstas podem ser fonte de perigo para pessoas e bens.
- Não instalar o produto em ambientes e atmosferas inflamáveis: a presença de gás ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.
- Não executar modificações em nenhuma parte do automatismo ou dos acessórios a ele ligados, se não estiver previsto no presente manual.
- Quaisquer outras modificações conduzirão à anulação da garantia do produto.
- As fases de instalação devem ser executadas evitando os dias chuvosos que possam vir a expor as placas electrónicas a penetrações de água nocivas.
- Todas as operações que requerem a abertura das carcaças do automatismo devem ser executadas com a central de comando desligada da alimentação eléctrica e colocada uma advertência, por exemplo: "ATENÇÃO MANUTENÇÃO EM CURSO".
- Evitar expor o automatismo perto de fontes de calor e de chamas.
- Sempre que se verifiquem intervenções em interruptores automáticos, diferenciais ou fusíveis, antes da reposição é necessário identificar e eliminar a avaria.
- No caso de avaria sem resolução, fazendo uso das informações apresentadas no presente manual, contactar o serviço de assistência V2.
- A V2 declina qualquer responsabilidade pelo não cumprimento das normas construtivas de boas técnicas assim como pelas deformações estruturais da cancela que se podem verificar durante a utilização.
- A V2 reserva-se o direito de efectuar eventuais modificações ao produto sem aviso prévio.
- Os encarregados dos trabalhos de instalação \ manutenção devem usar equipamentos de protecção individual (EPI), como fato-macaco, capacetes, botas e luvas de segurança.
- A temperatura ambiente de trabalho deve ser aquela indicada na tabela das características técnicas.
- A automação deve ser desligada imediatamente no caso de ocorrer qualquer situação anómala ou de perigo; a avaria ou mau funcionamento deve ser imediatamente assinalado ao responsável.
- Todos os avisos de segurança e de perigo na máquina e nos equipamentos devem ser respeitados.
- Os actuadores electromecânicos para portões não devem ser utilizados pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou pessoas desprovidas de experiência e conhecimento, a menos de estarem sob a vigilância o de terem sido instruídas sobre o uso do actuador por uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.

V2 reserva-se o direito de efectuar eventuais alterações ao produto sem aviso prévio; declina ainda qualquer responsabilidade pelos danos a pessoas ou coisas originados por uso impróprio ou instalação errada.



DESMANTELAMENTO

Como na instalação, mesmo após a vida útil deste produto, as operações de desmantelamento devem ser realizadas por pessoal qualificado. Este produto é constituído por diversos tipos de materiais: alguns podem ser reciclados, outros devem ser eliminados. Indague sobre a reciclagem ou eliminação nos termos da regulamentação na sua área para esta categoria de produto.

Atenção! - Partes do produto pode conter poluentes ou substâncias perigosas que, se for libertada no ambiente, podem causar sérios danos ao meio ambiente ea saúde humana.
Como indicado pelo símbolo do lado, você não deve lançar este produto como lixo doméstico. Em seguida, execute a "coleta seletiva" para a eliminação, de acordo com os métodos prescritos pelos regulamentos em sua área, ou devolver o produto ao varejista na compra de um novo produto.

Atenção! - Regulamentos em vigor a nível local pode fornecer pesadas sanções para a eliminação ilegal deste produto.

VERIFICAÇÕES PRELIMINARES e IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE UTILIZAÇÃO

O automatismo não deve ser utilizado antes de ter efectuado a colocação em serviço como especificado no parágrafo "Testes funcionais e colocação em serviço". Lembramos que o automatismo não compensa os defeitos causados por uma instalação incorrecta, ou por uma manutenção deficiente, portanto, antes de proceder à instalação verifique se a estrutura está adequada e de acordo com as normas vigentes e, se for caso disso, fazer todas as mudanças estruturais destinadas a alcançar distâncias de segurança e protecção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, de corte, de transporte e verifique se:

- A cancela deve ser dotada de paragem central e paragens laterais.
- A cancela não apresenta pontos de atrito quer no fecho quer na abertura.
- A cancela está bem equilibrada, ou seja, quando está parada em qualquer posição e não apresenta sinal de movimento espontâneo.
- A posição encontrada para a fixação do motorredutor permite uma manobra manual fácil, segura e compatível com a dimensão do motorredutor.
- O suporte sobre o qual é realizada a fixação do automatismo é sólido e durável.
- A rede de alimentação à qual o automatismo está ligado está equipada com uma ligação à terra segura e com disjuntor diferencial com corrente de intervenção inferior ou igual a 30 mA apropriado para automação (a distância de abertura dos contactos deve ser igual ou superior a 3 mm).

Atenção: O nível mínimo de segurança depende do tipo de utilização; consultar o esquema seguinte:

	TIPO DE UTILIZAÇÃO DO FECHO		
TIPO DOS COMANDOS DE ACTIVAÇÃO	**GRUPO 1** Pessoas instruídas (utilização em área privada)	**GRUPO 2** Pessoas instruídas (utilização em área pública)	**GRUPO 3** Pessoas instruídas (utilização ilimitada)
Comando de presença	A	B	Non è possibile
Comando à distância e fecho à vista (ex. infravermelho)	C ou E	C ou E	C e D ou E
Comando à distância e fecho não à vista (ex. ondas de rádio)	C ou E	C e D ou E	C e D ou E
Comando automático (ex. comando de fecho temporizado)	C e D ou E	C e D ou E	C e D ou E

GRUPO 1 - Apenas um limitado número de pessoas está autorizado à utilização e o fecho não está numa área pública. Um exemplo deste tipo são as cancelas no interior das empresas e, cujos únicos beneficiários são os funcionários, ou parte deles, e que foram devidamente informados.

GRUPO 2 - Apenas um limitado número de pessoas está autorizado à utilização, mas neste caso o fecho está numa área pública. Um exemplo pode ser uma cancela de empresa que dá acesso à via pública e que apenas pode ser utilizada pelos empregados.

GRUPO 3 - Qualquer pessoa pode utilizar o fecho automático, que por isso está localizado em área pública. Por exemplo, a porta de acesso de um supermercado ou de um escritório, ou de um hospital.

PROTECÇÃO A - O fecho é activado através de um botão de comando com a pessoa presente, ou seja por acção mantida.

PROTECÇÃO B - O fecho é activado através de um comando com a pessoa presente, através de um selector de chave ou semelhante, para impedir a utilização por pessoas não autorizadas.

PROTECÇÃO C - Limitação da força do batente da porta ou cancela. Ou seja a força do impacto deve situar-se numa curva estabelecida pelas normas, no caso da cancela colidir com um obstáculo.

PROTECÇÃO D - Dispositivos, como as células fotoeléctricas, adaptadas a revelar a presença de pessoas ou obstáculos. Podem ser activadas apenas de um lado ou de ambos os lados da porta ou cancela.

PROTECÇÃO E - Dispositivos sensíveis, como os degraus ou as barreiras imateriais, capazes de detectar a presença de uma pessoa e instalada de forma a que a mesma não possa, em caso algum, ser atingida pelo batente em movimento. Estes dispositivos devem estar activos em toda a "zona perigosa" da cancela. Por "zona perigosa" a Directiva Máquinas entende qualquer zona no interior e/ou nas proximidades de uma máquina, na qual a presença de uma pessoa exposta possa constituir um risco para a segurança e saúde da mesma.

A análise de riscos deve ter em consideração todas as zonas perigosas do automatismo, que devem ser devidamente protegidas e assinaladas.

Aplicar, numa zona visível, uma placa com os dados identificativos da porta ou da cancela motorizada.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, abertura de emergência da porta ou cancela motorizadas, da manutenção e entregá-las ao utilizador.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE E DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO DA QUASE-MÁQUINA

Declaração em conformidade com as especificações previstas nas Directivas: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD), ANEXO II, PARTE B

O fabricante V2 S.p.A., com sede em
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

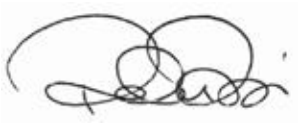
Declara sob a própria responsabilidade que:
O automatismo modelo:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Descrição: Actuador electromecânico para portões

- Destina-se a ser incorporada em portão para constituir uma máquina nos termos da Directiva 2006/42/CE.
  A máquina não pode entrar em exercício antes de ser declarada conforme às disposições da directiva 2006/42/CE (Anexo II-A)
- É conforme aos requisitos essenciais aplicáveis das Directivas :
  Directiva Máquinas 2006/42/CE (Anexo I, Capítulo 1)
  Directiva baixa tensão 2014/35/UE
  Directiva compatibilidade electromagnética 2014/30/UE
  Directiva RoHS3 2017/2102

A documentação técnica está à disposição da autoridade competente a pedido motivado junto à:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

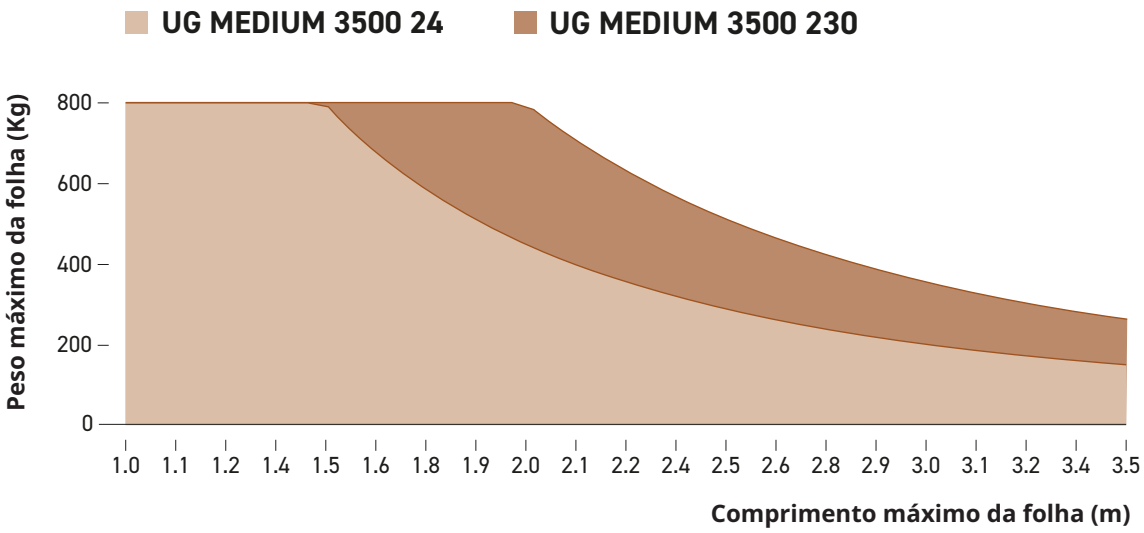
A pessoa autorizada a assinar a presente declaração de incorporação e a fornecer a documentação técnica:
Roberto Rossi
Representante legal de V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



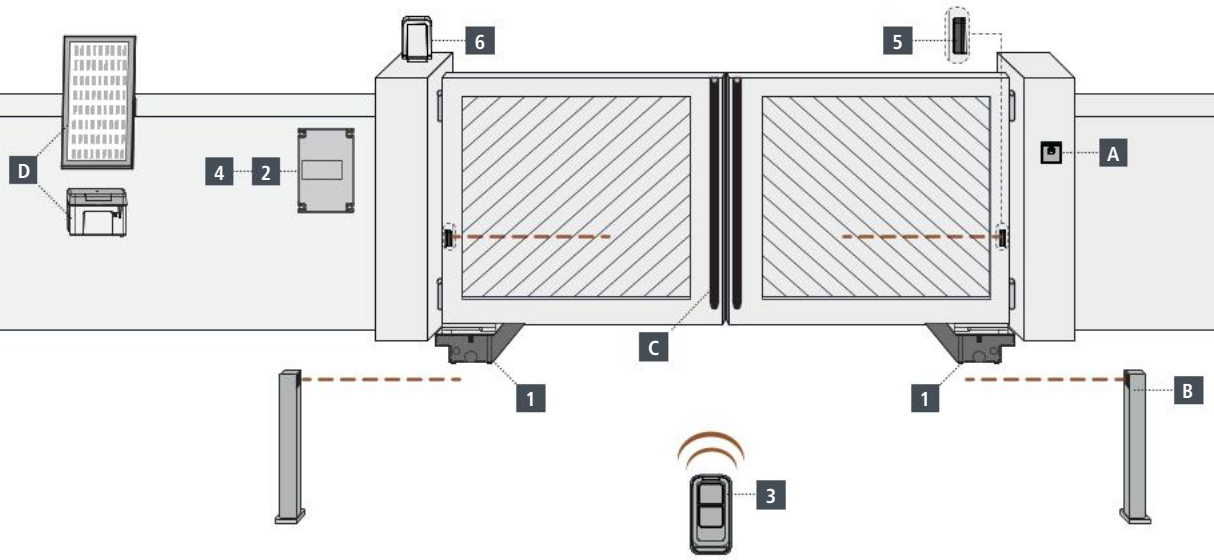
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Comprimento máximo porta *	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Energia Eléctrica	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Absorção a vácuo	A	1	3	1,5	1,5
Absorção máxima	A	15	4,8	2,4	2
Potência máxima	W	-	550	550	460
Potência nominal	W	230	350	350	350
Condensador	µF	-	35	14	14
Tempo de abertura (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Impulso máximo	N m	320	320	320	300
Température de fonctionnement	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protecção térmica	°C	-	150	150	150
Ciclo de trabalho	Ciclos/hora	96	32	32	32
Peso motor	Kg	11,5	11	11	11
Grau de protecção	IP	67	67	67	67

*** ATENÇÃO: se tiver instalado o dispositivo acessório para aberturas de 180° (cód. 162218), o comprimento máximo da folha será de 2,5m e o peso máximo de 400Kg.**



ESQUEMA DE INSTALACIÓN



COMPONENTES

1. Atuador
2. Quadro elétrico
3. Emissor
4. Módulo receptor
5. Fotocélulas
6. Pirilampo

ACESSÓRIOS ADICIONAIS

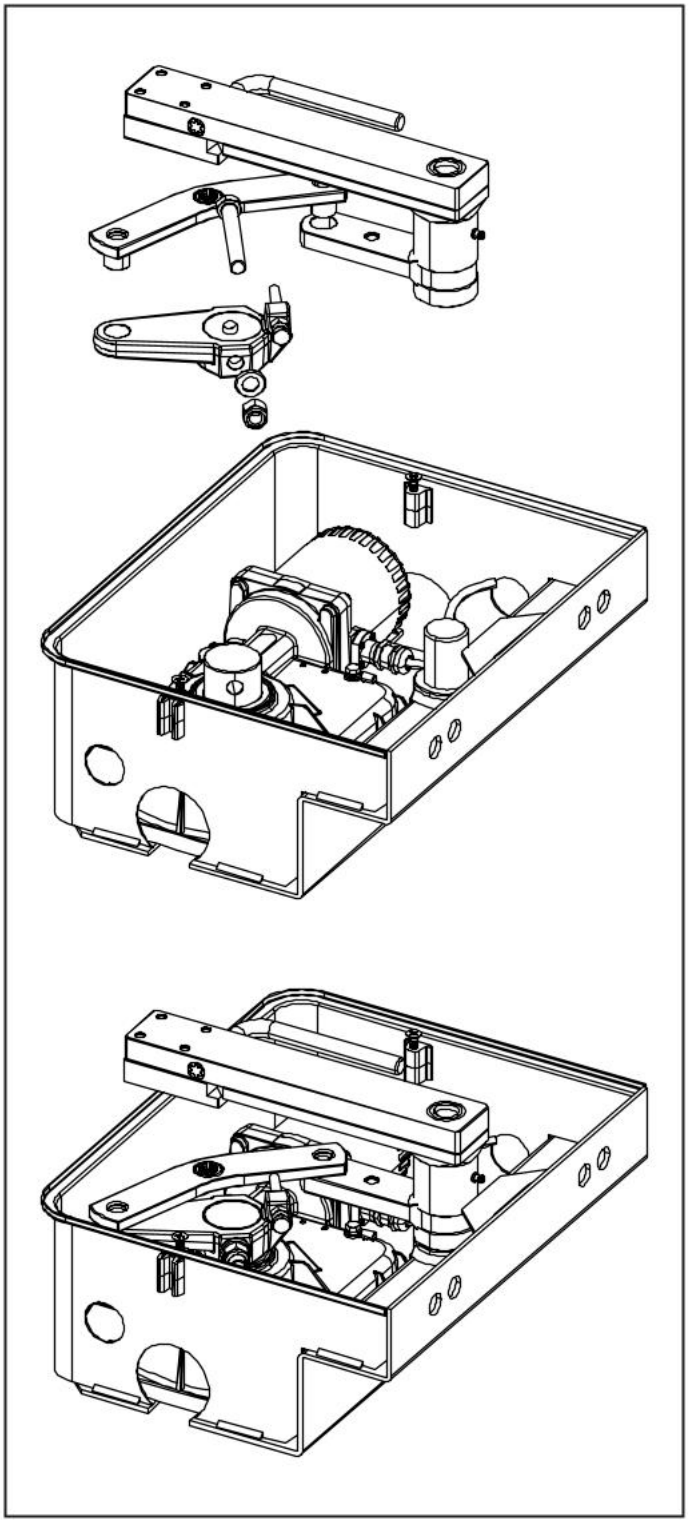
- **A** Selector de chave
- **B** Fotocélulas para colunas
- **C** Barras de segurança
- **D** Sistema de energia solar

COMPRIMENTO DO CABO	< 10 metros	de 10 a 20 metros	de 20 a 30 metros
Alimentação elétrica 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Fotocélulas (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Selector de chave	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Fotocélulas (RX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Pirilampo	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antena (integrada no pirilampo)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (box bateria)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (painel)	2 x 1 mm^2	-	-

OPERAÇÕES PRELIMINARES

A nova série de actuadores UG SERIES foi estudada para automatizar portões a batente com peso de até 800 Kg, com folhas de até 3 m de comprimento, consoante os modelos (ver tabela características técnicas). Antes de iniciar a instalação é fundamental apurar que o portão se abre e fecha livremente e verificar escrupulosamente os seguintes pontos:

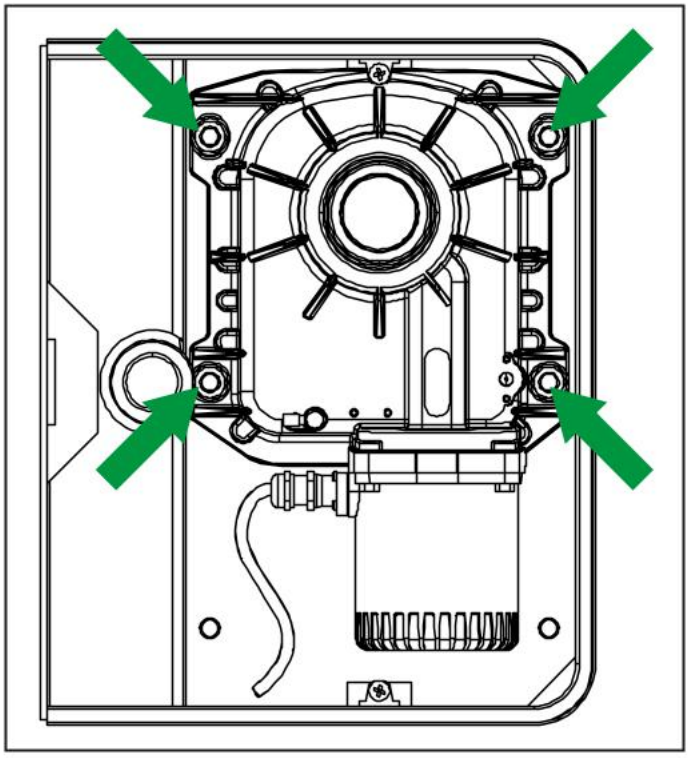
- Dobradiças e pinos em óptimo estado e bem lubrificados.
- Não deve existir nenhum empecilho a impedir o movimento.
- Não deve haver nenhum atrito com o solo e entre as folhas.
- Devem ser instalados os batentes de fim de curso dentro da caixa de fundação (ver parágrafo INSTALAÇÃO DOS BATENTES DE FIM DE CURSO)



INSTALAÇÃO DO MOTORREDUTOR

1. Colocar o motorredutor dentro da caixa de fundação.

2. Fixar o motorredutor à caixa de fundação apertando as 4 porcas.



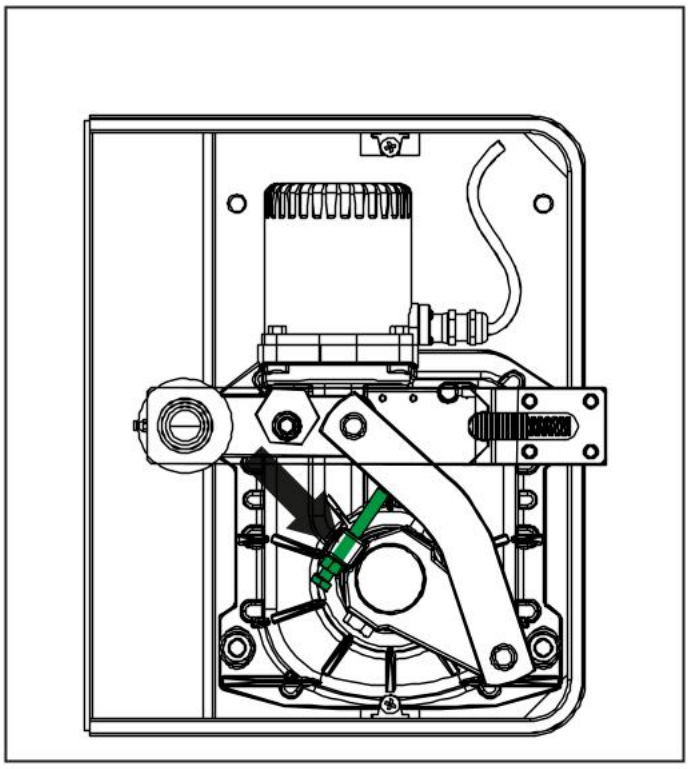
3. Montar a biela do motor no eixo do motor e fixar o parafuso com a respectiva porca autoblocante.

4. Ligar a biela do motor ao estribo de comando através da alavanca curvada.

5. Ligar o motor ao quadro eléctrico seguindo as indicações referidas no parágrafo seguinte.

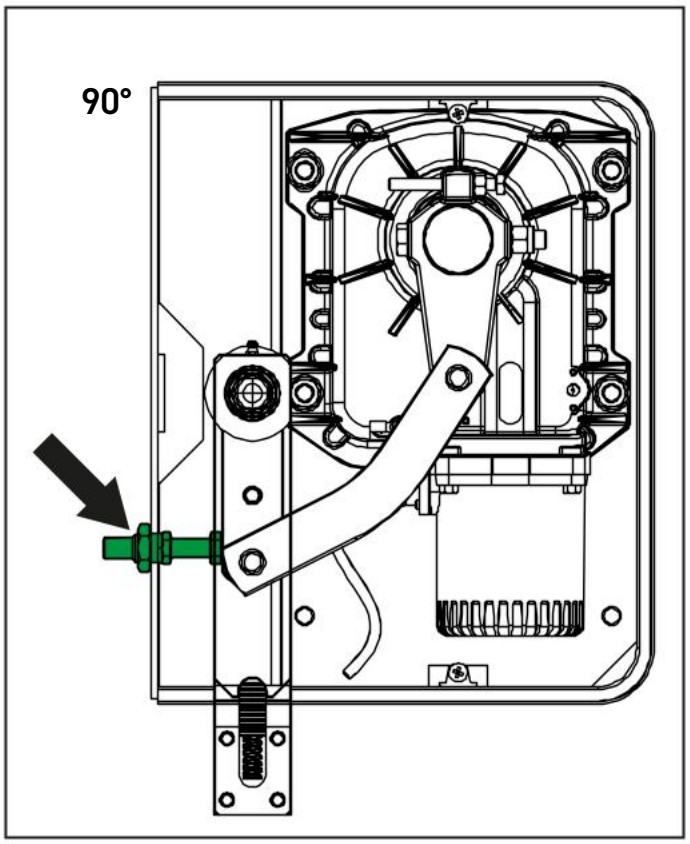
INSTALAÇÃO DOS BATENTES DE FIM DE CURSO

1. Colocar o portão na posição máxima de fecho, em seguida apertar o parafuso de fim de curso como ilustrado na figura.

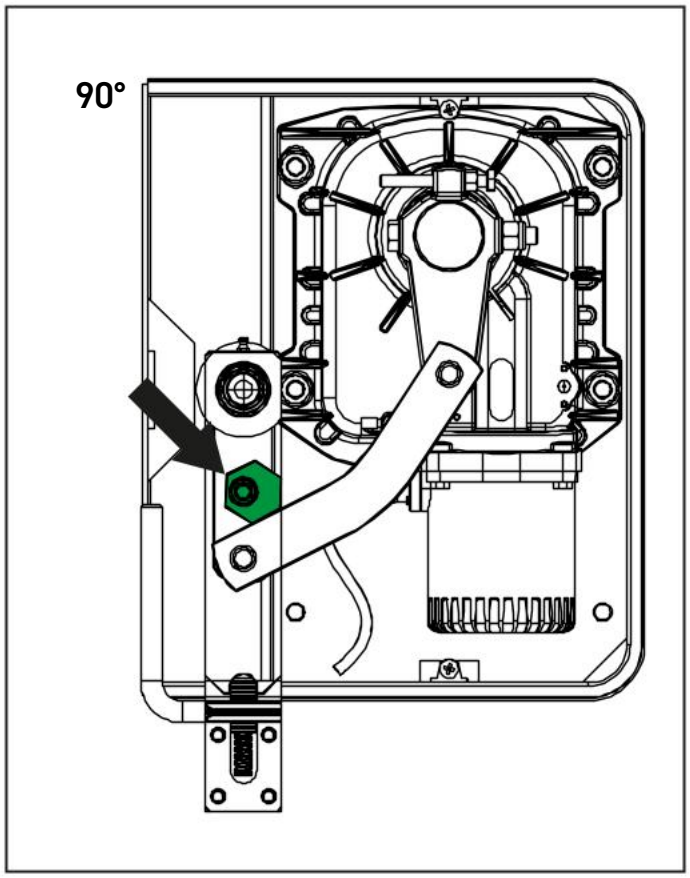


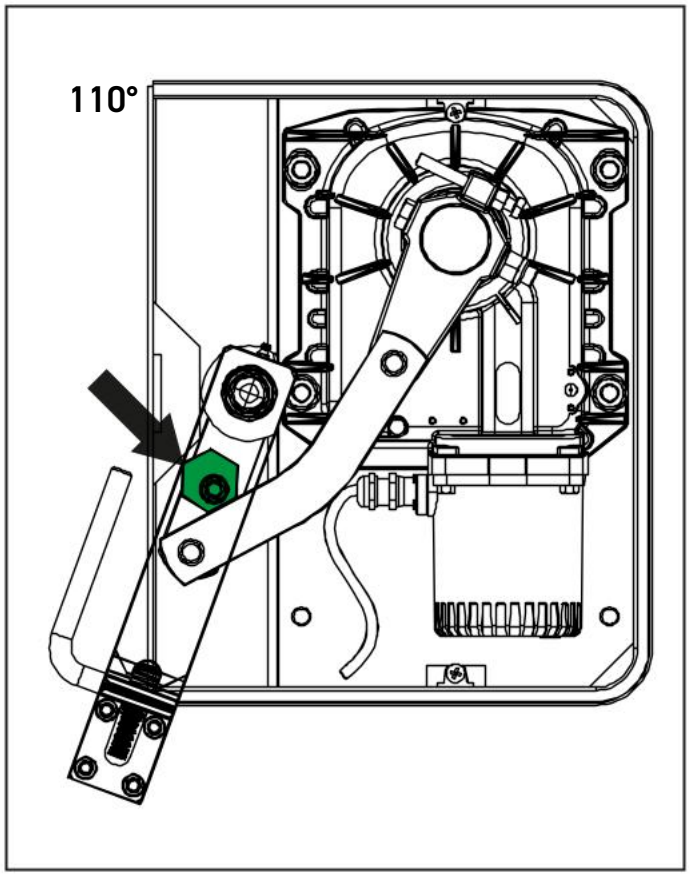
NOTA: Para aberturas até 90°, pode ser utilizado o parafuso limitador ou o sextavado. Para aberturas até 110°, apenas o sextavado.

2. Coloque o portão na posição de abertura máxima e ajuste o parafuso de fim de curso como indicado na figura.



3. Leve o portão até à posição de abertura máxima, encaixe o hexágono do fim de curso conforme a figura e aperte o parafuso.





LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

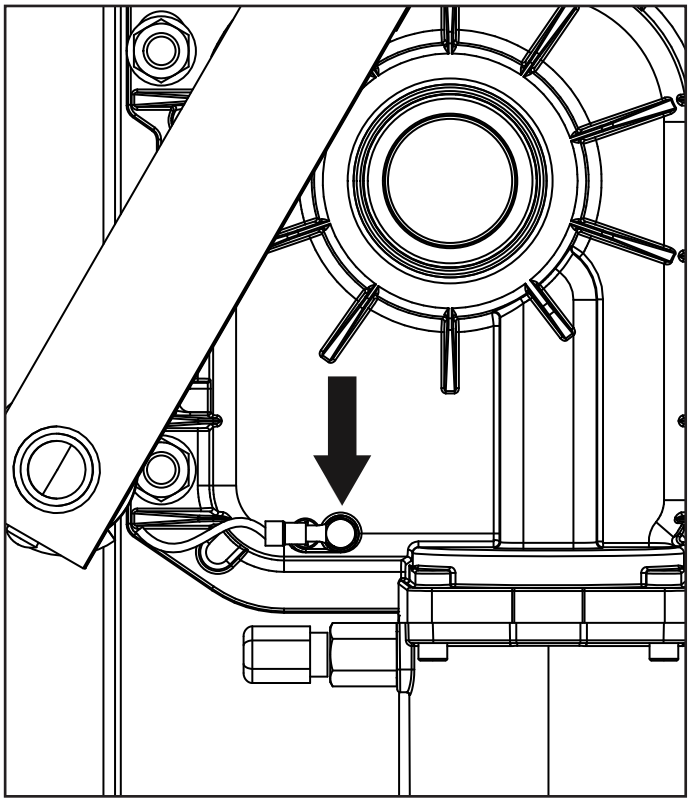
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

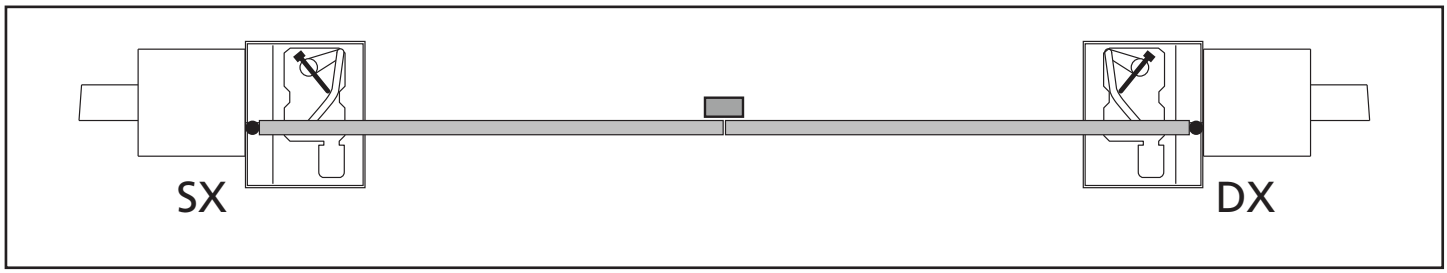
MOTOR	QUADRO ELÉCTRICO	
	Motor DX	**Motor SX**
AMARELO - VERDE	GND	GND
CINZA	COMUM	COMUM
PRETO	ABERTURA	FECHO
CASTANHO	FECHO	ABERTURA

⚠ **ATENÇÃO: Ligar sempre o cabo de terra ao sistema da rede de alimentação. Utilizar o respectivo terminal de tipo faston indicado na figura e um cabo com secção mínima de 2,5 mm²**

UG SERIES-24V

MOTOR	QUADRO ELÉCTRICO	
	Motor DX	**Motor SX**
AZUL	+	-
CASTANHO	-	+





LIGAÇÕES DO ENCODER

Para a conexão dos encoders, consultar o manual da unidade de comando.

⚠ **ATENÇÃO: Para o funcionamento dos encoders é indispensável que os batentes de fim de curso dentro da caixa estejam instalados corretamente.**

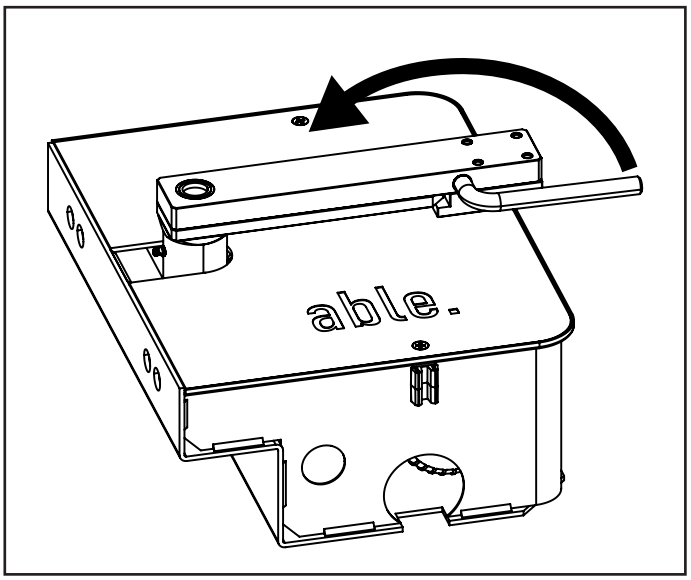
⚠ **ATENÇÃO: para a passagem dos cabos dos sensores NÃO utilizar a canaleta onde passam os cabos dos motores.**

⚠ **ATENÇÃO: Eventuais extensões dos cabos devem ser apenas efectuadas com um cabo blindado 4x0,22 com revestimento em polietileno.**

⚠ **ATENÇÃO: ligar o cabo de protecção ao comum dos acessórios. Verificar se a massa de alimentação dos acessórios está ligada ao comum dos acessórios.**

DESBLOQUEIO DE EMERGÊNCIA

Em caso de falta de energia eléctrica, o portão pode ser desbloqueado mecanicamente actuando no motor.
Introduzir a alavanca de desbloqueio fornecida e rodá-la 180° no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
A automação será automaticamente restabelecida no primeiro arranque do motor.



WICHTIGE HINWEISE

⚠ Es ist notwendig, vor Beginn der Installation alle Hinweise zu lesen, da diese wichtige Angeben zu Sicherheit, Installation, Benutzung und Wartung enthalten.

DIE AUTOMATISIERUNG MUSS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN EUROPÄISCHEN NORMEN ERFOLGEN: EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- Der Installateur muss eine Vorrichtung (z.B. thermomagn. Schalter) anbringen, die Trennung aller Pole des Geräts zum Versorgungsnetz garantiert.
  Die Norm verlangt eine Trennung der Kontakte von mindestens 3 mm an jedem Pol (EN 60335-1).
- Für den Anschluss von Rohren und Schläuchen oder Kabeldurchgängen sind Verbindungen zu verwenden, die dem Sicherungsgrad IP44 entsprechen.
- Die Installation erfordert Kenntnisse auf den Gebieten der Elektrik und Mechanik; sie darf ausschließlich von kompetentem Personal durchgeführt werden, welches berechtigt ist, eine vollständige Konformitätserklärung vom Typ A auszustellen (Maschinenrichtlinie 89/392 CEE, Anlage IIA).
- Auch die elektrische Anlage der Automatik muss den geltenden Normen genügen, und fachgerecht installiert werden.
- Es wird empfohlen, in der Nähe der Automatik einen Notaus-Schalter zu installieren (mit Anschluss an en Eingang STOP der Steuerkarte), so dass bei Gefahr ein unverzügliches Halten des Tors bewirkt werden kann.
- Für eine korrekte Inbetriebnahme des Systems empfehlen wir, aufmerksam die von der Vereinigung UNAC herausgegebenen Hinweise zu befolgen.
- Diese Bedienungsanleitung ist nur für Fachtechniker, die auf Installationen und Automationen von Toren.
- Keine Information dieser Bedienungsanleitung ist für den Endbenutzer nützlich.
- Jede Programmierung und/oder jede Wartung sollte nur von geschulten Technikern vorgenommen werden.
- Was nicht ausdrücklich in den vorliegenden Hinweisen aufgeführt ist, ist unzulässig; nicht vorgesehener Gebrauch kann eine Gefahrenquelle für Personen und Gegenstände sein.
- Das Produkt darf nicht in explosiven Umgebungen und Atmosphären installiert werden: die Anwesenheit von entflammbaren Gasen oder Dämpfen stellen eine schwere Gefahr für die Sicherheit dar.
- Keine Änderungen an irgendwelchen Teilen des Automatismus oder an dem an diesen angeschlossenen Zubehör vornehmen, es sei denn diese sind in vorliegendem Handbuch vorgesehen.
- Jede unzulässige Änderung hat einen Verlust der Garantie auf das Produkt zur Folge.
- Die Installationsphasen dürfen nicht an regnerischen Tagen durchgeführt werden, um ein schädliches Eindringen von Wasser in die elektronischen Platinen zu vermeiden.
- Alle Operationen, die ein Öffnen der Gehäuseteile des Automatismus erfordern, dürfen nur erfolgen, nachdem die Steuerung von der Stromversorgung getrennt wurde und nachdem ein Hinweisschild angebracht wurde, das beispielsweise wie folgt lautet: "ACHTUNG LAUFENDE WARTUNGSARBEITEN".
- Automatismus keinen Wärme- und Feuerquellen aussetzen.
- Sollten automatische Schalter, Differentialschalter oder Sicherungen ausgelöst werden, muss vor deren Wiederherstellung der Schaden gesucht und behoben werden.
- Im Fall eines nach Konsultation des vorliegenden Handbuchs nicht behebbaren Schadens ist der V2-Kundendienst zu informieren.
- V2 lehnt bei Nichtbeachtung der nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik bestehenden Konstruktionsnormen und bei eventuell während des Gebrauchs auftretenden strukturellen Deformationen des Tors jede Haftung ab.
- V2 behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung eventuelle Änderungen am Produkt vorzunehmen.
- Die Installations-/Wartungstechniker müssen persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, wie Sicherheitsarbeitsanzüge-, Helme-, Stiefel- und Handschuhe.
- Die Betriebsumgebungstemperatur muss derjenigen entsprechen, die in der Tabelle der Technischen Daten aufgeführt ist.
- Die Automation ist auf der Stelle abzuschalten, wenn irgendeine anormale oder gefährliche Situation auftritt; Schäden oder Funktionsstörungen sind auf der Stelle dem Verantwortlichen zu melden.
- Alle an der Maschine und den Geräten angebrachten Sicherheits- und Gefahrenhinweise sind zu befolgen.
- Die elektromechanischen Stellglieder für Tore sind nicht für die Nutzung seitens Personen (einschließlich Kindern) mit beeinträchtigten körperlichen, sensoriellen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn besagte Personen werden beaufsichtigt oder wurden über den Gebrauch des Stellglieds von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person angelernt.

Die Firma V2 SPA behält sich das Recht vor, das Produkt ohne vorherige Ankündigungen abzuändern; die Übernahme der Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch oder eine fehlerhafte Installation zurückzuführen sind, wird abgelehnt.



ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Auch die Entsorgung, wenn das Produkt nicht mehr gebrauchsfähig ist, muss genau wie die Installation von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Dieses Produkt besteht aus unterschiedlichen Materialien: einige sind wiederverwertbar, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über das Recycling- oder Entsorgungssystem, das von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land vorgesehen ist.

Achtung! – Einige Teile des Produkts können umweltverschmutzende oder gefährliche Substanzen enthalten, deren Freisetzung eine schädigenden Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen haben könnten.

Wie das seitliche Symbol anzeigt, darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll beseitigt werden. Daher müssen zur Entsorgung die Komponenten getrennt werden, wie von den landeseigenen gesetzlichen Regelungen vorgesehen ist oder man übergibt das Produkt beim Neukauf eines gleichwertigen Produkt dem Händler.

Achtung! – die örtlichen gesetzlichen Regelungen können bei einer gesetzeswidrigen Entsorgung diese Produkts schwere Strafen vorseheno

VORBEREITENDE PRÜFUNGEN und IDENTIFIZIERUNG DER NUTZUNGSTYPOLOGIE

Es wird darauf hingewiesen, dass der Automatismus bei falscher Installation oder unsachgemäßer Wartung beschädigt werden kann und dass vor der Installation sichergestellt werden muss, dass die Struktur geeignet und mit den geltenden Normen konform ist und dass, wenn notwendig, alle strukturellen Änderungen vorzunehmen sind, um Sicherheit und Schutz zu gewährleisten und um alle Zonen abzutrennen, in denen Quetsch-, Scherungs- oder Mitreißgefahr herrscht. Insbesondere muss sichergestellt werden, dass:

- Ihr Tor muss mit zentralem Feststeller ausgerüstet sein.
- das Tor weder beim Öffnen noch beim Schließen irgendwelche Reibungspunkte aufweist.
- das Tor gut ausbalanciert ist, das es in jeder Position stehen bleibt und sich nicht spontan bewegt.
- die zum Befestigen des Getriebemotors vorgesehene Position ein leichtes, sicheres und mit dem Raumbedarf des Getriebemotors kompatibles manuelles Manövrieren ermöglicht.
- die Halterung, an der der Automatismus befestigt wird, fest und von Dauer ist.
- das Stromversorgungsnetz, an das der Automatismus angeschlossen wird, geerdet ist und über eine Sicherung sowie einen Differentialschalter mit einem speziell für den Automatismus vorgesehenen Auslösestrom kleiner oder gleich 30mA verfügt (der Öffnungsabstand der Kontakte muss gleich oder größer als 3 mm sein).

Achtung: der Mindestsicherheitsgrad hängt vom Nutzungstyp ab; siehe nachfolgende Übersicht:

	NUTZUNGSTYPOLOGIE DES SCHLIESSENS		
TYPOLOGIE DER AKTIVIERUNGSBEFEHLE	**GRUPPE 1** Informierte Personen (Nutzung in privatem Bereich)	**GRUPPE 2** Informierte Personen (Nutzung in öffentlichem Bereich)	**GRUPPE 3** Informierte Personen (unbegrenzte Nutzung)
Befehl Person anwesend	A	B	Nicht möglich
Fernbefehl und sichtbares Schließen (z.B. Infrarot)	C oder E	C oder E	C und D oder E
Fernbefehl und nicht sichtbares Schließen (z.B. Funk)	C oder E	C und D oder E	C und D oder E
Automatischer Befehl (z.B. zeitgesteuertes Schließen)	C und D oder E	C und D oder E	C und D oder E

GRUPPE 1 – Nur eine begrenzte Personenzahl ist nutzungsberechtigt, und das Schließen erfolgt nicht in öffentlichem Bereich. Ein Beispiel dieses Typs sind Tore im Inneren von Betrieben, die von den Angestellten oder einem Teil von Angestellten benutzt werden dürfen, die entsprechend informiert wurden.

GRUPPE 2 – Nur eine begrenzte Anzahl von Personen ist nutzungsberechtigt, aber in diesem Fall erfolgt das Schließen in öffentlichem Bereich. Ein Beispiel ist ein Betriebstor, das auf eine öffentliche Straße führt und das nur von den Angestellten benutzt werden darf.

GRUPPE 3 – Jede beliebige Person darf das automatische Schließen benutzen, das sich daher auf öffentlichem Boden befindet. Ein Beispiel sind die Zugangstore zu einem Supermarkt, einer Behörde oder einem Krankenhaus.

SCHUTZ A – Das Schließen wird mittels Druckknopfbefehl durch die anwesende Person aktiviert, d.h. durch Gedrückthalten.

SCHUTZ B – Das Schließen wird mittels Befehl durch die anwesende Person mittels eines Wählschalters oder einer ähnlichen Vorrichtung aktiviert, um unberechtigte Personen von der Nutzung abzuhalten.

SCHUTZ C – Kraftbegrenzung des Torflügels oder des Tors. D.h., wenn das Tor auf ein Hindernis trifft, muss die Aufprallkraft innerhalb der in den Bestimmungen vorgesehenen Kurve liegen.

SCHUTZ D – Vorrichtungen wie Fotozellen, die die Anwesenheit von Personen oder Hindernissen orten, können nur auf einer Seite oder auf beiden Seiten des Flügels oder Tors aktiv sein.

SCHUTZ E – Sensible Vorrichtungen, wie Trittbretter oder immaterielle Barrieren, die zum Orten einer anwesenden Person vorgesehen sind, und die so installiert wurden, dass besagte Person auf keine Weise von dem sich bewegenden Torflügel angestoßen werden kann. Diese Vorrichtungen müssen in der gesamten "Gefahrenzone" des Tors aktiv sein. Unter "Gefahrenzone" versteht die Maschinenrichtlinie jede Zone innerhalb und/oder in der Nähe einer Maschine, in der die Anwesenheit einer Person ein Risiko für die Sicherheit und Gesundheit der besagten Person darstellt.

Die Risikoanalyse muss alle gefährlichen Zonen des Automatismus berücksichtigen, die entsprechend geschützt und mit Warnhinweisen versehen werden müssen.

In einer sichtbaren Zone ein Schild mit den Kenndaten des motorisierten Tors anbringen.

Der Installateur muss alle Informationen hinsichtlich des automatischen Betriebs, des Notöffnens des motorisierten Tors und der Wartung bereitstellen und diese dem Benutzer aushändigen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UND EINBAUERKLÄRUNG FÜR UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINEN

Übereinstimmungserklärung mit den Richtlinien: 2014/35/EU (NSR); 2014/30/EU (EMV); 2006/42/EG (MRL) ANHANG II, TEIL B

Der Hersteller V2 S.p.A., mit Sitz in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italien

Erklärt unter eigener Haftung, dass:
der Automatismus Modell:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Beschreibung: Elektromechanisches Stellglied für Tore

- für die Inkorporation in ein/e Tor bestimmt ist und eine Maschine darstellt gemäß Richtlinie 2006/42/EG. Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden bevor sie nicht als den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Anhang II-A) konform erklärt wird
- konform mit den wesentlichen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinien ist:
  Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Anhang I, Kapitel 1)
  Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG
  Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG
  Richtlinie RoHS3 2017/2102

Die technische Dokumentation steht den zuständigen Behörden auf begründete Anfrage zur Verfügung bei:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italien

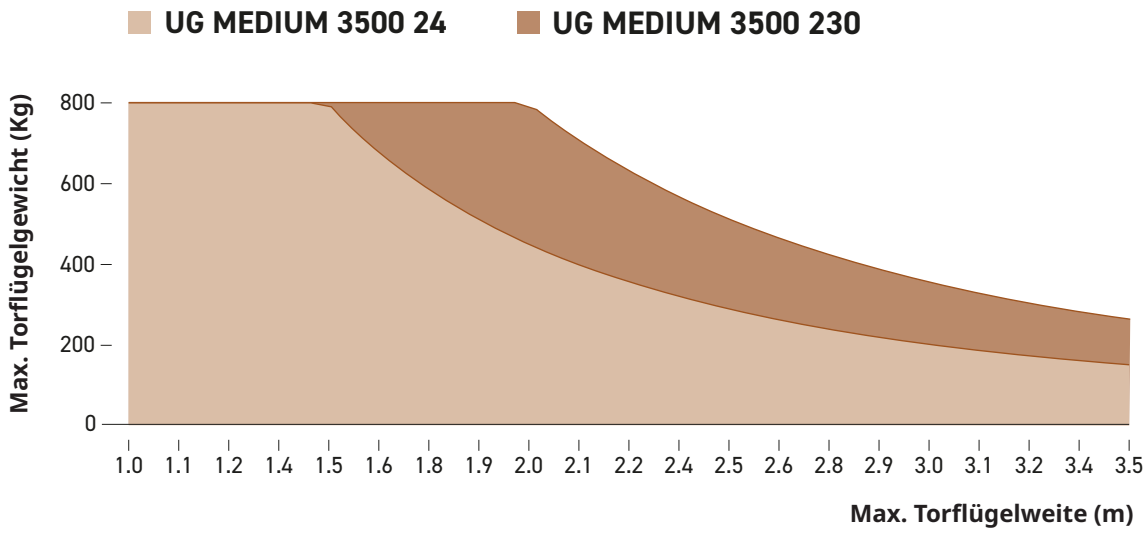
Folgende Person ist autorisiert, die Inkorporationserklärung zu unterzeichnen und die technische Dokumentation zur Verfügung zu stellen:
Roberto Rossi
Gesetzlicher Vertreter von V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



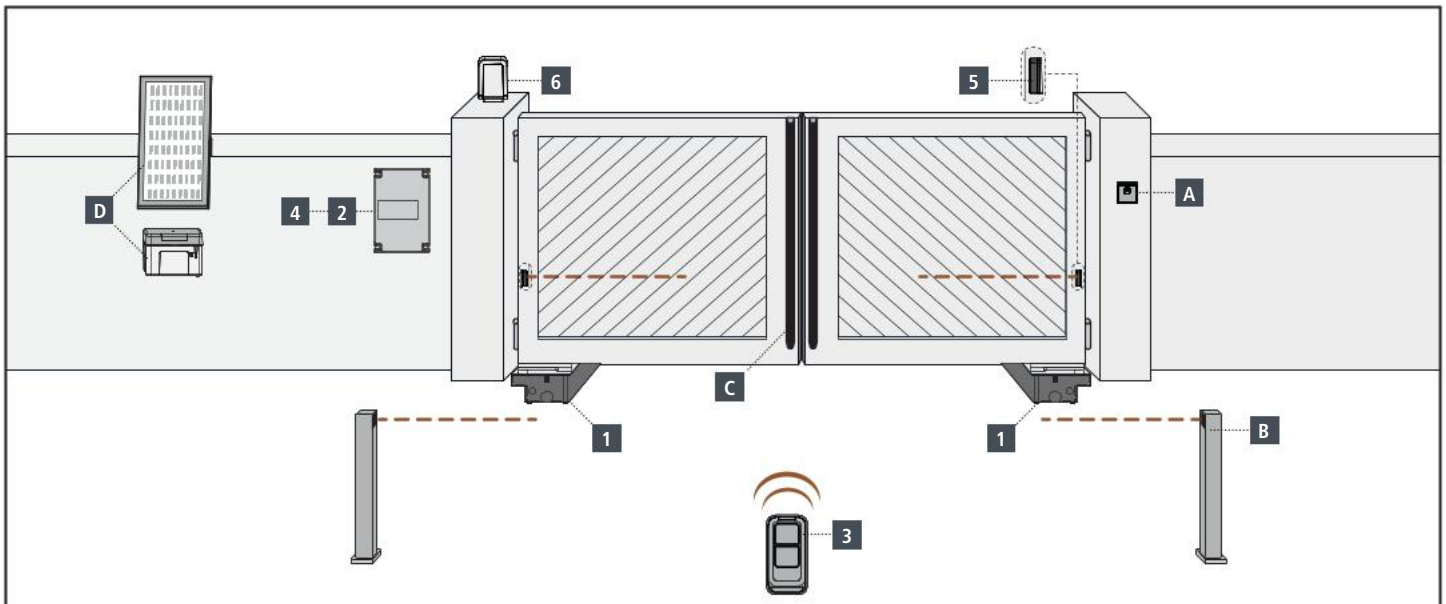
TECHNISCHE DATEN

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Max. Torflügelweite *	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Versongung	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Stromaufnahme ohne Belastung	A	1	3	1,5	1,5
Maximale Stromaufnahme	A	15	4,8	2,4	2
Maximale Leistung	W	-	550	550	460
Nominale Leistung	W	230	350	350	350
Kondensator	µF	-	35	14	14
Öffnungszeit (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Maximales Moment	N m	320	320	320	300
Betriebstemperatur	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Wärmeschutz	°C	-	150	150	150
Arbeitszyklus	Zyklen/Stunde	96	32	32	32
Motorgewicht	Kg	11,5	11	11	11
Schutzart	IP	67	67	67	67

*** ACHTUNG: wenn wird diesem Anrtrieb fuer 180 ° installiert (cod 162218) die maximale Laenge ist 2,5 mt fuer ein Gewicht von 400 kg.**



INSTALLATIONSPLAN



BAUTEILE

1. Drehtorantrieb
2. Steuerung
3. Handsender
4. Empfangsmodul
5. Fotozellen
6. Blinklicht

ZUSATZZUBEHÖR

A. Schlüsselschalter
B. Fotozellen auf Säule
C. Sicherheitskontaktleisten
D. Solarstromanlage (nur für 24V-Motoren)

KABELLÄNGE	< 10 Meter	von 10 bis 20 Meter	von 20 bis 30 Meter
Spannungsversorgung 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Fotozellen (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Schlüsselschalter	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Fotozellen (RX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Blinklicht	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenne (im Blinklicht eingebaut)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (Batteriebox)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (Solarmodul)	2 x 1 mm^2	-	-

VORBEREITNDE ARBEITSSCHRITTE

Die neue Serie von Antrieben UG SERIES ist „geboren“ um Flügeltore bis 800 Kg und mit Tor-Flügeln bis 3 Meter Länge zu führen. (Bitte sehen Sie in die Tafel mit den technischen Daten). Vor der Installation muss sichergestellt werden, dass sich das Tor hindernisfrei öffnen und schließen lässt, ferner ist es auf folgendeVoraussetzungen zu prüfen:

- Angeln und Stifte müssen sich in einwandfreiem Zustand befinden und hinreichend geschmiert sein.
- Kein Hindernis darf die Bewegung beeinträchtigen.
- Es darf keine Reibung zwischen den Torflügeln und dem Grund bestehen.
- Die Endschaltersperren müssen im Innern des Fundamentkastens installiert werden. (siehe Abschnitt INSTALLATION DER ENDSCHALTERSPERREN)

VORBEREITNDE ARBEITSSCHRITTE

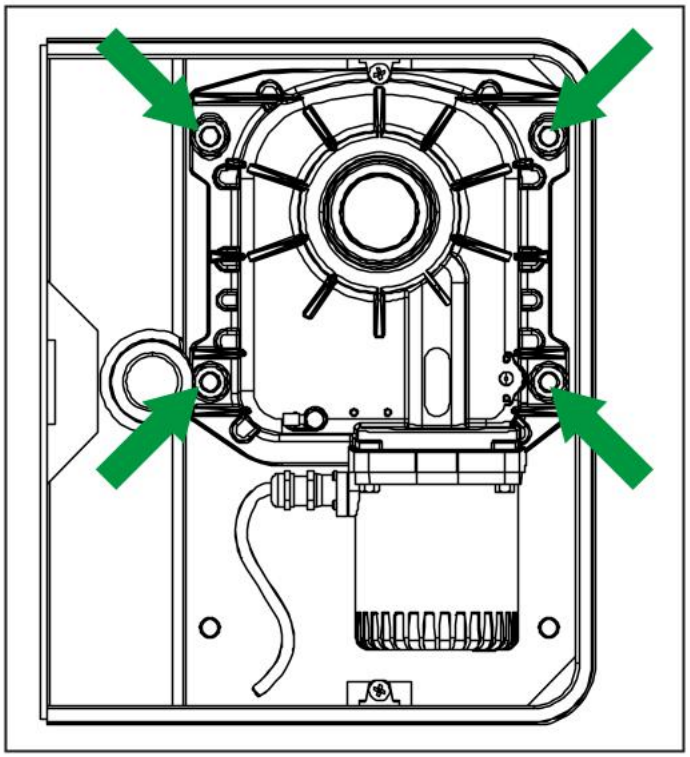
Die neue Serie von Antrieben UG SERIES ist „geboren“ um Flügeltore bis 800 Kg und mit Tor-Flügeln bis 3 Meter Länge zu führen. (Bitte sehen Sie in die Tafel mit den technischen Daten). Vor der Installation muss sichergestellt werden, dass sich das Tor hindernisfrei öffnen und schließen lässt, ferner ist es auf folgendeVoraussetzungen zu prüfen:

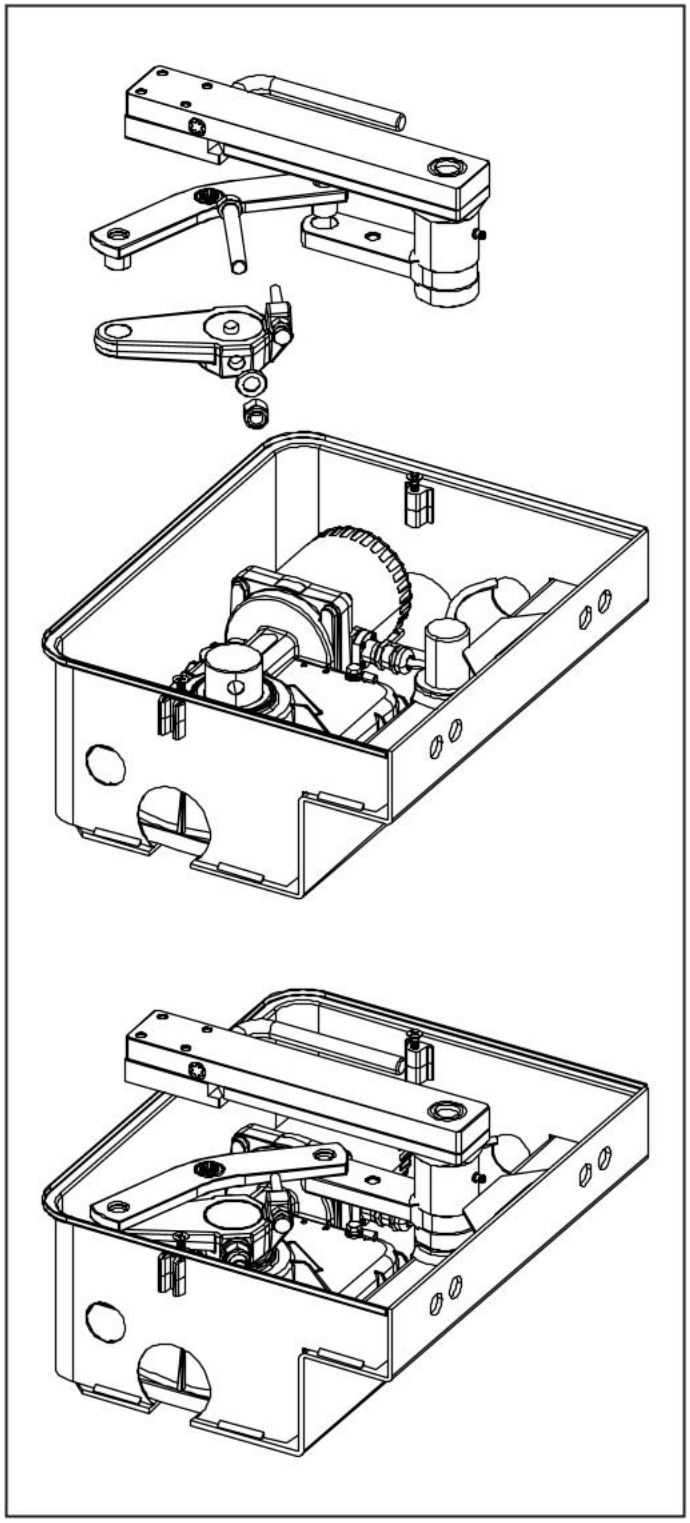
- Angeln und Stifte müssen sich in einwandfreiem Zustand befinden und hinreichend geschmiert sein.
- Kein Hindernis darf die Bewegung beeinträchtigen.
- Es darf keine Reibung zwischen den Torflügeln und dem Grund bestehen.
- Die Endschaltersperren müssen im Innern des Fundamentkastens installiert werden. (siehe Abschnitt INSTALLATION DER ENDSCHALTERSPERREN)

INSTALLATION DES GETRIEBEMOTORS

1. Getriebemotor im Inneren des Fundamentkastens positionieren.

2. Getriebemotor am Fundamentkasten durch Anziehen der 4 Muttern befestigen.





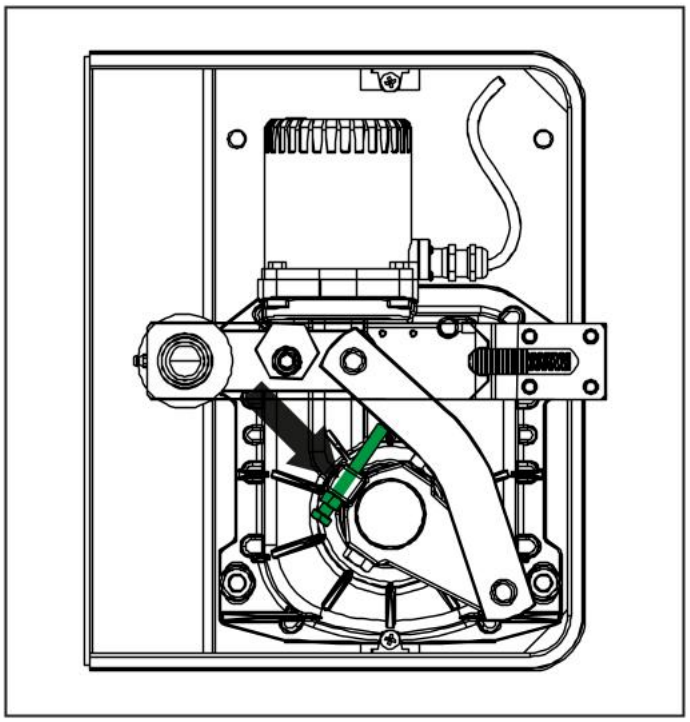
3. Die Pleuelstange des Motors an die Motorwelle montieren und die Schraube mit der selbstblockierenden Mutter festziehen.

4. Die Pleuelstange des Motors mit dem Steuerbügel durch Biegen des Hebels verbinden.

5. Den Motor unter Befolgung der in nachfolgendem Abschnitt aufgeführten Hinweise an die Steuerung anschließen.

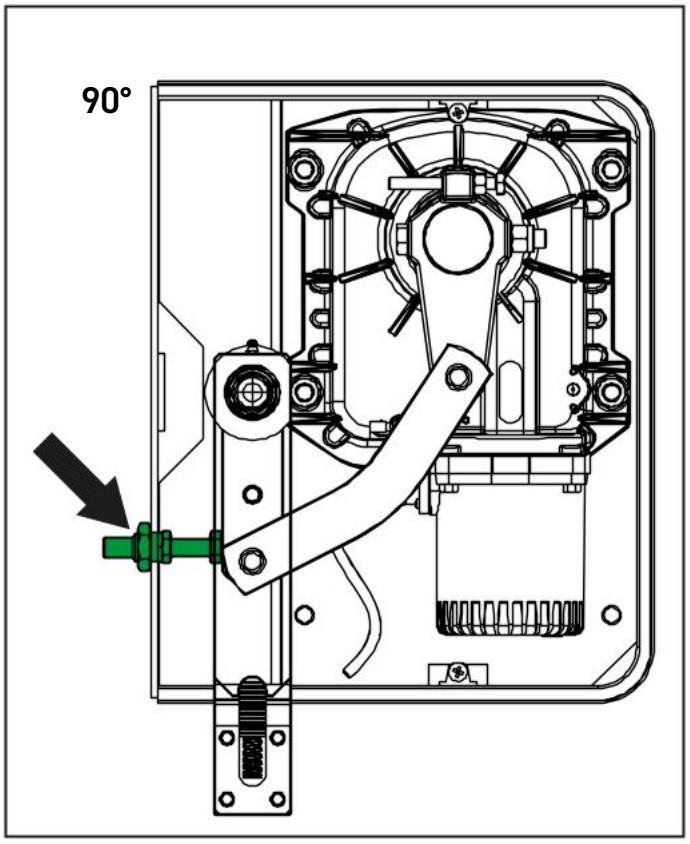
INSTALLATION DER FESTSTELLER AM ENDANSCHLAG

1. Tor auf maximale Schließposition stellen, dann die Endanschlagsschraube wie in der Abbildung aufgeführt montieren.

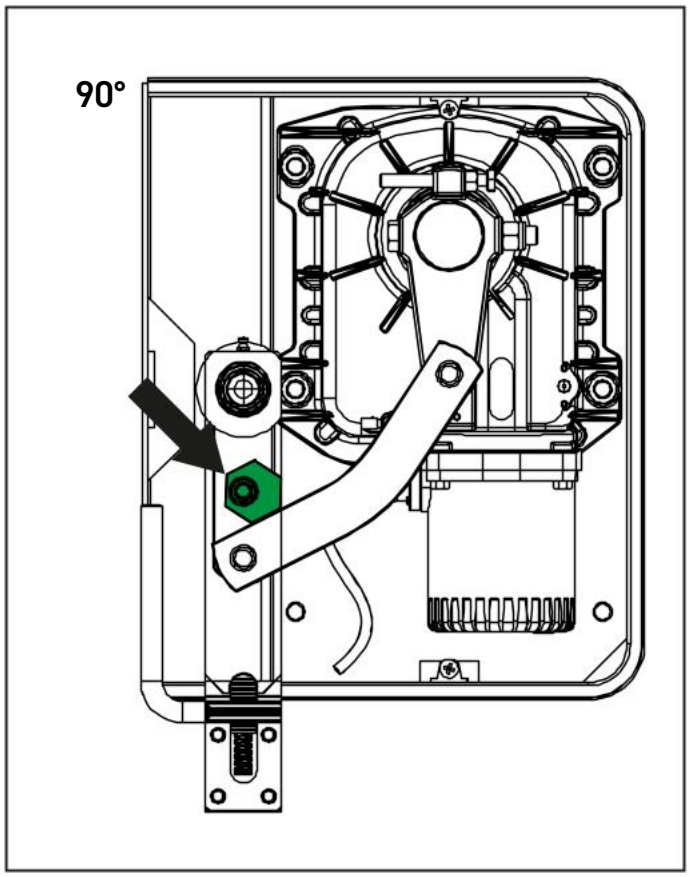


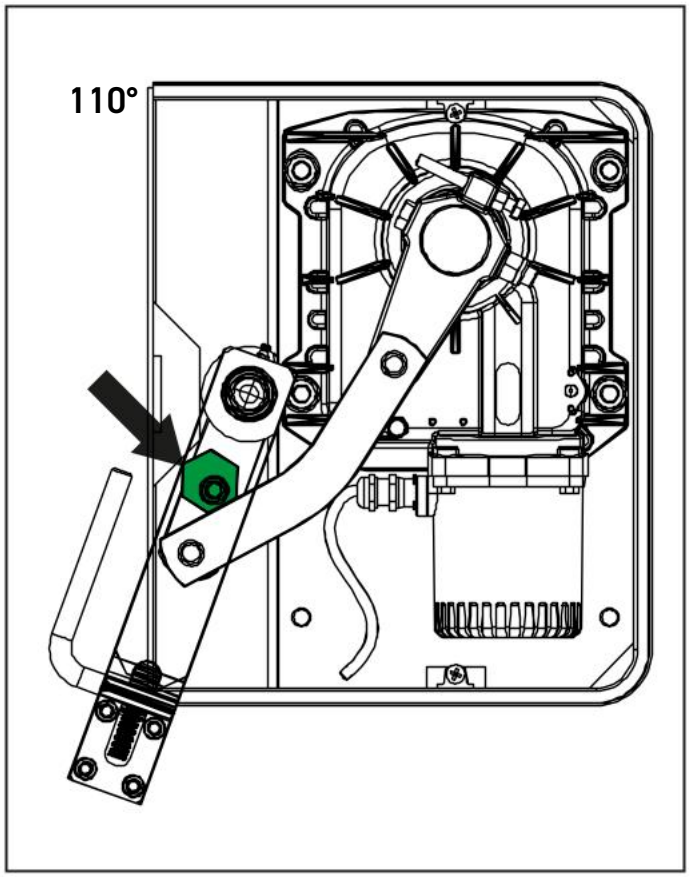
HINWEIS: Für Öffnungen bis 90° kann die Begrenzungsschraube oder der Sechskant verwendet werden. Für Öffnungen bis 110° kann nur der Sechskant verwendet werden.

2. Bringen Sie das Tor in die maximale Öffnungsposition und stellen Sie dann die Endschalterschraube wie in der Abbildung gezeigt ein.



3. Bringen Sie das Tor in die maximale Öffnungsposition, montieren Sie anschließend den Sechskant des Endschalters wie in der Abbildung gezeigt und ziehen Sie die Schraube fest.





ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

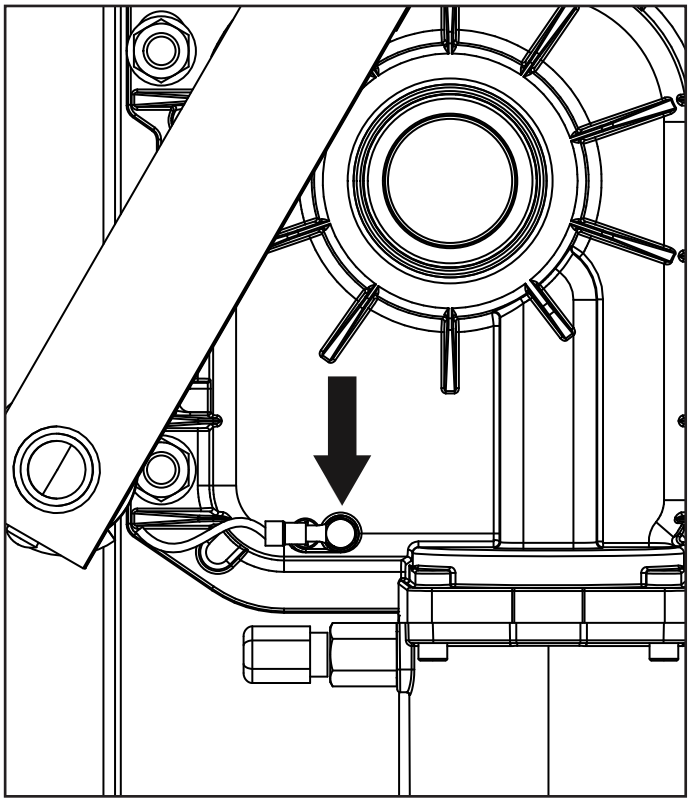
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

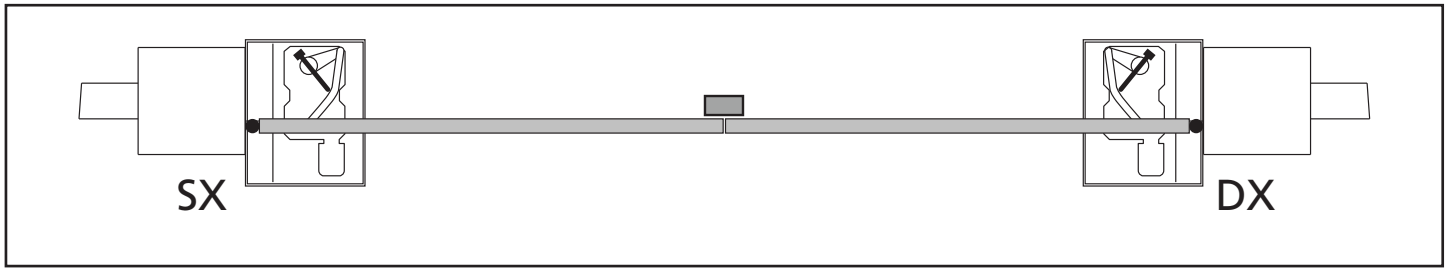
MOTOR	STEUERUNG	
	Motor DX	Motor SX
GELB - GRÜN	GND	GND
GRAU	GEMEINSAM	GEMEINSAM
SCHWARZ	ÖFFNUNG	SCHLIEßEN
BRAUN	SCHLIEßEN	ÖFFNUNG

⚠ ACHTUNG: stets das Erdungskabel an das Erdungssystem des Versorgungsnetzes anschließen. Dazu das spezielle in der Abbildung aufgeführte Faston und ein Kabel mit Mindestquerschnitt von 2,5 mm² verwenden

UG SERIES-24V

MOTOR	STEUERUNG	
	Motor DX	Motor SX
BLAU	+	-
BRAUN	-	+





ANSCHLUSS DES ENCODERS

Beziehen Sie sich für den Anschluss der Encoder auf das Handbuch des Steuergeräts.

⚠ ACHTUNG: Für den Betrieb der Encoder ist es unerlässlich, dass die Endschaltersperren im Innern des Kastens korrekt installiert sind.

⚠ ACHTUNG: benutzen Sie für den Durchgang der Sensorenkabel NICHT den Kanal, in dem die Motorenkabel durchlaufen.

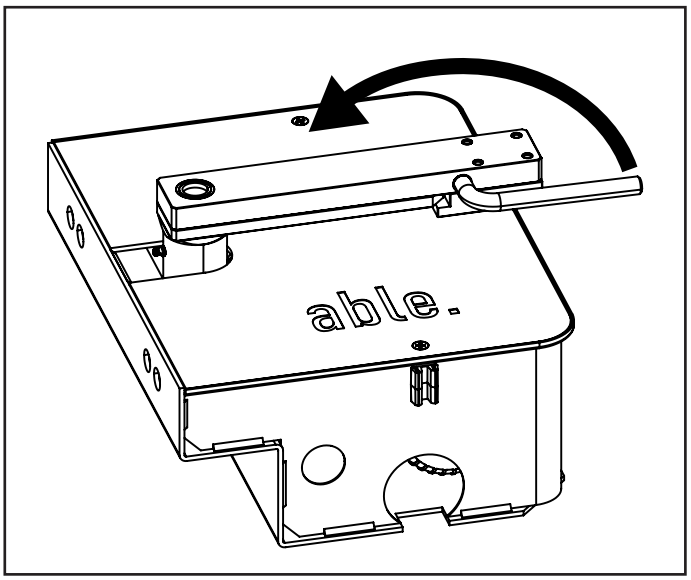
⚠ ACHTUNG: eventuelle Verlängerungen der Verkabelung dürfen nur mit einem mit Polyethylen ummantelten 4x0,22-Kabel durchgeführt werden.

⚠ ACHTUNG: Kontaktlitze am gemeinsamen Zubehörleiter anschließen [COM (-)]. Sicherstellen, dass die Masse der Zubehörstromversorgung an den gemeinsamen Zubehörleiter angeschlossen ist.

NOTFALLFREIGABE

Bei elektrischem Stromausfall kann man durch Betätigen des Motors die mechanische Freigabe des Tors bewirken. Mitgelieferten Freigabehebel einführen und gegen den Uhrzeigersinn um 180° drehen.

Die Wiederherstellung des Automatismus erfolgt automatisch beim nächsten Betätigen des Motors.



BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

⚠ **Het is noodzakelijk om alle instructies te lezen alvorens tot installatie over te gaan omdat deze belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud verstrekken.**

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN: EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen of kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die conform zijn aan beschermingsklasse IP44 of hoger.
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 89/392 CEE, bijlage IIA).
- Ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak.
- Het wordt geadviseerd gebruik te maken van een noodstopknop die geïnstalleerd wordt in de nabijheid van de automatisering (aangesloten op de STOP-ingang van de besturingskaart) zodat het mogelijk is het hek onmiddellijk te stoppen in geval van gevaar.
- Voor een correcte indienststelling van het systeem raden wij aan om de aanwijzingen die door de vereniging UNAC verstrekt worden.
- Deze handleiding met instructies is uitsluitend bestemd voor technisch personeel dat gekwalificeerd is op het gebied van installaties van automatische systemen.
- In deze handleiding staat geen informatie die interessant of nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programmering moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies vermeld wordt, is niet toegestaan. Niet beoogd gebruik kan een bron van gevaar voor mensen en voorwerpen vormen.
- Installeer het product niet in een explosieve ruimte en atmosfeer: de aanwezigheid van ontvlambare gassen of rook vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- Voer geen wijzigingen uit op ongeacht welk deel van het automatisme of de daarop aangesloten accessoires als dit niet in deze handleiding voorgeschreven wordt.
- Iedere andere wijziging zal de garantie op het product doen komen te vervallen.
- Bij het uitvoeren van de installatiefasen moeten regenachtige dagen vermeden worden omdat deze de elektronische kaarten kunnen blootstellen aan water dat naar binnen dringt, hetgeen schadelijk is.
- Alle handelingen die de opening van de afdekkingen van het automatisme vereisen, moeten plaatsvinden terwijl de stuurcentrale afgesloten is van de elektrische voeding. Breng vervolgens een waarschuwing aan, zoals bijvoorbeeld: “LET OP ONDERHOUD IN UITVOERING”.
- Vermijd het om het automatisme bloot te stellen aan warmtebronnen en vuur.
- Wanneer automatische of differentieelschakelaars of zekeringen in werking treden, is het noodzakelijk om eerst de oorzaak van het defect op te zoeken en weg te nemen alvorens de werking te herstellen.
- Is het defect niet oplosbaar met gebruik van de informatie die in deze handleiding staat, neem dan contact op met de assistentiedienst van V2.
- V2 stelt zich op generlei wijze aansprakelijk voor de veronachtzaming van de constructienormen van goede techniek, noch voor structurele vervormingen van het hek die tijdens het gebruik kunnen optreden.
- V2 behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen op het product aan te brengen.
- Degenen die met de installatie / het onderhoud belast zijn, moeten de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen, zoals overall, helm, veiligheidslaarzen en –handschoenen.
- De omgevingstemperatuur voor de werking moet die zijn, die in de tabel met technische kenmerken staat.
- De automatisering moet onmiddellijk uitgeschakeld worden als zich een afwijkende of gevaarlijke situatie voordoet. Het defect of de slechte werking moet onmiddellijk aan de verantwoordelijke functionaris worden gemeld.
- Alle veiligheids- en gevarenwaarschuwingen op de machine en de uitrustingen moeten in acht genomen worden.
- De elektromechanische actuatoren voor hekken zijn niet bestemd om gebruikt te worden door mensen (met inbegrip van kinderen) met gereduceerde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van, of geïnstrueerd zijn door iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie.



VUILVERWERKING

Net als bij de installatie moeten de ontmantelingswerkzaamheden aan het eind van het leven van het product door vakmensen worden verricht. Dit product bestaat uit verschillende materialen: sommige kunnen worden gerecycled, andere moeten worden afgedankt. Win informatie in over de recyclage- of afvoersystemen voorzien door de wettelijke regels, die in uw land voor deze productcategorie gelden.

Let op! – Sommige delen van het product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten, die als ze in het milieu worden achtergelaten schadelijke effecten op het milieu en de gezond kunnen hebben.

Zoals door het symbool aan de zijkant wordt aangeduid, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Zamel de afval dus gescheiden in, volgens de wettelijke regels die in uw land gelden, of lever het product bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product bij de dealer in.

Let op! – de lokaal geldende wettelijke regels kunnen zware sancties opleggen als dit product verkeerd wordt afgedankt.

CONTROLES VOORAF en IDENTIFICATIE VAN HET TYPE GEBRUIK

Het automatisme mag niet gebruikt worden voordat de indienststelling uitgevoerd is, zoals aangeduid wordt in de paragraaf „Testen en indienststelling". Er wordt op gewezen dat het automatisme niet voorziet in defecten die veroorzaakt worden door een verkeerde installatie of door slecht onderhoud. Alvorens tot installatie over te gaan, dient dus gecontroleerd te worden of de structuur geschikt is en in overeenstemming met de heersende normen is. Indien nodig moeten alle structurele wijzigingen aangebracht worden die nodig zijn voor de realisatie van veiligheidszones en de bescherming of afscheiding van alle zones waarin gevaar voor verbrijzeling, snijwonden, meesleuren bestaat. Controleer verder of:

- Uw hek moet uitgerust zijn met de centrale stop.
- Het hek bij opening en sluiting geen wrijvingspunten vertoont.
- Het hek goed in balans gebracht is, dus in ongeacht welke positie stopt en niet spontaan in beweging komt.
- De positie voor de bevestiging van de reductiemotor een gemakkelijke en veilige handmatige manoeuvre mogelijk maakt die compatibel is met het ruimtebeslag van de reductiemotor.
- De houder waarop het automatisme bevestigd wordt, solide en duurzaam is.
- Het voedingsnet waarop het automatisme aangesloten wordt, een veiligheidsaarde heeft, alsmede een differentieelschakelaar met een activeringsstroom die kleiner of gelijk is aan 30 mA, speciaal voor de automatisering (de openingsafstand van de contacten moet groter of gelijk zijn aan 3 mm).

Let op: het minimum veiligheidsniveau is afhankelijk van het type gebruik. Raadpleeg onderstaand schema:

	TIPOLOGIA DI UTILIZZO DELLA CHIUSURA		
TYPE BEDIENINGSORGANEN VOOR ACTIVERING	**GROEP 1** Geïnformeerde mensen (gebruik in particuliere zone)	**GROEP 2** Geïnformeerde mensen (gebruik in openbare zone)	**GROEP 3** Geïnformeerde mensen (onbeperkt gebruik)
Bediening hold tot run	A	B	Is niet mogelijk
Afstandsbediening en sluiting op zicht (bijv. infrarood)	C of E	C of E	C en D of E
Afstandsbediening en sluiting niet op zicht (bijv. radiogolven)	C of E	C en D of E	C en D of E
Automatische bediening (bijv. getimede bediening van de sluiting)	C en D of E	C en D of E	C en D of E

GROEP 1 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik en de sluiting vindt niet in een openbare zone plaats Een voorbeeld van dit type zijn hekken binnen bedrijven, waarvan de gebruikers alleen de werknemers zijn, of een deel daarvan, die op adequate wijze geïnformeerd zijn.

GROEP 2 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik maar in dit geval vindt de sluiting niet in een openbare zone plaats. Een voorbeeld kan een bedrijfshek zijn dat toegang op een openbare weg heeft en dat alleen door de werknemers gebruikt kan worden.

GROEP 3 - Ongeacht wie kan de geautomatiseerde sluiting gebruiken, die zich dus op openbare grond bevindt. Bijvoorbeeld de toegangspoort van een supermarkt of een kantoor of ziekenhuis.

BESCHERMING A - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsknop hold to run, dus zo lang de knop ingedrukt blijft.

BESCHERMING B - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsorgaan hold tot run, een keuzeschakelaar met sleutel of iets dergelijks, om gebruik door onbevoegden te voorkomen.

BESCHERMING C - Beperking van de krachten van de vleugel van de poort of het hek. Dit betekent dat de impactkracht binnen een door de norm vastgestelde curve moet liggen als het hek een obstakel treft.

BESCHERMING D - Voorzieningen, zoals fotocellen, die erop gericht zijn de aanwezigheid van mensen of obstakels te detecteren. Ze kunnen alleen aan één zijde, dan wel aan beide zijden van de poort of het hek actief zijn.

BESCHERMING E - Gevoelige voorzieningen, zoals voetenplanken of immateriële barrières, die erop gericht zijn de aanwezigheid van een mens te detecteren en die zo geïnstalleerd zijn dat deze op geen enkele manier door de bewegende hekvleugel geraakt kan worden. Deze voorzieningen moeten actief zijn in de gehele "gevarenzone" van het hek. Onder "gevarenzone" verstaat de Machinerichtlijn iedere zone binnenin en/of in de nabijheid van een machine waarin de aanwezigheid van een blootgestelde persoon een risico voor diens veiligheid en gezondheid vormt.

De risicoanalyse moet rekening houden met alle gevarenzones van de automatisering, die op passende wijze afgeschermd en aangeduid moeten worden.

Breng op een zichtbare plaats een bord aan met de identificatiegegevens van de gemotoriseerde poort of hek.

De installateur moet alle informatie over de automatische werking, de noodopening van de gemotoriseerde poort of hek en het onderhoud verstrekken en aan de gebruiker overhandigen.

EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EN INBOUWVERKLARING VAN NIET-VOLTOOIDE MACHINE

Verklaring in overeenstemming met de richtlijnen: 2014/35/EG (LVD); 2014/30/EG (EMC); 2006/42/EG (MD) BIJLAGE II, DEEL B

De fabrikant V2 S.p.A., gevestigd in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035 - Racconigi (CN), Italië

verklaart op eigen verantwoording dat:

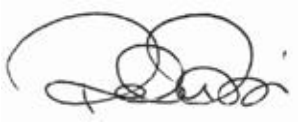
het automatisme model:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Beschrijving: Elektromechanische actuator voor hekken

- bestemd is om te worden opgenomen in een hekken, om een machine te vormen krachtens Richtlijn 2006/42/EG. Deze machine mag niet in dienst gesteld worden voordat zij conform verklaard is met de bepalingen van richtlijn 2006/42/EG (Bijlage II-A)
- conform is met de toepasselijke essentiële vereisten van de Richtlijnen:
  Machinerichtlijn 2006/42/EG (Bijlage I, Hoofdstuk 1)
  Richtlijn laagspanning 2014/35/EG
  Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EG
  Richtlijn RoHS3 2017/2102

De technische documentatie staat ter beschikking van de competente autoriteit in navolging van een gemotiveerd verzoek dat ingediend wordt bij:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65,
12035 - Racconigi (CN), Italië.

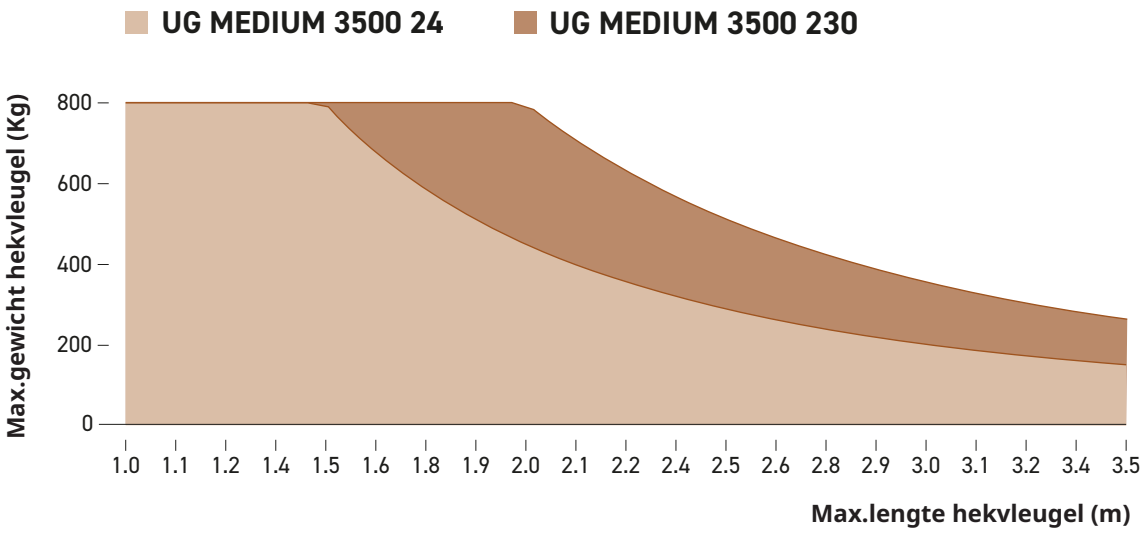
Degene die geautoriseerd is tot het ondertekenen van deze verklaring van incorporatie en tot het verstrekken van de technische documentatie is:
Roberto Rossi
Rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/03/2024



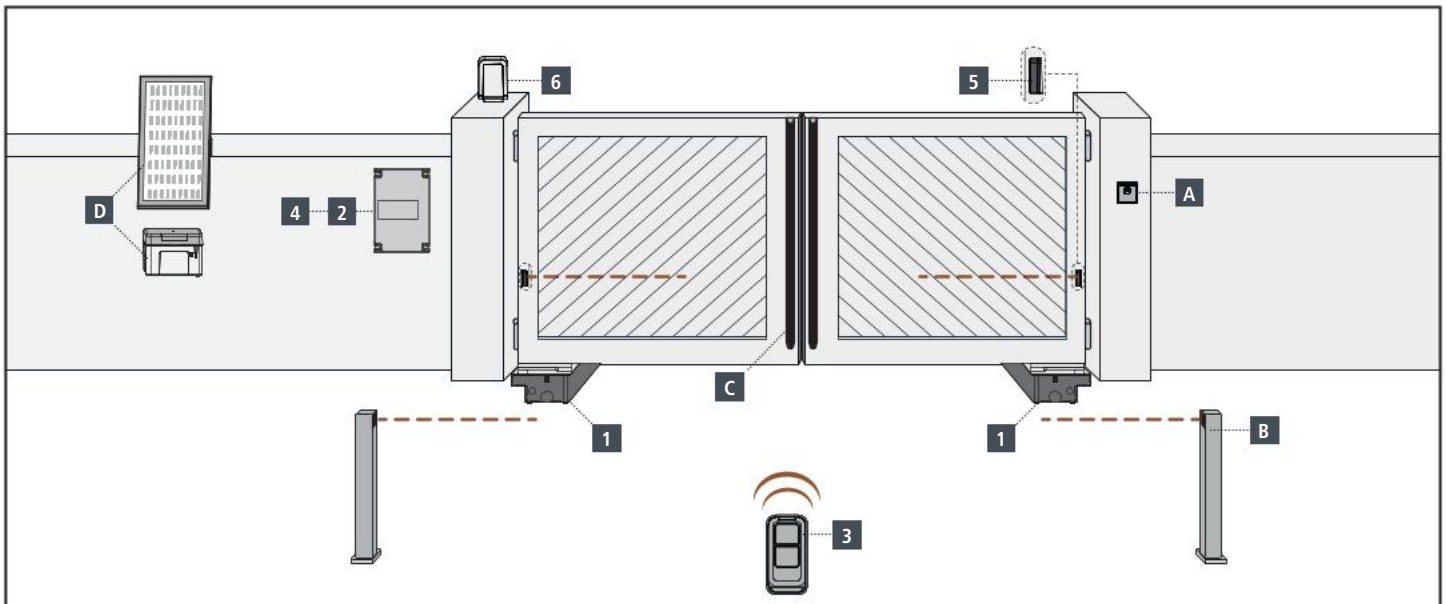
TECHNISCHE KENMERKEN

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Max.lengte hekvleugel*	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Voeding	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Absorptie bij nullast	A	1	3	1,5	1,5
Maximumabsorptie	A	15	4,8	2,4	2
Maximumvermogen	W	-	550	550	460
Nominale vermogen	W	230	350	350	350
Condensor	µF	-	35	14	14
Openingstijd (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Maximumkoppel	N m	320	320	320	300
Bedrijfstemperatuur	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Thermische bescherming	°C	-	150	150	150
Werkcyclus	Cycli/uur	96	32	32	32
Gewicht motor	Kg	11,5	11	11	11
Beveiligingsgraad	IP	67	67	67	67

*** LET OP: indien het accessoire voor de opening van 180° (cod. 162218) geïnstalleerd wordt, is de maximumlengte van de hekvleugel 2,5 m. bij een maximumgewicht van 400 kg.**



INSTALLATIESCHEMA



ONDERDELEN

1. Motor
2. Besturingseenheid
3. Zender
4. Module plug-in ontvanger
5. Fotocellen
6. Knipperlicht

AANVULLLENDE ACCESSOIRES

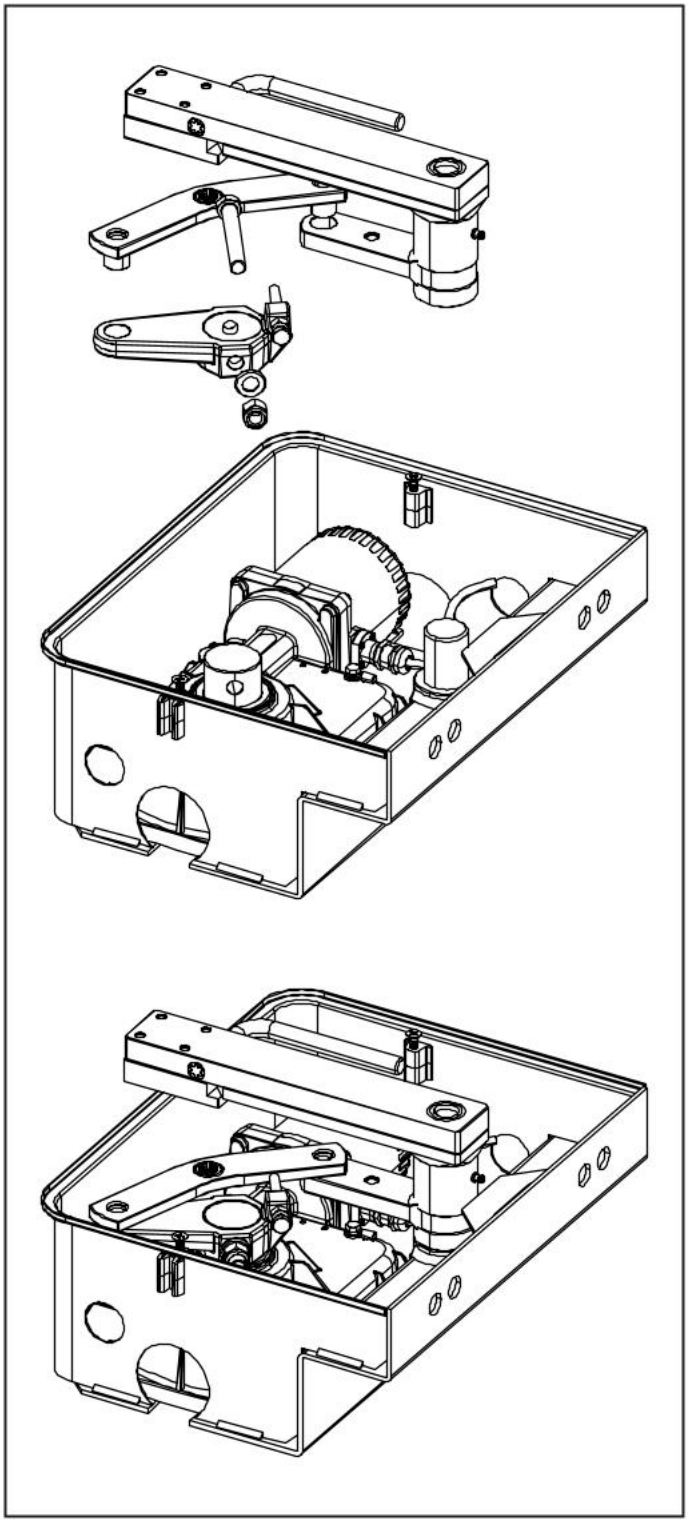
- A Sleutelschakelaar
- B Pijler fotocellen
- C Veiligheidsbezettingen
- D Zonne-energiesysteem

LENGTE VAN DE KABEL	< 10 meter	van 10 tot 20 meter	van 20 tot 30 meter
Voeding 230V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Fotocellen (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Sleutelschakelaar	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Fotocellen (RX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Knipperlicht	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenne (ingebouwd in het knipperlicht)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (akkumulátor)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (napelem)	2 x 1 mm^2	-	-

HANDELINGEN VOORAF

De nieuwe serie actuatoren UG SERIES is bestudeerd voor de automatische werking van zware hekdeuren tot 800 kg met vleugels tot een lengte van 3m, afhankelijk van de modellen (zie de tabel met technische kenmerken). Voordat u tot installatie overgaat, is het van fundamenteel belang dat uw hek vrij open en dicht gaat en moeten de volgende punten nauwkeurig gecontroleerd worden:

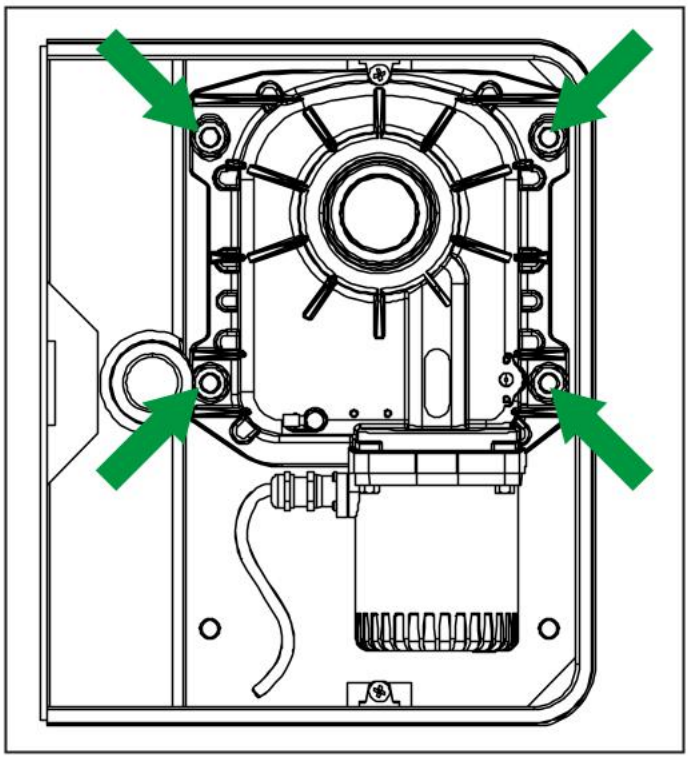
- Scharnieren en pennen verkeren in uitstekende staat en zijn naar behoren gesmeerd.
- De beweging wordt door geen enkel obstakel belemmerd.
- Er mag geen enkele wrijving met de bodem en tussen de hekvleugels geconstateerd worden.
- De aanslagen moeten in de funderingskast geïnstalleerd worden (zie paragraaf INSTALLATIE VAN DE STOPPEN VAN DE EINDSCHAKELAARS)



INSTALLATIE VAN DE REDUCTIEMOTOR

1. Plaats de reductiemotor in de funderingskast.

2. Zet de reductiemotor vast in de funderingskast door de 4 moeren vast te draaien.



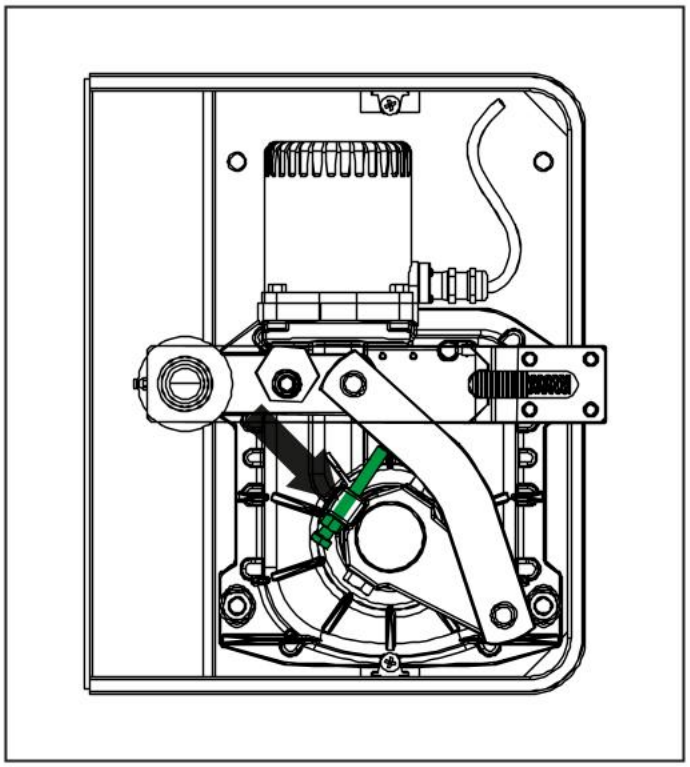
3. Monteer de drijfstang van de motor op de motoras en zet de schroef vat met de bijbehorende zelfblokkerende moer.

4. Sluit de drijfstang van de motor aan op de bedieningsbeugel door middel van de gebogen hendel.

5. Sluit de motor aan op de stuurcentrale door de aanwijzingen te volgen die in de volgende paragraaf staan.

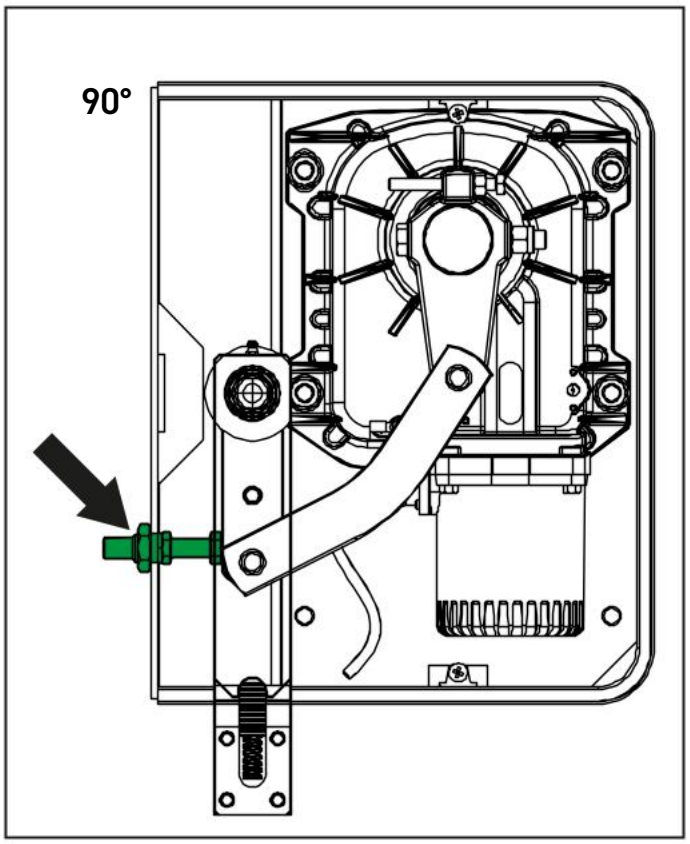
INSTALLATIE VAN DE STOPPEN VAN DE EINDSCHAKELAARS

1. Zet het hek in de stand van maximale sluiting en monteer de schroef van de eindschakelaar zoals de afbeelding toont.

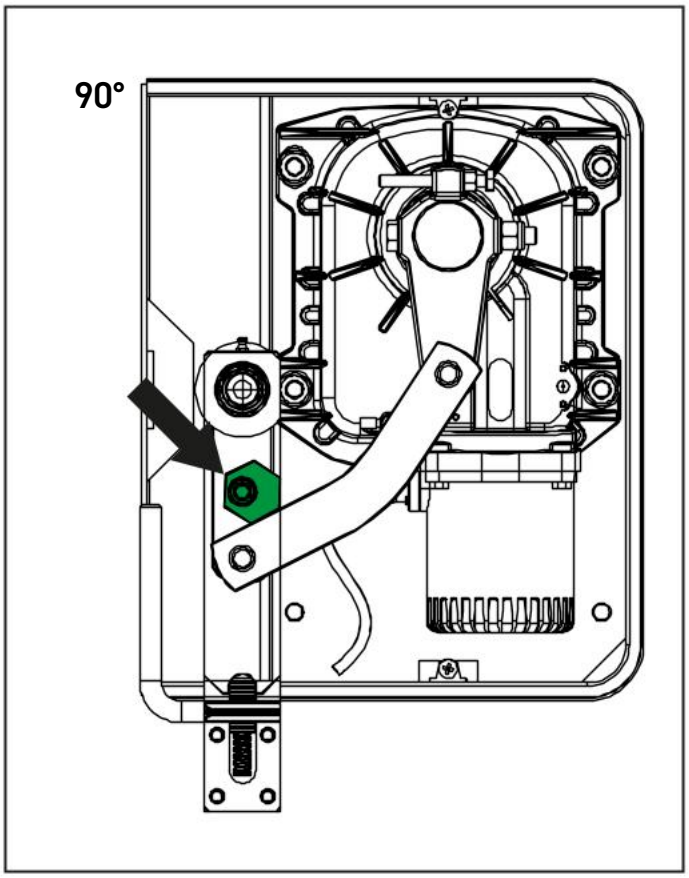


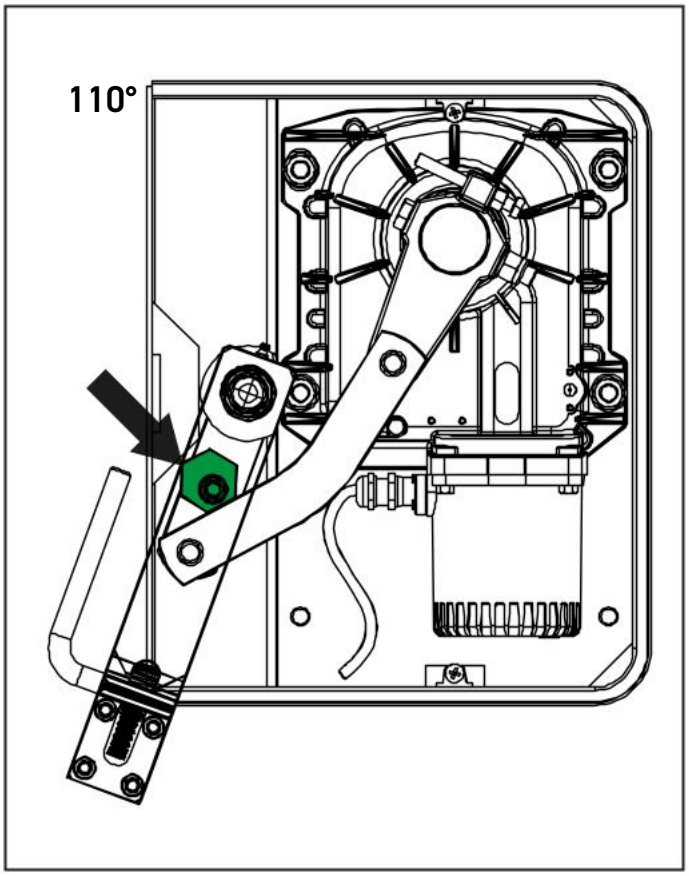
OPMERKING: Voor openingen tot 90° kan de eindschroef of de zeskant worden gebruikt. Voor openingen tot 110° kan alleen de zeskant worden gebruikt.

2. Breng de poort in de maximale openingspositie en stel vervolgens de schroef van de eindschakelaar af zoals weergegeven in de afbeelding.



3. Breng de poort in de maximale openingspositie en monteer vervolgens de zeskant van de eindschakelaar zoals aangegeven in de afbeelding en draai de schroef vast.



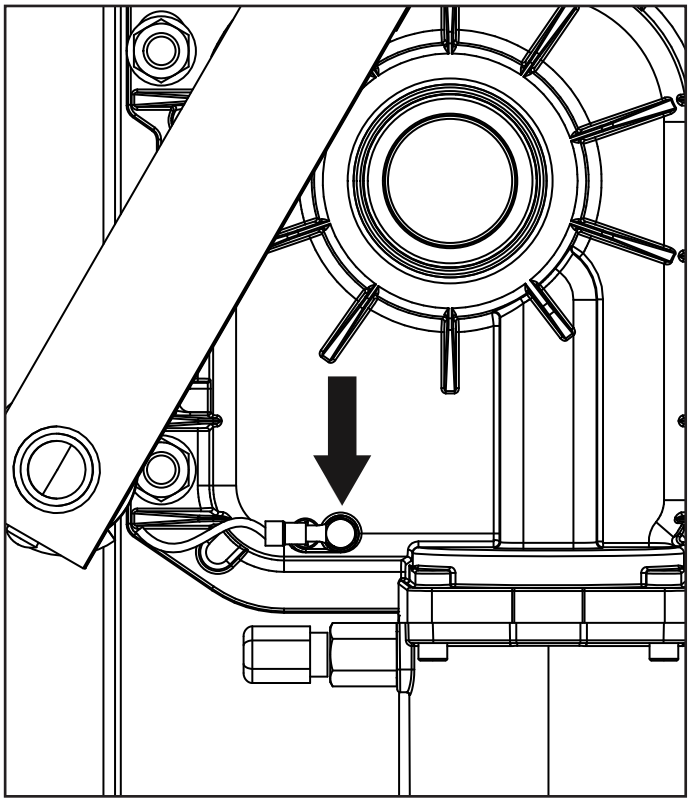


ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

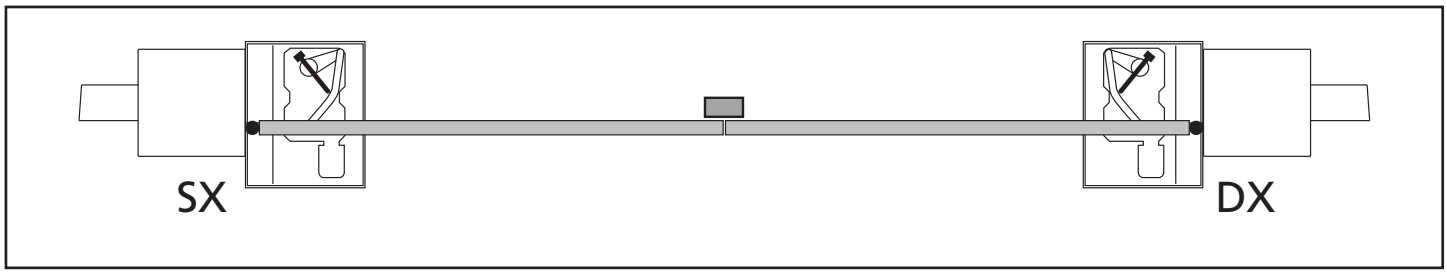
MOTOR	Stuurcentrale	
	Motor DX	**Motor SX**
GEEL - GROEN	GND	GND
GRIJS	GEMEENSCH.	GEMEENSCH.
ZWART	OPENING	SLUITING
BRUIN	SLUITING	OPENING

⚠ **LET OP: sluit de aardkabel altijd aan op het aardsysteem van het voedingsnet. Gebruik de daarvoor bestemde faston die aangeduid wordt in de afbeelding en een kabel met een minimumdoorsnede van 2,5 mm²**



UG SERIES-24V

MOTOR	Stuurcentrale	
	Motor DX	**Motor SX**
BLAUW	+	-
BRUIN	-	+



AANSLUITING VAN DE ENCODER

Voor de verbinding van de encoders de handleiding van de besturingseenheid raadplegen.

⚠ **LET OP: Voor de werking van de encoders is het noodzakelijk dat de aanslagen in de kast correct zijn geïnstalleerd.**

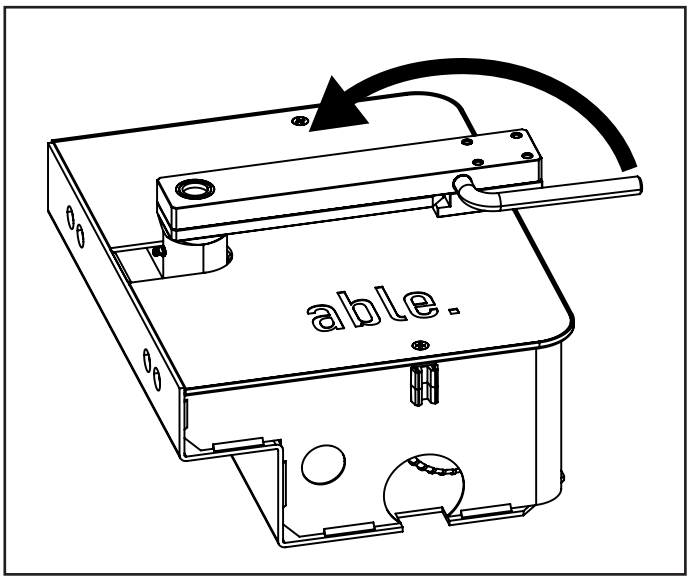
⚠ **LET OP: voor de doorgang van de kabels van de sensors de kabelgoot waarin de motorkabels zitten NIET gebruiken.**

⚠ **LET OP: eventuele verleningen van de bekabeling dienen alleen uitgevoerd te worden met een kabel van 4x0,22 die afgeschermd is met een mantel van polyethyleen.**

⚠ **LET OP: sluit de kous aan op gemeenschappelijk voeding accessoires [COM (-)]. Controleer of de massa van de voeding van de accessoires aangesloten is op gemeenschappelijk accessoires.**

NOODDEBLOKKERING

Indien de elektrische stroom ontbreekt, kan het hek mechanisch gedeblokkeerd worden door op de motor in te grijpen. Breng de bijgeleverde deblokkeerhendel aan en draai deze 180° tegen de wijzers van de klok in. De hervatting van de automatische werking zal bij de eerste activering van de motor automatisch plaatsvinden.



AVERTISMENTE IMPORTANTE

⚠ Este necesar să citiți toate instrucțiunile înainte de a continua instalarea, deoarece acestea conțin informații importante privind siguranța, instalarea, utilizarea și întreținerea.

AUTOMATIZAREA TREBUIE IMPLEMENTATĂ ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE EUROPENE ACTUALE:
EN 60204-1, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- Instalatorul trebuie să instaleze un dispozitiv (de exemplu, un întrerupător magneto-termic) care să asigure izolarea omnipolară a sistemului de la sursa de alimentare. Reglementările impun o separare a contactelor de cel puțin 3 mm în fiecare pol (EN 60335-1).
- Pentru conectarea țevilor rigide și flexibile sau a presetupelor, utilizați fitinguri care respectă clasa de protecție IP44 sau superioară.
- Instalarea necesită cunoștințe de electricitate și mecanică; aceasta trebuie efectuată numai de personal calificat, care poate elibera o declarație de conformitate de tip A pentru întreaga instalație (Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/CEE, anexa IIA).
- Sistemul electric din amonte de automatizare trebuie, de asemenea, să respecte reglementările în vigoare și să fie instalat în mod corespunzător.
- Recomandăm utilizarea unui buton de urgență care să fie instalat în apropierea automatizării (conectat la intrarea STOP a plăcii de control), astfel încât poarta să poată fi oprită imediat în caz de pericol.
- Pentru punerea în funcțiune corectă a sistemului, recomandăm respectarea cu atenție a instrucțiunilor emise de asociația UNAC.
- Acest manual de instrucțiuni este destinat exclusiv personalului tehnic calificat în domeniul instalațiilor de automatizare.
- Niciuna dintre informațiile conținute în acest manual nu prezintă interes sau utilitate pentru utilizatorul final.
- Orice operațiuni de întreținere sau programare trebuie efectuate exclusiv de personal calificat.
- Orice nu este prevăzut în mod expres în aceste instrucțiuni nu este permis; utilizarea neconformă poate constitui o sursă de pericol pentru persoane și bunuri.
- Nu instalați produsul în medii sau atmosfere explozive: prezența gazelor sau a fumului inflamabile constituie un pericol grav pentru siguranță.
- Nu efectuați modificări la nici o parte a sistemului de automatizare sau la accesoriile acestuia, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în acest manual.
- Orice altă modificare va invalida garanția produsului.
- Etapele de instalare trebuie efectuate evitând zilele ploioase, care pot expune plăcile electronice la pătrunderea apei dăunătoare.
- Evitați expunerea sistemului de automatizare la surse de căldură și flăcări.
- Dacă întrerupătoarele de circuit, dispozitivele de curent rezidual sau siguranțele sunt declanșate, defecțiunea trebuie identificată și eliminată înainte de resetare.
- În cazul unei defecțiuni care nu poate fi rezolvată folosind informațiile din acest manual, contactați departamentul de service V2.
- V2 declină orice responsabilitate pentru nerespectarea standardelor de bună construcție inginerească și pentru orice deformare structurală a porții care ar putea apărea în timpul utilizării.
- V2 își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului fără o notificare prealabilă.
- Personalul de instalare și întreținere trebuie să poarte echipament de protecție personală (EPP), cum ar fi salopete, căști, cizme și mănuși de protecție.
- Temperatura ambiantă de lucru trebuie să fie cea indicată în tabelul cu specificații tehnice.
- Sistemul de automatizare trebuie oprit imediat în cazul apariției oricărei situații anormale sau periculoase; orice defecțiune sau disfuncționalitate trebuie raportată imediat responsabilului.
- Trebuie respectate toate avertismentele de siguranță și pericol de pe mașină și echipament.
- Actuatoarele electromecanice pentru porți nu sunt destinate utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite în utilizarea actuatorului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

V2 își rezervă dreptul de a modifica produsul fără notificare prealabilă; în plus, declină orice responsabilitate pentru daunele cauzate persoanelor sau bunurilor ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a instalării incorecte.



ELIMINARE

La fel ca în cazul instalării, dezmembrarea la sfârșitul duratei de viață a acestui produs trebuie efectuată de personal calificat. Acest produs este fabricat din diferite tipuri de materiale: unele pot fi reciclate, altele trebuie eliminate. Informați-vă cu privire la sistemele de reciclare sau eliminare prevăzute de reglementările în vigoare în zona dvs. pentru această categorie de produse.

Atenție! – Anumite părți ale produsului pot conține substanțe poluante sau periculoase care, dacă sunt eliberate în mediu, pot avea efecte nocive asupra mediului și sănătății umane. După cum indică simbolul de pe lateral, este interzisă eliminarea acestui produs împreună cu deșeurile menajere. Prin urmare, efectuați „colectarea separată” pentru eliminare, în conformitate cu metodele prevăzute de reglementările în vigoare în zona dvs., sau returnați
produsul vânzătorului atunci când achiziționați un produs echivalent nou.

Atenție! – Reglementările locale pot prevedea sancțiuni severe în cazul eliminării ilegale a acestui produs.

VERIFICĂRI PRELIMINARE ȘI IDENTIFICAREA TIPULUI DE UTILIZARE

Sistemul automat nu trebuie utilizat înainte de punerea în funcțiune, conform specificațiilor din secțiunea „Testare și punere în funcțiune". Vă rugăm să rețineți că dispozitivul automat nu compensează defectele cauzate de instalarea incorectă sau întreținerea necorespunzătoare. Prin urmare, înainte de a continua instalarea, verificați dacă structura este adecvată și respectă reglementările în vigoare și, dacă este necesar, efectuați modificările structurale necesare pentru a crea spații libere de siguranță și pentru a proteja sau izola toate zonele în care pot apărea zdrobiri, forfecări sau transporturi și verificați dacă:

- Poarta nu trebuie să prezinte puncte de frecare la închidere sau deschidere.
- Poarta trebuie să fie echipată cu opritoare mecanice de depășire a cursei.
- Poarta trebuie să fie bine echilibrată, adică trebuie să rămână staționară în orice poziție și să nu se miște spontan.
- Poziția aleasă pentru fixarea motorului cu angrenaj trebuie să permită o acționare manuală ușoară și sigură și să fie compatibilă cu dimensiunile motorului cu angrenaj.
- Suportul pe care este fixat sistemul de automatizare trebuie să fie solid și durabil.
- Sursa de alimentare la care este conectat sistemul de automatizare trebuie să fie echipată cu o conexiune de împământare de siguranță și un dispozitiv de curent rezidual cu un curent de declanșare mai mic sau egal cu 30 mA dedicat sistemului de automatizare (distanța de deschidere a contactului trebuie să fie egală sau mai mare de 3 mm).

Atenție: Nivelul minim de siguranță depinde de tipul de utilizare; consultați diagrama următoare:

	TIPUL DE ÎNCHIDERE UTILIZAT		
TIPURI DE COMENZI DE ACTIVARE	**GRUPA 1** Persoanele informate utilizează în zone private)	**GRUPA 2** Persoane informate (utilizare în spații publice)	**GRUPA 3** Persoane informate (utilizare nelimitată)
Controlul omului mort	A	B	Non è possibile
Telecomandă și închidere vizuală (de exemplu, infraroșu)	C sau E	C sau E	C și D sau E
Telecomandă și blocare ascunsă (de exemplu, unde radio)	C sau E	C și D sau E	C și D sau E
Control automat (de exemplu, controlul închiderii temporizate)	C și D sau E	C și D sau E	C și D sau E

GRUPA 1 - Numai un număr limitat de persoane sunt autorizate să o utilizeze, iar închiderea nu se află într-o zonă publică. Un exemplu de acest tip sunt porțile din cadrul companiilor, ale căror utilizatori sunt numai angajații sau o parte dintre aceștia care au fost informați în mod adecvat.

GRUPA 2 - Numai un număr limitat de persoane sunt autorizate să o utilizeze, dar în acest caz închiderea se află într-o zonă publică. Un exemplu ar fi poarta unei companii care se deschide către un drum public și poate fi utilizată numai de angajați.

GRUPA 3 - Oricine poate utiliza închiderea automată, care este, prin urmare, situată pe un teren public. De exemplu, ușa de intrare într-un supermarket, birou sau spital.

PROTECȚIE A - Închiderea este activată de un buton de comandă în prezența persoanei, adică prin acțiune continuă.

PROTECȚIE B - Închiderea este activată de o comandă în prezența persoanei, folosind un selector cu cheie sau similar, pentru a împiedica utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

PROTECȚIE C - Limitarea forțelor ușii sau a canatului porții. Adică, forța de impact trebuie să se încadreze într-o curbă stabilită de reglementări, în cazul în care poarta lovește un obstacol.

PROTECȚIE D - Dispozitive, cum ar fi fotocelule, concepute pentru a detecta prezența persoanelor sau a obstacolelor. Acestea pot fi active pe o parte sau pe ambele părți ale ușii sau porții.

PROTECȚIE E - Dispozitive sensibile, cum ar fi platforme sau bariere imateriale, concepute pentru a detecta prezența unei persoane și instalate în așa fel încât persoana să nu poată fi lovită în niciun fel de ușa în mișcare. Aceste dispozitive trebuie să fie active în întreaga „zonă de pericol" a porții. Directiva privind echipamentele tehnice definește „zona de pericol" ca fiind orice zonă din interiorul și/sau din vecinătatea unei mașini în care prezența unei persoane expuse constituie un risc pentru siguranța și sănătatea acelei persoane.

Analiza riscurilor trebuie să țină seama de toate zonele periculoase ale sistemului de automatizare, care trebuie protejate și marcate în mod adecvat.
O plăcuță cu detaliile de identificare ale ușii sau porții motorizate trebuie să fie fixată într-o zonă vizibilă.
Instalatorul trebuie să furnizeze toate informațiile referitoare la funcționarea automată, deschiderea de urgență a ușii sau porții motorizate și întreținere și să le transmită utilizatorului.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE ȘI DECLARAȚIA DE INCORPORARE A MAȘINILOR PARȚIAL FINALIZATE

Declarație în conformitate cu Directivele: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANEXA II, PARTEA B

Producătorul V2 S.p.A., cu sediul social în
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

Declară pe propria răspundere că:
modelul dispozitivului automat:
UG MEDIUM 3500 24
UG MEDIUM 3500 230
UG MEDIUM 3500LC 230

Descriere: Actuator electromecanic pentru porți batante

- este destinată să fie încorporată într-o poartă batantă pentru a constitui o mașină în sensul Directivei 2006/42/CE. Această mașină nu poate fi pusă în funcțiune până când nu a fost declarată conformă cu dispozițiile Directivelor 2006/42/CE și 89/106/CE.
- respectă cerințele esențiale aplicabile ale directivelor:
  Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/CE (anexa I, capitolul 1)
  Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE
  Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
  Directiva RoHS-3 2017/2102

Documentația tehnică este disponibilă autorității competente, la cerere motivată, la adresa:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

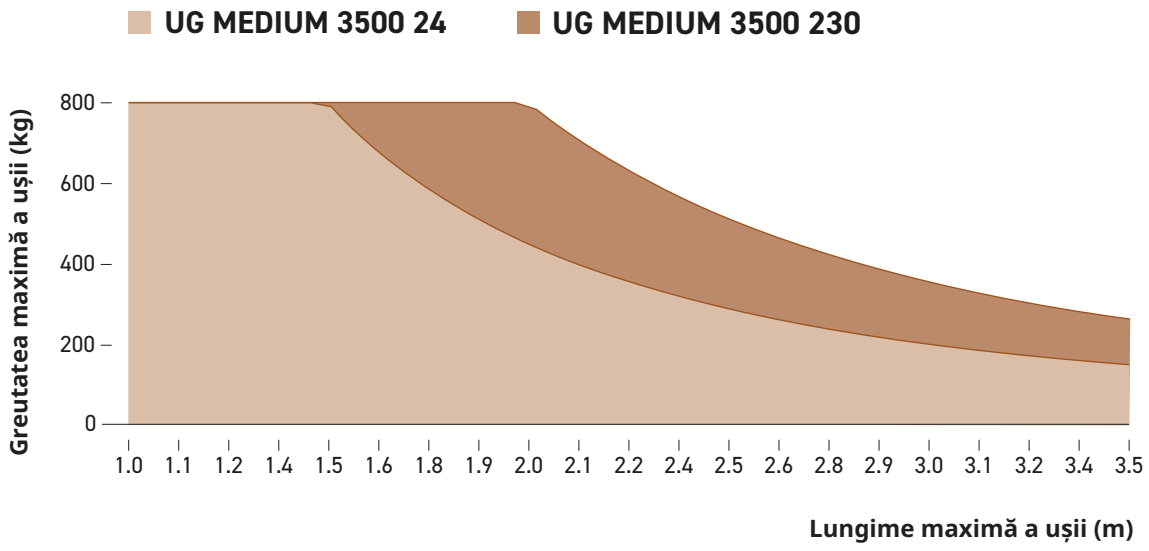
Racconigi, 01/03/2024
Reprezentant legal al V2 S.p.A.
Roberto Rossi



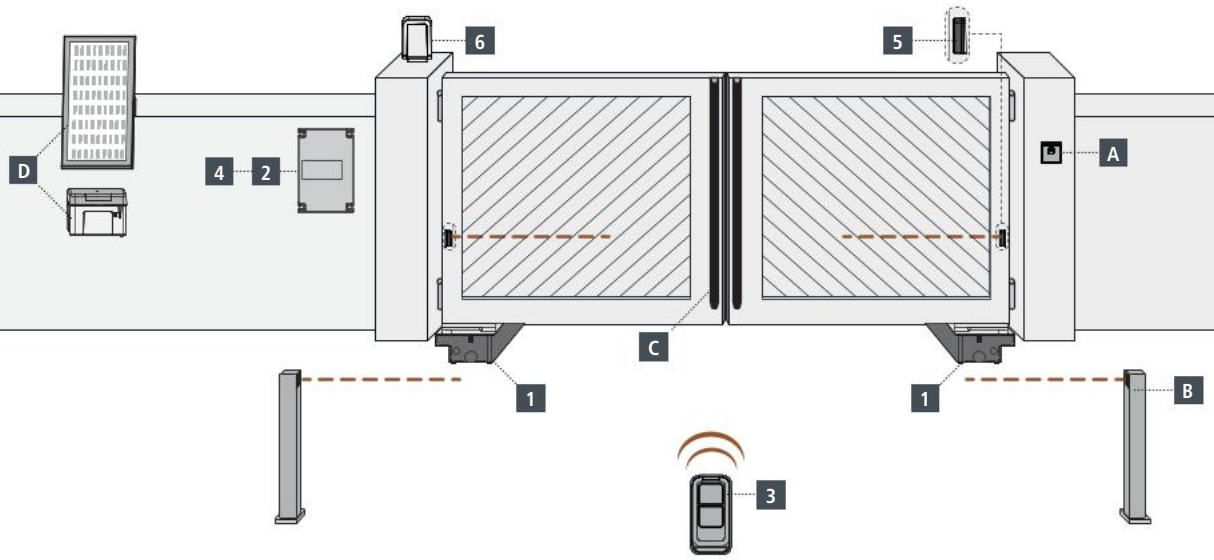
SPECIFICAȚII TEHNICE

		UG SERIES-24V	UG SERIES-120V	UG SERIES-230V	UG SERIES-230V-S
Lungimea maximă a ușii*	m x Kg	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350
Alimentare	V / Hz	24	120 / 60	230 / 50	230 / 50
Consum de energie în stare de repaus	A	1	3	1,5	1,5
Consum maxim de energie	A	15	4,8	2,4	2
Putere maximă	W	-	550	550	460
Putere nominală	W	230	350	350	350
Condensator	µF	-	35	14	14
Timp de deschidere (90°)	s	15 ÷ 25	15	17	28
Cuplu maxim	N m	320	320	320	300
Temperatură de funcționare	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protecție termică	°C	-	150	150	150
Ciclu de funcționare	cicli/ora	96	32	32	32
Greutate motor	Kg	11,5	11	11	11
Protecție	IP	67	67	67	67

*** ATTENZIONE: se viene installato il dispositivo accessorio per aperture a 180° (cod. 162218) la lunghezza massima dell'anta è 2,5m per un peso massimo di 400Kg**



DIAGRAMĂ DE INSTALARE



COMPONENTE

1. Motor
2. Unitate de control
3. Transmițător
4. Modul receptor
5. Fotocelule
6. Lumină intermitentă

ACCESORII SUPLIMENTARE

- A Selector de chei
- B Fotocelule coloană
- C Borduri de siguranță
- D Sistem de alimentare cu energie solară

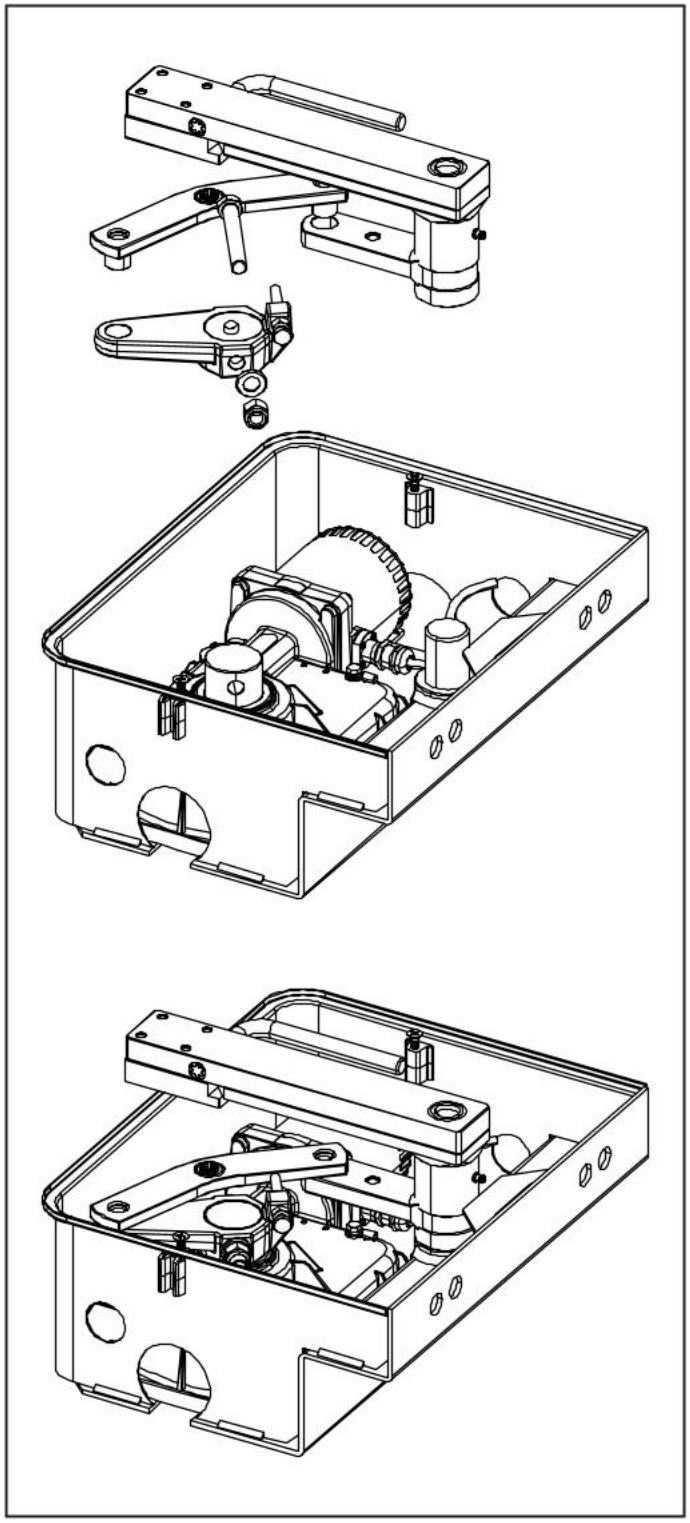
LUNGIMEA CABLULUI	< 10 metri	de la 10 la 20 de metri	de la 20 la 30 de metri
Alimentare 230 V	3G x 1,5 mm^2	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Alimentare motor 24 V	2G x 1,5 mm^2	2G x 1,5 mm^2	2G x 2,5 mm^2
Fotocelule (TX)	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Fotocelule (RX)	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Selector cu cheie	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Margine de siguranță	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Lumină intermitentă	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Antenă (integrată în lumina intermitentă)	RG174	RG174	RG174
K ECO-24 (cutie baterie)	2 x 1,5 mm^2	-	-
K ECO-24 (panou)	2 x 1 mm^2	-	-

OPERAȚIUNI PRELIMINARE

Noile actuatoare din SERIA UG au fost proiectate pentru automatizarea porților batante cu canate cu greutatea de până la 800 kg și lungimea de până la 3 m, în funcție de model (consultați tabelul cu specificațiile tehnice pentru a identifica modelul).

Înainte de a continua instalarea, este esențial să vă asigurați că poarta se deschide și se închide liber și să verificați cu atenție următoarele puncte:

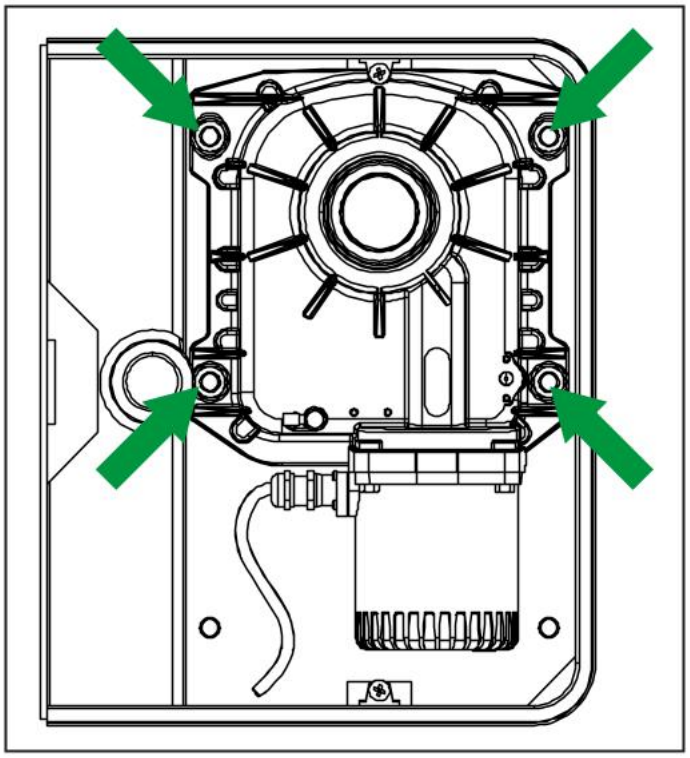
- Balamalele și știfturile trebuie să fie în stare excelentă și lubrifiate corespunzător.
- Nu trebuie să existe obstacole care să împiedice mișcarea.
- Nu trebuie să existe frecare cu solul sau între uși.
- Opritoarele trebuie instalate în interiorul cutiei de fundație (a se vedea paragraful INSTALAREA OPRITOARELOR).



INSTALAREA MOTORULUI CU ANGRENAJE

1. Așezați motorul cu angrenaj în interiorul cutiei de fundație.

2. Fixați motorul cu angrenaj la cutia de fundație prin strângerea celor 4 piulițe.



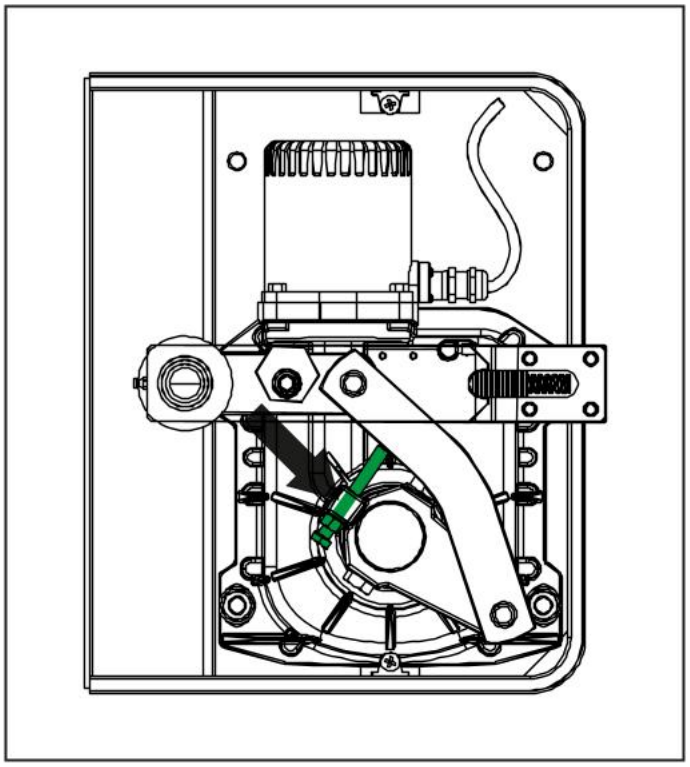
3. Montați biela motorului pe arborele motorului și strângeți șurubul cu piulița autoblocantă corespunzătoare.

4. Conectați biela motorului la suportul de control folosind maneta îndoită.

5. Conectați motorul la unitatea de control urmând instrucțiunile din paragraful următor.

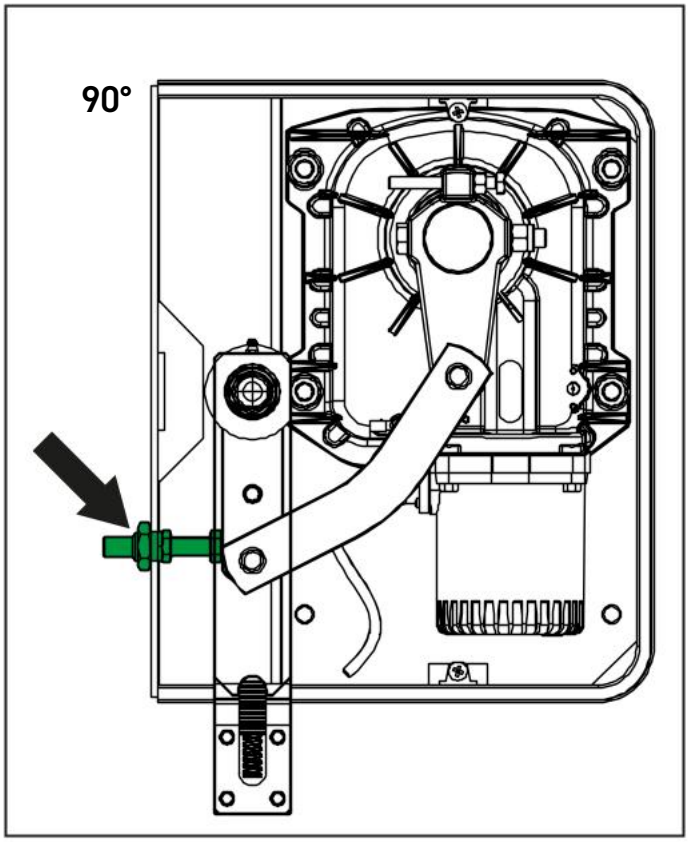
INSTALAREA COMUTATOARELOR DE LIMITĂ

1. Mutați poarta în poziția complet închisă, apoi montați șurubul comutatorului de limită, așa cum se arată în diagramă.

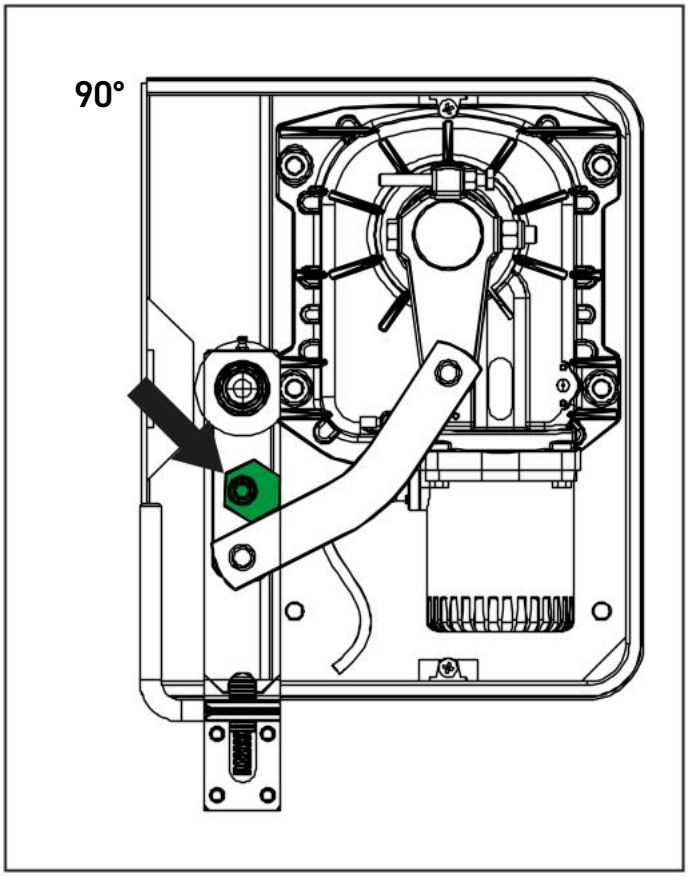


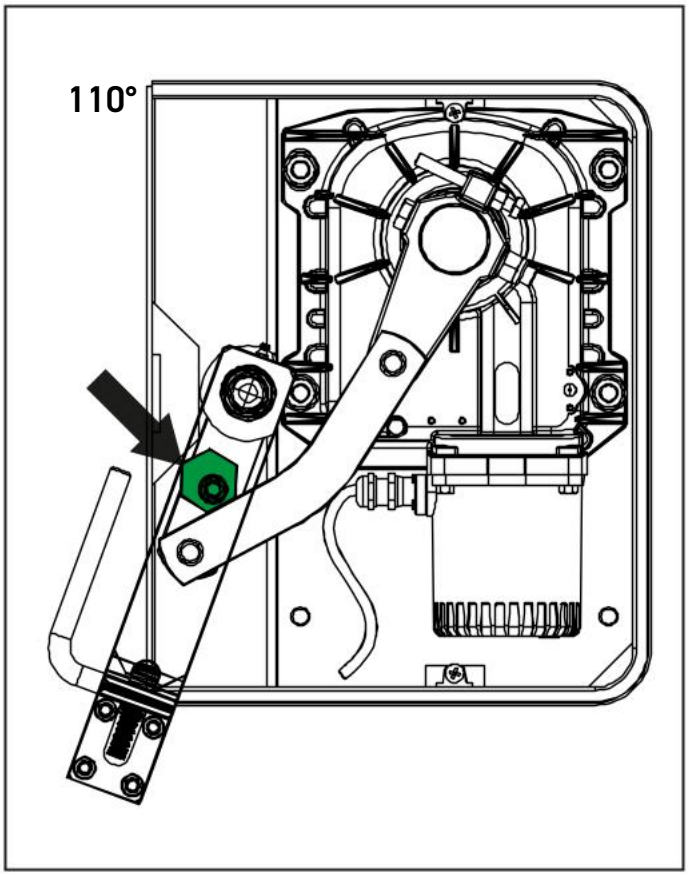
NOTĂ: Pentru deschideri de până la 90°, se poate utiliza șurubul de limitare sau hexagonul. Pentru deschideri de până la 110°, se poate utiliza numai hexagonul.

2. Mutați poarta în poziția complet deschisă, apoi reglați șurubul comutatorului de limită, așa cum se arată în diagramă.



3. Mutați poarta în poziția complet deschisă, apoi montați comutatorul de limitare hexagonal, așa cum se arată în diagramă, și strângeți șurubul.





CONEXIUNI ELECTRICE

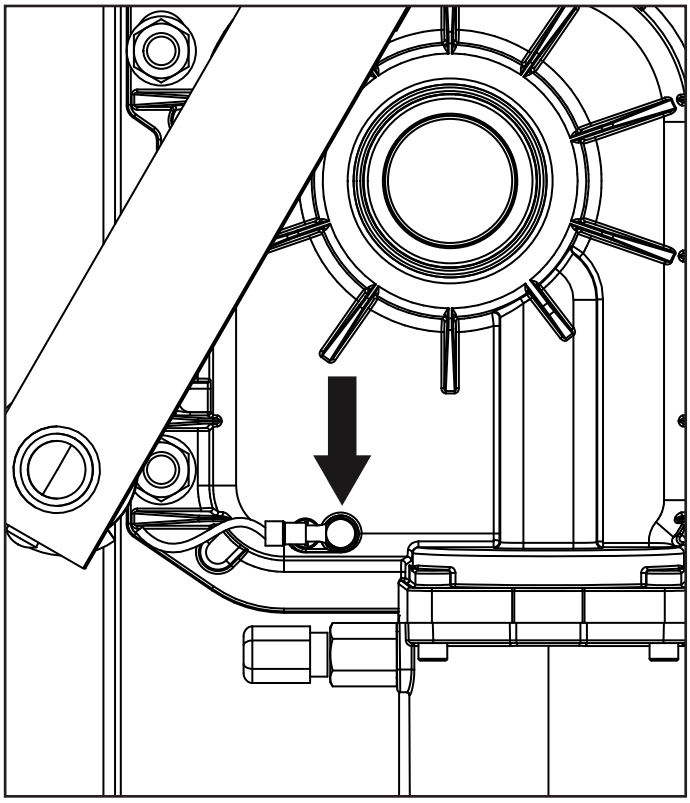
UG SERIES-230V / UG SERIES-120V

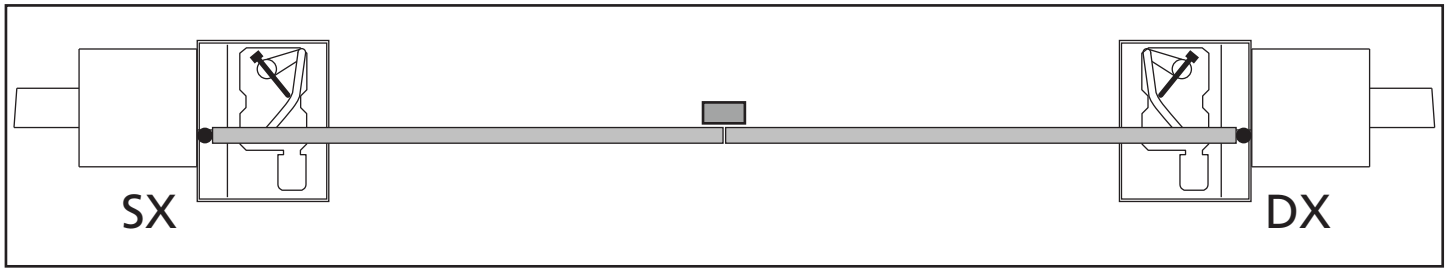
Cablu motor	Terminal central de control	
	Motor DX	**Motor SX**
GALBEN - VERDE	GND	GND
GRI	COMUN	COMUN
NEGRU	DESCHIDERE	ÎNCHIDERE
MARO	ÎNCHIDERE	DESCHIDERE

⚠ **ATENȚIE: Conectați întotdeauna cablul de împământare la sistemul de împământare al rețelei de alimentare cu energie electrică. Utilizați clema adecvată prezentată în figură și un cablu cu o secțiune minimă de 2,5 mm².**

UG SERIES-24V

Cablu motor	Terminal central de control	
	Motor DX	**Motor SX**
ALBASTRU	+	-
MARO	-	+





CONEXIUNE ENCODER

Pentru conectarea codificatorului, consultați manualul unității de control.

⚠ **ATENȚIE: Pentru ca encoderele să funcționeze corect, comutatoarele de limită din interiorul carcasei trebuie instalate corect.**

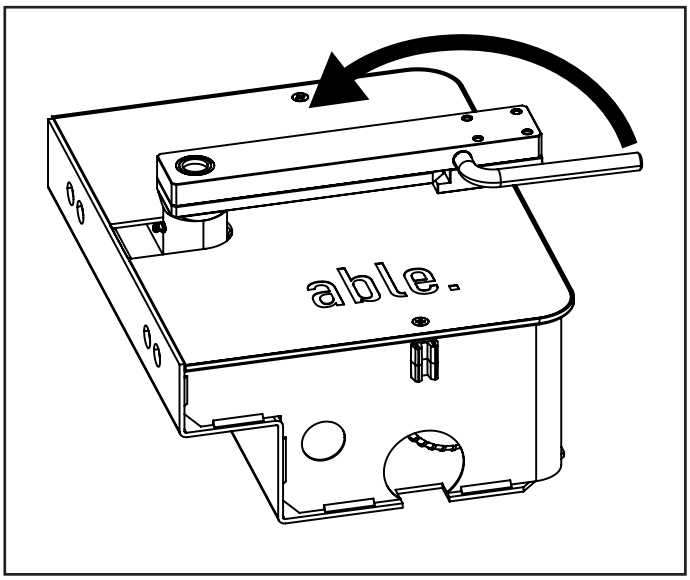
⚠ **ATENȚIE: NU utilizați canalul pentru cabluri prin care trec cablurile motorului pentru a dirija cablurile senzorului.**

⚠ **ATENȚIE: orice prelungiri ale cablurilor trebuie realizate numai cu un cablu 4x0,22 ecranat cu o manta din polietilenă.**

⚠ **ATENȚIE: conectați împletitura la sursa de alimentare comună a accesoriilor [COM (-)]. Verificați dacă împământarea sursei de alimentare a accesoriilor este conectată la accesoriul comun**

DEBLOCARE DE URGENȚĂ

În cazul unei întreruperi de curent, poarta poate fi deblocată mecanic prin acționarea motorului.
Introduceți maneta de deblocare furnizată cu mânerul orientat spre centrul porții și rotiți-o cu 180° în sens antiorar.
Automatizarea va fi restabilită automat la prima activare a motorului.





+39 0172 812411

Technical support
Monday/Friday 8.30-12.30 ; 14-18
(UTC+01:00 time)

Dati dell'installatore */ Installer details*

Azienda / ***Company*** _____

Località / ***Address*** _____

Provincia / ***Province*** _____

Recapito telefonico / ***Tel.*** _____

Referente / ***Contact person*** _____

Timbro / ***Stamp***

Dati del costruttore */ Manufacturer's details*

V2 S.p.A.
Corso Principi di Piemonte 65/67
12035 RACCONIGI CN (ITALY)
Tel. +39 0172 812411 - Fax +39 0172 84050
info@ableautomation.com

ableautomation.com

CE

ZIS778
EDIZ. 20/09/2025